

Linee 85 (semplice) in abbonamento postale  
Abbon. Italia (c.a.p. 2/29710): anno L. 15.800;  
semestre 8.100, trimestre 4.200 - Estero: anno  
L. 25.700, semestre 13.150, trimestre 6.750  
REDAZIONE, AMMINISTRAZIONE, TIPO-  
GRAFIA: 10100 TORINO, VIA ROMA, 50.  
Controllo telefonico auto. 57.78 - Telex 21.131

# LA STAMPA

Inserimento PUBBLICITÀ STAMPA S.p.A.  
10100 Torino, via Roma 50, tel. 57.78 (15 linee)  
20122 Milano, via Borgogna 2, telefono 790-121  
20121 Roma, via M. Spadini 3, tel. 866-477  
16121 Genova, via 12 ottobre 186, tel. 595-632  
Il giornale si riserva in ogni caso il  
diritto di rifiutare qualsiasi inserzione

Publicità commerciali: L. 800 per mm. (posizione e data di firma sum. 20%) - Avvisi occasionali, Notizie Aziende, Ricarica personale L. 800 per mm. - Finanziari, Legali L. 800 per mm. - Necrologi L. 650 per parola - Echi L. 1400 per linea - Economici vedere rubriche - Estero aumento tariffe 25% - Copie arretrate: prezzi doppio - Estero (opere, servizi, contratti, con autorizz.): Argentina esp. 3,50; Austria sv. 3,50; Belgio fr. 8; Brasile cr. 1; Canada cent. 30; Congo fr. 30; Danimarca kr. 1,10; Egitto lib. 4,80; Etiopia B.E. 0,80; Finlandia Fm. 0,70; Francia fr. 0,70; Germania D.M. 0,60; Grecia dr. 5; Inghilterra ster. 1; Iran ris. 18; Israele As. 80; Jugoslavia din. 140; Kenya sh. 2; Libano p.l. 60; Libia lib. 5; Malta d. 5; Nigeria sh. 2; Norvegia kr. 1,10; Olanda cent. 60; Polonia zlot. 4,30; Portogallo esc. 5; Svezia sc. 5; Sudafrica rand. 0,23; Svezia kr. 1; Svizzera fr. 0,60; Tunisia mill. 75; Turchia L. 1,60; USA cent. 35; Venezuela BS 1,25

## Alla Camera la seduta continua senza soste L'ostruzionismo delle destre blocca l'attività legislativa

Per essere presenti a Montecitorio i ministri non possono seguire il lavoro di governo - Chiuse le varie commissioni - In assemblea liberali, missini, monarchici hanno presentato oltre 200 emendamenti sulla legge per le Regioni - Ieri si sono avute 40 votazioni - Si è ancora fermi all'art. 3 (il progetto ne comprende 26)

## Un gioco pericoloso

Roma, 19 ottobre. Tutto è fermo: dalle commissioni che hanno sospeso i lavori all'attività di governo dei ministri e sottosegretari, costretti ad essere presenti nell'aula di Montecitorio. La Camera si trova in una stretta: l'ostruzionismo sulla legge elettorale per le Regioni continua, e non si vede via d'uscita. La maggioranza fa fronte imponendo la procedura della seduta ininterrotta; ma non può fare di più. Essa deve subire il trascorrere del tempo inutilizzato mentre cose gravi e serie attendono; insieme con il governo deve rassegnarsi a nuove rinunce nell'attuazione del programma su cui s'è formata. Dalla riforma dei diritti di famiglia alla riforma ospedaliera, di tutto ciò che è stato discusso, studiato, faticosamente negoziato in questi lunghi anni poco potrà essere realizzato.

L'attuale legislatura, che ha visto preparare più leggi innovative di ogni altra, rischia di chiudersi coprendo meno di altre legislature.

Di chi la colpa? La maggioranza ha dato prova di imprevidenza sopravvalutando la propria forza e sottovalutando la spregiudicatezza delle opposizioni; il Parlamento sconta adesso il rifiuto di procedere alla riforma dei propri regolamenti e alla revisione dei propri metodi di lavoro.

Impegnata nell'ostruzionismo, che priverà il paese di leggi fondamentali oltre quella combattuta, l'opposizione di destra crede di condurre una battaglia eroica tra l'entusiasmo del paese. E' forse ingiusta l'accusa di demagogia, come non deve essere vero che tutto risale a un calcolo elettorale, alla convinzione, di cui si parla, di guadagnare decine di migliaia di voti per ogni giorno di ostruzionismo.

Ma le cose stessero così, il calcolo non sarebbe generoso nei confronti del paese. Gli appelli ai sacri principi del dibattito in corso lo lasciano, nella sostanza, indifferente: non è che la legge in discussione che si fanno le Regioni; e non è sicuro che, per la presunta paura delle Regioni, l'entusiasmo apocalittico annunciata da alcuni anni in qua, i cittadini siano disposti a rinunciare a tutte le altre cose di cui avvertono il bisogno, e che sono concrete, e urgenti, e che sembravano già acquisite.

Non l'ostruzionismo in sé può essere condannato. Funnellamente a parte, una minoranza usa delle armi di cui dispone. Ma è l'occasione ed è il modo che non convincono: l'occasione, alla fine della legislatura, alla fine di una battaglia proporzionata ai rischi gravi; il modo acutissimo un precedente che non incoraggia la pratica della correttezza nei rapporti parlamentari, che alla base di tutto: la procedura, usata senza risparmi di colpi, i trucchi cui si ricorre per prolungare le discussioni, la massa di oltre duecento emendamenti speciosi e cavillosi rendono molto incerto il confine tra il lecito e l'arbitrio. E' certamente scorretto importare, per esempio, ore ad ore di discussione perché ai muti la dizione «se non con una legge» è «se non con una legge».

E' inconcepibile, a questo punto, che la maggioranza non imponga la propria volontà: il precedente sarebbe grave. La legge in discussione non verrà ritirata. Giusta o no che essa sia, vale adesso una esigenza assoluta di principio: un Parlamento in cui la maggioranza accetta, in cambio di niente, il pericolo di nuove azioni ostruzionistiche, la propria sconfitta, è un Parlamento in pericolo.

## Bucciarelli Ducci tenta un accordo tra i partiti

Il presidente della Camera vorrebbe che la legge fosse approvata entro sabato - Ma i parlamentari sono invitati a rimanere a Roma anche domenica

(Nostro servizio particolare)

Roma, 19 ottobre. La seduta ad oltranza in corso da tre giorni alla Camera per la approvazione della legge elettorale regionale ha superato alla mezzanotte le quarantadue ore effettive. Ogni altra attività nel palazzo di Montecitorio è paralizzata. Le riunioni di commissione, destinate all'esame di altri importanti provvedimenti, sono state rinviate sine die. Nella eventualità, molto probabile, che si giunga a tener seduta anche domenica i deputati sono stati costretti a disdire i loro impegni di partito.

I turni stabiliti dai capi gruppo, le sospensioni alle quali si ricorre facendo mancare ad una certa ora della notte il numero legale, non permettono al nostro studio di stendere nei deputati impegnati in questo giro grosso tour de force.

In aula e negli ambulatori sono presenti in continuazione circa quattrocento deputati dei 680 che costituiscono il plenum. Il servizio postale, la rivendita di tabacchi, la buvette sono aperti in continuazione. La prima sera, quando fu deciso di proseguire ad oltranza la seduta, i funzionari che si occupano degli approvvigionamenti dovettero svegliare l'abituale fornitore perché trovasse subito un certo quantitativo di pane fresco. Si calcola che in questi giorni vengano consumati più di mille paste complete, due quintali di pomini, novanta litri di spremuta oltre ad un centinaio di casse di bibite d'altro genere.

Oggi la seduta non offre spunti drammatici. Se si eccettua un certo nervosismo che spazia riuflora a un episodio «curioso» avvenuto al termine di una votazione: nelle aule sono state trovate una o due palline in più rispetto al numero dei votanti (i missini hanno affermato, in contrasto con il vice presidente Paolo Rossi, che erano nove).

Sopra alle 4,30 della notte scorsa per mancanza del numero legale, la seduta è ripresa alle 19,30 di stamane con la discussione sugli emendamenti ed i subemendamenti presentati dalle destre all'articolo 3 della legge, che si compone di 26 articoli. Terminata dopo molte ore questa fase, è ricominciata la battaglia delle votazioni a scrutinio segreto. Non sono state fatte fino a mezzanotte più di quaranta, una cifra che costituisce un primato. Ad ogni votazione, comunque, lo scarto tra la maggioranza (gruppi di centro-sinistra, comunisti e socialproletari) e la

minoranza (liberali, monarchici e missini) ha sempre oscillato tra i 310 e i 350 voti. «Ma volente le destre hanno tentato di far sospendere la seduta senza però riuscirci», fra le libertà inconciliabili — ha detto ad un certo punto il liberale Copia — vi è anche la libertà di dormire, di rigenerare le proprie forze e l'esercizio di questa libertà non può essere impedito da nessuna maggioranza parlamentare». Più tardi un altro liberale, Colonna, ha proposto una sospensione in attesa delle decisioni della giunta per il regolamento convocata per l'interpretazione di alcuni articoli del regolamento della Camera sui quali la notte scorsa si era a lungo discusso e animatamente in seguito a talune decisioni del presidente della assemblea Bucciarelli Ducci.

La più delicata questione procedurale era sorta allorché il socialista De Pascual aveva chiesto la chiusura della discussione sull'articolo 3. Le destre si erano opposte sostenendo che l'art. 82 del regolamento della Camera consentiva una richiesta di chiusura della discussione generale sul complesso di un provvedimento legislativo ma

non quella sui singoli articoli.

Il presidente della giunta di cui è presidente di diritto, dopo una lunga discussione, alla quale hanno partecipato i rappresentanti di tutti i gruppi, la giunta ha emesso un comunicato in cui dichiarava la sua competenza ad esprimere pareri interpretativi e validi soltanto per l'aula, afferma che ogni sua attività a ciò rivolta non è pertanto «condizionata da decisioni sinora ed eventualmente in futuro adottate».

La giunta si è tuttavia riservata di approvare l'esame definitivo della materia ed ha espresso l'ausilio che spetti al presidente di determinare le decisioni del collegio «nella propria autonomia e nella plenitudine dei poteri attribuitigli dall'art. 10 del regolamento».

Bucciarelli Ducci ha lasciato che a presiedere oggi i lavori fossero i tre vicepresidenti. Ai suoi più vicini collaboratori egli si è appreso atteggiato per le polemiche allentate dalle minoranze. Tornerà comunque sul suo seggio domattina dopo aver compiuto altri tentativi nella ferma speranza di giungere ad un accordo che permetta di approvare la legge entro sabato prossimo.

(Gianfranco Franci)

ULTIMA ORA

Sospesa la seduta alle 2,30 della notte

Riprende stamane alle 10

Roma, 20 ottobre.

La seduta alla Camera è stata sospesa alle 2,30 per mancanza del numero legale, quando ancora rimanevano da votare le emendamenti sull'art. 3 della legge regionale. Evidentemente molti deputati hanno ceduto alla stanchezza: erano in aula alle 10 del mattino.

Il presidente di turno ha annunciato che la seduta riprende dopo otto ore.

## Al Senato la maggioranza approva la politica estera del governo

Fanfani risponde alle critiche di La Malfa sulla non proliferazione atomica - Il governo vuole migliorare il patto, ma «facilita la conclusione del negoziato, ritenendo che l'urgenza della firma faccia premio sui miglioramenti»

(Nostro servizio particolare)

Roma, 19 ottobre.

La maggioranza di centro-sinistra, che al Senato è formata soltanto da democristiani e socialisti (non ci sono senatori repubblicani), ha approvato questa sera la politica estera del governo. Tutte le mosse presentate dalle opposizioni sono state respinte, e così quella dedicata ai problemi europei è stata respinta insieme dai senatori della dc, del psi e del pli.

L'ordine del giorno della maggioranza è stato approvato per alzata di mano, dopo che il ministro degli Esteri Fanfani aveva replicato agli oratori intervenuti nel dibattito. Le dichiarazioni hanno destato molta sensazione, soprattutto per la parte riservata al negoziato per il trattato di non proliferazione nucleare. Su questo tema, nel suo discorso di martedì, il ministro aveva detto: «Il governo non ha mai avuto la volontà di rinunciare agli studi, alla Camera i repubblicani non avrebbero potuto associarsi ad un voto di

fiducia. Facendo allusione a tali polemiche, Fanfani ha voluto «ripetere» qual è la linea del governo.

Il ministro degli Esteri si è anche riferito agli interventi dei senatori Terracini (psi), Boletti (dc) e Vittorelli (psi), che hanno appreso il negoziato condotto dal governo e si sono detti favorevoli ad una «pronta conclusione», per fare questa importante comunicazione: «Il governo, soddisfatto del perfezionamento finora conseguito (il che conferma che di fronte ad un progetto la prima cosa da fare non è dire che si firma ma che si collabora a migliorarlo), procederà a facilitare la conclusione politica del negoziato ritenendo che, inquadro nei problemi della pace e della distensione, l'obiettivo della sua firma faccia premio sui miglioramenti».

Mentre tale impostazione aveva trovato sostanziali consensi al Senato, sulla «Voce repubblicana» l'on. La Malfa si era dichiarato insoddisfatto e aveva prospettato che, se il governo non avesse mostrato la volontà di rinunciare agli studi, alla Camera i repubblicani non avrebbero potuto associarsi ad un voto di

fiducia. Fanfani ha detto che nel colloquio con i governanti americani è stata illustrata, anche dal Presidente della Repubblica Saragat, la posizione dell'opinione pubblica italiana e che questa essa si esprime nei vari gruppi parlamentari.

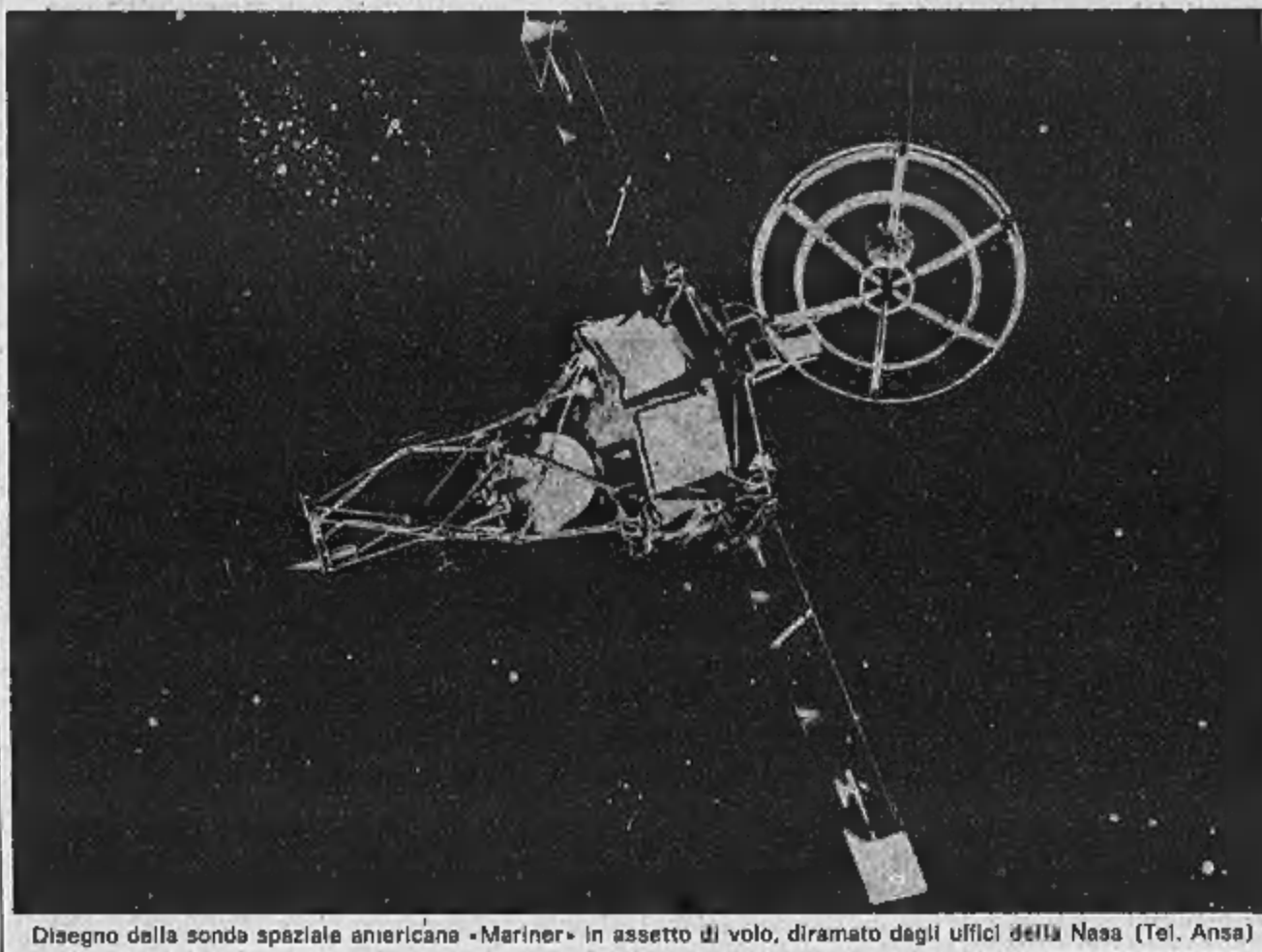
Per il Patto Atlantico, stante la grande diversità di opinioni del Parlamento, il governo mantiene la sua «pacata posizione»: «Segue l'evoluzione internazionale e nel quadro di ciò che esiste ricerca aggiornamenti utili e necessari».

Quanto alla Grecia, «operiamo per il rispetto dei principi di libertà e democrazia sanciti nel Trattato Atlantico, mentre non intendiamo ritardare il nostro ambasciatore ad Atene perché ciò non servirebbe l'effetto sperato».

Nelle dichiarazioni di voto, i comunisti e i missini si sono detti contrari, i socialproletari non hanno partecipato alla votazione, mentre i liberali si sono astenuti.

Fausto De Luca

## Anche la sonda americana trasmette dati di Venere



Disegno della sonda spaziale americana «Mariner» in assetto di volo, diramato dagli uffici della Nasa (Tel. Ansa)

La sonda americana Mariner 5, lanciata il 14 giugno scorso da Cape Kennedy in Florida, è passata ieri a meno di 4000 chilometri di distanza dalla superficie del pianeta Venere, esattamente come era stato preannunciato dai tecnici della

Nasa. Per oltre un'ora le trasmissioni stazionate a bordo della stazione automatica (peso complessivo 245 chilogrammi) hanno inviato segnali elettronici sulle caratteristiche dello spazio circumpianetario e dell'atmosfera planetaria, poi

il Mariner 5, accentuando la curvatura della propria orbita, è passato dietro il pianeta e le trasmissioni sono cessate. I centri di studio a terra hanno immediatamente iniziato l'analisi dei dati ricevuti. Con particolare

interesse gli scienziati aspettano ora di confrontare le informazioni ottenute con quelle inviate dal Venus 4 sovietico che si è posato mercoledì scorso sul suolo del pianeta. (In quinta pagina i nostri servizi da Washington e da Mosca).

## Firmato dalla Procura della Repubblica di Cagliari

## Ordine di arresto per il dott. Piras Sarebbe il capo dell'anonima rapitori

Secondo il magistrato, è colpevole di «scorrere in armi le campagne», di avere organizzato e capeggiato una banda per commettere delitti. Arrestato con lui l'amico Ballere e altri quattro complici - A loro carico vi sono gravi indizi costituiti «dal ritrovamento di corpi di reato e dalla ammissione degli imputati» - La Procura di Nuoro fa arrestare due persone per concorso nel rapimento del commissario Fiat Baghino

(Dal nostro inviato speciale)

Cagliari, 19 ottobre. «Imputati di associazione per delinquere, associati fra loro e con altri non identificati allo scopo di commettere più delitti, con l'aggravante per tutti di aver commesso in armi le campagne e, per Piras e Ballere, di aver promosso, costituito, organizzato e capeggiato l'organizzazione».

E' l'ordine d'arresto del legale dott. Balgino e Piras e del suo amico Antonio Ballere, firmato oggi dal sostituto Procuratore della Repubblica dott. Lal. Alla scadenza dei sette giorni di fermo. L'arresto è esteso ai collaboratori materiali, altri quattro sardi (i pastori Salvatore e Giovanni Sanna, da Bonorva, di 33 e 35 anni; il camionista Giuseppe Lubini, da Ossi, 41 anni; e Vittorio Piras, 38, da Mogoro, 29 anni).

Il testo parla di «gravi indizi, costituiti dall'acquisizione di corpi di reato e documenti, nonché da ammissioni varie fatte dagli stessi imputati». La dizione un po' ottocentesca «scorrere in armi le campagne» sembrerebbe risolutiva di ogni dubbio: questo è banditismo vero e proprio, sicché il legale Gavino Piras, detto Balgino, e Antonio Ballere sarebbero organizzatori e capi di un'associazione, forse l'anonima «sequestri», con centri a Cagliari e Sassari (i due abitavano nel Sassarese), con ramificazioni nelle campagne estive della Sardegna.

Ma se si vuol sapere qualcosa di più, se si domanda cosa avrebbero fatto gli imputati, di quali rapimenti sarebbero responsabili, il contro il muro del segreto istruttorio. E in questo riser-

bo le pieghe delle perplessità non sono poche: come mai non c'è il riferimento concreto ad uno dei tanti episodi di banditismo? Come mai non si attribuisce a Piras e Ballere la partecipazione ad uno dei tanti sequestri di persona avvenuti finora nell'isola? Abbiamo sentito il difensore di Balgino Piras, prof. Concas, cercando di non dimenticare che, fino al momento del giudizio, qualsiasi imputato sia presunto innocente (debole presunzione, in questo caso). L'avv. Concas dice: «L'accusa è generica, come il fondamento dell'ordine di cattura. Manca la contestazione di fatti precisi, e ciò, a mio avviso, dimostra che manca qualunque prova della partecipazione di Balgino Piras nell'episodio di cui tanto si parla, come i rapimenti o sequestri».

Ancora un'impressione raccolta in questura: Piras e Ballere hanno avuto una parte in affari di banditismo, ma altri ideatori e responsabili sono ancora da scovare. L'emissione degli ordini di cattura conclude la prima fase della complessa indagine giudiziaria condotta in stretta collaborazione tra la questura ed il gruppo carabinieri di Cagliari sotto la direzione del Procuratore della Repubblica dott. Giuseppe Sanna. L'operazione ebbe inizio ufficialmente martedì 10 ottobre alle 21,30 quando agenti della Mobile e carabinieri del Nucleo Investigativo irruperono nella abitazione del commerciante Giovanni Tronci in via Generale Cagna nei pressi dello stadio dove si erano date convegno alcune persone. Secondo «informazioni» in possesso delle forze dell'ordine e del Nucleo informativo della Guardia di Finanza doveva svolgersi uno scambio di armi. Si trattava di tre mitra che, per la somma di 250 mila lire tagliati a metà, dovevano essere consegnati ad un avvocato.

Nell'operazione di martedì sera venivano fermati l'avv. Balgino e Piras e il muratore Antonio Ballere e interrogati per 16 ore. Rimessi in libertà, i due erano nuovamente fermati il giorno successivo mentre uscivano dal

palazzo di giustizia, dove il Piras si era recato per assistere in una causa un suo cliente.

Da questo momento le indagini sull'attività dei fermati assumevano un ritmo febbrile. Nella mattina occupata dal Piras in un albergo cagliaritano si trovava un certo quantitativo di banconote tagliate a metà. L'avv. Concas, carabinieri e polizia fermavano i fratelli Salvatore e Giovanni Sanna, mentre ad Ossi veniva bloccato a poi condotto a Cagliari l'autista Giuseppe Lubini. Da un paese vicino a Torino era tradotto al Cagliari Vittorio Piras e sottoposto a stringenti interrogatori.

In questura e nel carcere di Buoncammino, dove i sei erano stati condotti nei giorni successivi al loro fermo, i magistrati si sono alternati in lunghi, estenuanti interrogatori e confronti. Alla conclusione di queste indagini è giunto l'ordine di arresto.

Secondo la Procura di Cagliari il Piras e il Ballere sarebbero i capi di una associazione a delinquere e a delinquere.

Sembra dissolversi l'idea d'una centrale unica del banditismo sardo. Ci è stato detto oggi dagli uomini che lo combattono: «Non esiste una sola organizzazione. Ci sono diversi gruppi; agiscono per loro conto, in forma quasi artigianale. Un gruppo, quello che rapì il commissario della Fiat Aurelio Baghino la notte del 10 agosto a Cala Liberotto, è stato quasi completamente identificato. Due dei presunti responsabili, Aldo Guinigi e Pietro Bida, furono arrestati alla fine di agosto; questa sera sono stati arrestati Pietro Paolo Lunese e Gavino Casagrande».

Il Consiglio della magistratura difende la Procura di Sassari

(Nostro servizio particolare)

Roma, 19 ottobre.

Il Consiglio superiore della magistratura è intervenuto nella polemica originata dai recenti episodi avvenuti a Sassari dove sono stati uccisi e arrestati due funzionari ed un brigadiere del P. S. per avere attribuito ad un innocente responsabilità penali alterando le prove d'accusa.

Al termine di una vivace discussione, il Consiglio ha approvato un ordine del giorno che, dopo avere sottolineato la necessità di «informare l'opinione pubblica turbata», e avere precisato che non intende interferire «sia per approvare sia per disapprovare» negli atti compiuti dai magistrati di Sassari, afferma: «La magistratura, mentre sente il dovere di difendere l'indipendenza che l'ordinamento le riconosce per consentire di adempiere il suo compito che costituisce una delle manifestazioni della sovranità

dello Stato, è consapevole che i vari poteri dello Stato sono indissolubilmente legati dal fine comune di assicurare l'ordine sociale e i diritti di libertà di tutti i cittadini».

Inoltre il Consiglio dichiara che «è senza fondamento l'opinione che i fatti di Sassari pongano in luce un conflitto tra la magistratura e gli altri poteri dello Stato», e che «è vero invece che da essi emerge la necessità di una sollecita e piena attuazione della norma contenuta nell'articolo 109 della Costituzione ("L'autorità giudiziaria dispone direttamente della potestà giudiziaria")». Afferma che «le tesi secondo le quali occorrerebbe delimitare l'indipendenza della magistratura sono pericolose per l'unità dello Stato e mentre non sono giustificate sul piano dei fatti, costituiscono sul piano dei principi proprio esse un pericolo per la democrazia e per la libertà».

G. E.



# CRONACA CITTADINA

## COMINCIA L'AZIONE DI BONIFICA

### Il Valentino ieri era pulito

Le pattuglie della "buon costume" hanno compiuto puntigliose perlustrazioni tra i viali del parco; risultato: si respirava - Portate in questura per accertamenti 75 prostitute - Una segnalazione urgente: disgustose scene presso il liceo Alfieri e la scuola Manzoni - La legge è impotente verso le passeggiatrici sospette di malattie contagiose

L'impegno del questore dott. Catenacci - restituire alla città il suo decoro - è stato subito tradito in pratica. L'altra notte le pattuglie della "buon costume" hanno salutato il Valentino, corso Massimo d'Asolo, corso Stati Uniti, via Pio VII. L'operazione è proseguita ieri. Settantacinque prostitute fermate per accertamenti, due inviate al paese d'origine. Un primo passo verso la bonifica morale, che richiederà uno sforzo costante. Nel pomeriggio abbiamo percorso l'intero parco del Valentino: sparse le prostitute che dal mattino alla sera sostavano stordite al Barro medioevale, al castello che ospita la facoltà di architettura e lungo la rampa che sale verso il corso Bramante. Una sensazione di aria pura, non più inquinata dall'aspetto di disordine di donne appostate ogni dieci metri, in pose indecenti. C'è da augurarsi che il Valentino resti come lo abbiamo visto ieri: un'oasi per l'infanzia, i pensionati, i gelantissimi.

Purtroppo, abbiamo anche visto il rovescio della medaglia. In via Ormea, tra le vie Giacosa e Campana, le prostitute pullulavano. A pochi passi c'è il liceo Alfieri, c'è la media Manzoni. Era l'ora in cui gli studenti uscivano dai due istituti, ma «quelle» non si spostavano di un metro. Avvilente contrasto con le ragazze, gli adolescenti e gli insegnanti.

Il problema da risolvere è difficile. Tuttavia è necessario liberare dalla piaga del malcostume soprattutto la adolescenza delle scuole. Le prime proposte per la «vigilanza speciale» dovrebbero riguardare proprio le «ragazze» che non rispettano nemmeno i giovanissimi. E quelle che scelgono - non solo di notte, ma anche nel pomeriggio - come «posto di lavoro» le vicinanze dell'ortatorio aslettano di via Ormea, frequentato da decine di bambini.

Nel primo mese di quest'anno, 194 «passeggiatrici» sono state segnalate al medico provinciale perché sospette di malattie contagiose. Quali i risultati? Il prof. Franchi, ispettore dermatologico, ci ha detto: «L'80 per cento delle persone accompagnate negli uffici di P.S. per infrazione alle disposizioni della presente legge non possono essere sottoposte a visita sanitaria». Evidente che non basta guardare in faccia una prostituta, per accorgersi se è malata o no. In genere la Questura agisce in base alla denuncia di un «cliente» costigliato, o su segnalazione di un cittadino. Prima della legge Merlin, presso ogni Questura esisteva invece un ambulatorio dermo-celico. Tutte le donne «fermate» per misure di P.S. erano controllate dal «medico visitatore», con quello ammalato c'era il ricovero d'autorità.

Con l'entrata in vigore della legge, non resta che la segnalazione dei casi sospetti al medico provinciale. Quest'ultimo spedisce alla Questura una lettera «raccomandata» e «riservata», invitandolo a presentarsi. Una

assistente sanitaria la «invita» a farsi visitare e sottoporre alla «Wassermann». Oppure, provvedere direttamente, attraverso un medico privato.

Nessun obbligo. Semplici inviti. Che le prostitute sono

libere di respingere (nella maggior parte dei casi la «raccomandata» finisce nel cestino). Ammesso che la donna accetti di farsi visitare, se risulta malata, parte un secondo invito: a curarsi. Se preferisce ricorrere al me-

dicino di fiducia e questi la rassicura una malattia anche grave, nulla le impedisce di non farsi più vedere dal sanitario provinciale.

Nel '58-'59, all'inizio dell'applicazione della legge Merlin, le lettere raccomandate avevano qualche effetto. Col passare degli anni, le prostitute si sono consolate, e, forti dei loro diritti, si presentano in numero sempre minore. Quando si presentano, protestano e minacciano ricorso alla legge. Conclusione: aumenta il numero delle segnalazioni, diminuisce quello delle donne che aderiscono all'invito, rimane costante quello delle prostitute affette da malattie veneree. Anche se questa rappresentazione in parole povere per chi avvicina, l'autorità sanitaria non può intervenire.

In compenso, sono obbligate a sottoporsi a periodiche visite le commesse dei negozi di generi alimentari, gli addetti ai bar, i barbiere e le pettinatrici.

Per ridurre il doloroso fenomeno non c'è, per ora, che l'arma annunciata dal questore: la «vigilanza speciale» e la successiva proposta di sorveglianza speciale. Ma è un'arma che può risultare efficace solo se impugnata da chi ne ha la facoltà: la magistratura.

Sulla sua auto, una «124» spessa ombrellina da stato trovò un ombrello da donna. Il dott. Spazza gliel'ha fatto vedere: «Di chi è?». Il giovane ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Allora gliel'ha fatto vedere il mancino era incrociato di sangue. Il Lillo è impallidito: «Non so, non so». Poi ha raccolto, e ha detto: «Ma è stato di notte?». Ha risposto: «Sì, è stato di notte». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

di respingere (nella maggior parte dei casi la «raccomandata» finisce nel cestino). Ammesso che la donna accetti di farsi visitare, se risulta malata, parte un secondo invito: a curarsi. Se preferisce ricorrere al me-

dicino di fiducia e questi la rassicura una malattia anche grave, nulla le impedisce di non farsi più vedere dal sanitario provinciale.

Nel '58-'59, all'inizio dell'applicazione della legge Merlin, le lettere raccomandate avevano qualche effetto. Col passare degli anni, le prostitute si sono consolate, e, forti dei loro diritti, si presentano in numero sempre minore. Quando si presentano, protestano e minacciano ricorso alla legge. Conclusione: aumenta il numero delle segnalazioni, diminuisce quello delle donne che aderiscono all'invito, rimane costante quello delle prostitute affette da malattie veneree. Anche se questa rappresentazione in parole povere per chi avvicina, l'autorità sanitaria non può intervenire.

In compenso, sono obbligate a sottoporsi a periodiche visite le commesse dei negozi di generi alimentari, gli addetti ai bar, i barbiere e le pettinatrici.

Per ridurre il doloroso fenomeno non c'è, per ora, che l'arma annunciata dal questore: la «vigilanza speciale» e la successiva proposta di sorveglianza speciale. Ma è un'arma che può risultare efficace solo se impugnata da chi ne ha la facoltà: la magistratura.

Sulla sua auto, una «124» spessa ombrellina da stato trovò un ombrello da donna. Il dott. Spazza gliel'ha fatto vedere: «Di chi è?». Il giovane ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Allora gliel'ha fatto vedere il mancino era incrociato di sangue. Il Lillo è impallidito: «Non so, non so». Poi ha raccolto, e ha detto: «Ma è stato di notte?». Ha risposto: «Sì, è stato di notte». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

di respingere (nella maggior parte dei casi la «raccomandata» finisce nel cestino). Ammesso che la donna accetti di farsi visitare, se risulta malata, parte un secondo invito: a curarsi. Se preferisce ricorrere al me-

dicino di fiducia e questi la rassicura una malattia anche grave, nulla le impedisce di non farsi più vedere dal sanitario provinciale.

Nel '58-'59, all'inizio dell'applicazione della legge Merlin, le lettere raccomandate avevano qualche effetto. Col passare degli anni, le prostitute si sono consolate, e, forti dei loro diritti, si presentano in numero sempre minore. Quando si presentano, protestano e minacciano ricorso alla legge. Conclusione: aumenta il numero delle segnalazioni, diminuisce quello delle donne che aderiscono all'invito, rimane costante quello delle prostitute affette da malattie veneree. Anche se questa rappresentazione in parole povere per chi avvicina, l'autorità sanitaria non può intervenire.

In compenso, sono obbligate a sottoporsi a periodiche visite le commesse dei negozi di generi alimentari, gli addetti ai bar, i barbiere e le pettinatrici.

Per ridurre il doloroso fenomeno non c'è, per ora, che l'arma annunciata dal questore: la «vigilanza speciale» e la successiva proposta di sorveglianza speciale. Ma è un'arma che può risultare efficace solo se impugnata da chi ne ha la facoltà: la magistratura.

Sulla sua auto, una «124» spessa ombrellina da stato trovò un ombrello da donna. Il dott. Spazza gliel'ha fatto vedere: «Di chi è?». Il giovane ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Allora gliel'ha fatto vedere il mancino era incrociato di sangue. Il Lillo è impallidito: «Non so, non so». Poi ha raccolto, e ha detto: «Ma è stato di notte?». Ha risposto: «Sì, è stato di notte». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

### Le indagini per il delitto nel prato di zona Mirafiori

### Drammatico interrogatorio del Lillo

#### Nel suo alibi è rimasto un grosso vuoto

Portata l'amica in via Pio VII, alle 23.30 fu fermato per controlli dai carabinieri - Poi si sarebbe recato in una bisca alla Gran Madre; ma qui nessuno l'ha visto prima delle due - Il delitto è avvenuto intorno all'una - Un ombrello della vittima, con il manico insanguinato, nell'auto del Lillo; questi spiega: «Forse si sporcò quando morì il cane di Renata in un incidente» - Il dramma della moglie: «Paolo diceva di lavorare di notte, io non posso credere che frequentasse quella donna»

### La denuncia di una prostituta: «Un rapinatore ha tentato di uccidermi»

Su richiesta della squadra mobile il magistrato inquirente ha prorogato il fermo di Paolo Lillo fino a domenica. Renata, l'amica della prostituta assassinata, sia caduta in gravi contraddizioni; inoltre il suo alibi: presenterebbe un vuoto proprio nella ore del delitto. Questa sera accompagna l'amica al teatro da gli squallidi convegni in via Pio VII; poi fu fermato dai carabinieri alle 23.30, era poco distante la casa di Fulvia. Subito dopo si sarebbe recato in una bisca clandestina della Gran Madre. Ma qui nessuno l'ha visto prima delle due. La Martinotti - secondo la donna, la donna si è recata a casa di Paolo Lillo, che si trovava intorno all'una. Dove si trovava il giovane a quell'ora?

Alle contestazioni del dott. Spazza il fermo fino a domenica, in via Pio VII a controllare. Quando il contraddittorio diventa troppo imbarazzante scoppia a piangere: «La mia Renata, le vedete con? Bene. Cerchi di capirmi dottore, sono troppo scontento». Gli hanno chiesto: «Come mai quella notte non sei andato in via Pio VII a controllare?». Ha risposto: «Sono stato pochi minuti prima delle 2. Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «Non so». Il questore ha risposto: «Non c'era». E perché non sei tornato più tardi?». Il Lillo ha risposto: «Non so».

La chiedono come mai il marito tornava raramente a casa di notte. Il Lillo ha risposto: «



## SEQUESTRI E CENSURA IN ITALIA

## La critica offende più che l'eroticismo

Ho visto la fotografia della signorina che si è spogliata davanti ai telespettatori olandesi. La stampa, senza commenti, il più diffuso quotidiano di Londra.

Un importante settimanale tedesco spiega a un pubblico familiare l'evoluzione del costume femminile: ogni figura un fatto. Si comincia con Eva, che nasconde la colpa dietro la storica foglia, e si arriva a Jane Fonda, che rispetta il mondo vegetale, e non si copre per niente.

Alla tv svizzera hanno trasformato un programma che illustrava tutti i sistemi per non accrescere la prole. Lasciamo stare la Francia, che, in materia, è da secoli all'avanguardia. I libertini li hanno inventati loro. Il sesso, per la gente d'Europa, non è più un segreto, e anche da noi, ammettiamolo, il secondo mistero si va chiarendo. Siamo anzi in grado di affrontare, per ciò che compete all'industria, la concorrenza del Mec.

Le nostre edicole sono invase da pubblicazioni pornografiche che soddisfano le esigenze di un milione di clienti. Ogni sette giorni, si smerciano alcune tonnellate di riviste che riproducono, in nero ed a colori, e con scrupoloso rispetto delle regole anatomiche, avvicinati fanciulli. In questa speciale editoria possiamo considerarci dei procuratori: la genialità italiana ha inventato il mercato con una creazione originale, il « fumetto »; la tecnica usata per rappresentare le avventure di Pecos Bill serve adesso a narrare le imprese di giovani e di ragazze che recitano senza nulla addosso. Dalla sterminata prateria siamo passati ai ristretti confini della camera da letto. Tutti i generi artistici si adeguano.

Non ci scandalizziamo: né per i simbolici sequestri, né per la generale indifferenza, e neppure per il dilagare del fenomeno, evidentemente incoraggiato dalla richiesta. Non basterà il meccanismo della legge a frenarlo, perché non si tratta di attacchi sporadici, ma di una invasione massiccia. Appoggiata dal cinema e da parecchia letteratura, e non solo di consumo.

Qualche volta, i tribunali intervengono: ma non per le farsacce scurrili, o per i documenti che esaltano, con una minuzia degna di più alti soggetti, i misteri dello strip-tease; colpiscono Antonioni, e non i mestieranti, mandando davanti ai giudici Blow-up, programmato ovunque è approvato dalla commissione governativa, e chiudono gli occhi sui vari Univero di notte, che mostrano il pianeta in regipetto.

Normalmente i pubblici poteri tollerano: perché la volgarità non è mai una minaccia. Quella che è meno consentita è, invece, la critica. In materia di morale, si lascia correre: espressioni come « nudità immodeste », « bassi istinti », « relazioni illecite », che infiorano i codici, appaiono del tutto superate, enfatiche o arcaiche. Il linguaggio si è addolcito: gli adulteri di un tempo sono diventati due signori « legati da amicizia », quelle « vergogne » che i vecchi galatei incitavano a coprire, i vari « topless » tendono invece a valorizzare.

Perfino la Rai si adegua alle nuove esigenze: sono lontani i giorni in cui un film, *L'amante del bandito*, cambiava titolo e senso, e la discussa donna veniva presentata come legittima moglie; nessuno ricorda le proteste per una ardita toletta indossata dalla ballerina Alba Arsova; la censura ha camminato con le gambe delle Kessler, ed è arrivata alle danze tentatrici di Lola Falana.

Non ci adeguiamo agli altri paesi, invece, nella sostanza: i nostri parlamentari, ad esempio, non affrontano il giudizio del tribunale come tutti gli altri cittadini; nessuno metterebbe in vendita un disco come quello che fu smerciato, con successo, in America, e che prendeva in giro l'intera

famiglia Kennedy; nessuno metterebbe in scena una commedia dal vago sapore shakespeariano, per discutere aspramente la politica di Johnson, né si trasmette l'inchiesta della commissione antimafia, seguendo le orme degli Usa che fecero vedere il senatore Ke-fauver mentre interrogava i delinquenti.

In Germania lo Spiegel costrinse Strauss, ministro della Difesa, ad andarsene; da noi le vicende del Sifar sono ancora confuse. Da noi si processano i ragazzi della Zanzara, colpevoli, soprattutto, di essere sinceri, una non si organizza un ampio dibattito sui divorzi. Si può fare un film con sedicenti discinte e corrotte, e proiettarlo anche per chi ha appena compiuto i quattordici anni, ma nessuno penserebbe di girare una pellicola su certi scandali politici. La sola cosa che non si può sempre presentare nuda è la Verità.

Dalle altre democrazie abbiamo la spiccata tendenza a prendere il peggio: dagli svedesi la spregiudicatezza, ma non il magistrato che accoglie e valuta tutte le proteste, e tutela il popolo anche dall'invasione dello Stato; dagli inglesi le strampalate mode giovanili, ma non l'usanza che costringe la regina a chiedere il permesso per entrare in Parlamento; dai francesi le canzonette pseudo-anarchiche, ma non quel tenace amore per la libertà, che non è simboleggiato dal « Moulin Rouge », ma dalla Bastiglia.

Siamo degli imitatori: ma soprattutto del superfino, o dell'inutile. Questa nazione cattolica cade, facilmente, nel peccato di omissione.

Enzo Biagi

## «Blow-up» sarà proiettato nel Tribunale di Napoli

(Dal nostro corrispondente) Napoli, 19 ottobre.

(a.l.) Sono giunti stamane alla Procura del Tribunale di Napoli gli atti riguardanti il film Blow-up, sequestrato nei giorni scorsi ad Ancona su provvedimento della magistratura di quella città. Incaricato della delicata istruttoria è il giudice dott. Giovanni Troisi, che ha il compito di stabilire se la pellicola di Antonioni ha sequenze sabbrosi tali da recare offesa alla morale pubblica come ha ritenuto il dott. Angioni, del Tribunale di Ancona.

Il dott. Troisi ha disposto l'immediato sequestro della copia del film esistente presso il distributore della Casa cinematografica, per impedire che fosse dato ugualmente in qualche sala privata, ed ha preso accordi perché la pellicola sia proiettata al più presto in un'aula del Tribunale non essendo pervenuta alla procura la copia sequestrata ad Ancona.

«Ho combattuto contro Guevara nel suo ultimo giorno di vita. L'ho ucciso, l'ho visto moribondo». Così si inizia l'intervista, che appare sul prossimo numero del «Europeo», rilasciata dal capitano Gary Prado Salomon, comandante della compagnia di «rangers» dell'esercito boliviano che ha preso parte al combattimento contro i guerriglieri in cui fu ferito e morto «Che» Guevara.

«La prima raffica — prosegue — la capitanò Prado — l'ho sentita all'una e mezzo, era una nostra grima. Ho sentito subito la risposta di altre armi e ho capito che questa volta eravamo in contatto. Non ci scappavano. Avevo la coscienza tranquilla perché avevo fatto tutto il possibile per incastrarli. Mi portai avanti. Il primo che vidi fu quello che poi abbiamo ammazzato: Willy, si faceva chiamare Sparva bene, preciso e poi scompariva.

«Saremo stati a cinquantametri. Il secondo che ho vi-

sto è stato Guevara. Egli fu preso alle gambe da una nostra raffica di mitra. Quel Willy cercò di portarlo così ferito su per la montagna, caricandosi sulle spalle. Ma altri miei uomini erano appostati più in alto. Così il combattimento riprese. Una raffica fece volare in alto il berretto del «Che». E poi ci accorgemmo, lo ferì di nuovo alle gambe ed al torace. Willy aveva deposto Guevara in terra. I miei uomini gli gridarono di arrendersi. Invece di rispondere Willy sparò il fucile e fece per sparare. Allora i miei uomini lo massacrarono di colpi. E rimasto lì senza. Ormai Guevara era nelle nostre mani.

«Al principio non sembrava molto grave — afferma l'ufficiale —. Parlava di questo guerriglia e lo gli ho ricordato che da marzo si era ammazzato una cinquantina di soldati e parecchi ufficiali. Lui ha detto qualcosa sui nostri massacrati, non so bene. Sapeva che eravamo dei «rangers», un'unità speciale. Mi ha domandato se avevo

viola, delle papaye; i vestiti delle donne, blu e scarlatto, le tuniche arancione dei bonzi accendevano d'un perenne arcobaleno le giornate di Bangkok.

Ma c'è un risvolto amaro a tanta apparente felicità. «La Thailandia è una nave che procede a tutta forza, però non si riesce a capire verso quale meta si diriga: la definizione è di Noi Kuang Aphawongse, l'ex primo ministro estromesso brutalmente dal suo ufficio al tempo dell'ultimo colpo di Stato militare, nel settembre 1957 allorché il maresciallo Sarit si impadronì del potere. Sarit era un uomo senza scrupoli, governò da dittatore fino alla sua morte, nel 1963.

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione ideologica cinese), e della posizione geopolitica del paese, instaurare « nel momento presente » un sistema costituzionale comporterebbe incognite piuttosto pericolose.

Nel gennaio del 1965, il ministro cinese degli Esteri, maresciallo Chen Yi, disse che dopo il Vietnam la prossima guerra di liberazione sarebbe stata combattuta in Thailandia. Dopo aver a lungo resistito alle pressioni americane, dal maggio del 1966 la Thailandia è presente nel Vietnam con un contingente armato: da allora Pechino scrive a dice che « le fiamme rivoluzionarie della lotta armata bruciano ancora più alte sul suolo thailandese ».

Con l'inspirarsi della guerra nel Vietnam, la « Voce del popolo della Thailandia », l'emittente clandestina del « Fronte patriottico della Thailandia », costituito nel 1964 « per lottare contro il governo lacché » i suoi padroni americani, ha intensificato le sue trasmissioni, che vengono captate fin nei più lontani villaggi della Thailandia col transistore che insospettabili « magliari » hanno distribuito.

Due sono i tasti su cui batte in prevalenza la « Voce del popolo »: il governo di Bangkok non corrotti, non si curano della miseria del popolo; gli americani si sono sistemati da padroni nel paese, con la loro presenza aumenta il costo della vita, si diffonde la prostituzione. A Bangkok, dove è facile rendersi conto come la sempre più massiccia presenza americana porti benessere — garantisco il progresso, questa propaganda non fa eccezione: broccia: ma nelle regioni più povere del paese le denunce del « Fronte patriottico » colpiscono nel segno.

Più di un terzo della popolazione thai (che ammonta a trentadue milioni) vive nelle province del Nord-est in condizioni di grave miseria. In termini statistici il reddito medio a persona in Thailandia è di 125 dollari annui, ma nella regione al confine col Laos non tocca i 30 dollari, secondo la stima del Christian Science Monitor. Il suolo è povero, non esistono risorse minerarie, inondazioni e siccità sono ricorrenti flagelli per l'assenza d'un razionale controllo delle acque. Quegli abitanti, in maggioranza nordvietnamiti e cinesi, sempre trascurati dal governo centrale, costituiscono un problema umano interno esplosivo.

Negli ultimi tempi, preoccupati per la crescente attività di attivisti e guerriglieri che denunciano e giustiziano i capi locali corrotti e prepotenti, spesso dediti allo strozzinaggio, le autorità di Bangkok hanno inviato nel Nord-est « unità mobili di sviluppo », promuovendo la costruzione di vie di collegamento tra i villaggi e le grandi arterie strategiche. Ma queste « unità », composte di militari in borghese che vanno per le spicce e di medici e assistenti sociali che considerano il proprio lavoro come una punizione, si trovano in difficoltà davanti al « Fronte patriottico ».

I quadri rivoluzionari vengono da Mahaxay, nel territorio del Pathet Lao, dallo Yunnan, la provincia sud-occidentale cinese che con il Laos. (In Thailandia il centro d'attività della guerriglia è nel distretto di Nakoe, nella provincia di Nakhon Phanom). In teoria il confine col Laos è piuttosto controllabile, essendo in buona parte formato dal fiume Mekong; in realtà come le scarse forze di polizia non riescono a fermare il contrabbando (persino automobili di grossa cilindrata vengono introdotte clandestinamente dal Laos), così non possono impedire l'afflusso dei guerriglieri.

La guerriglia, finora, il modesta, ma cellule rivoluzionarie cominciano ad aprire nelle città, in Bangkok. La diffusione della stampa clandestina è in ascesa. Pare

## IL «PAESE DEGLI UOMINI LIBERI», HA GRAVI MOTIVI D'INQUIETUDINE

## La Thailandia tra America e Cina

A Bangkok non si ha nessuna impressione di pericolo - La presenza dei militari americani contribuisce al benessere, l'esistenza è serena malgrado la vicinanza del Vietnam - Ma dal 1965 Pechino ha minacciato che « la prossima guerra di liberazione » si combatterà in Thailandia; e nelle province confinanti con il Laos, povere e trascurate dal governo, già si combatte una modesta guerriglia - Negli ultimi tempi la propaganda del « Fronte patriottico » comunista ha raggiunto le città; trova un seguito soprattutto nella grossa colonia cinese, ricca ma legata alla madrepatria - Per ora non esistono pericoli; l'avvenire dipende da due incognite: l'evoluzione della guerra e le capacità della dittatura militare in un paese che sta industrializzandosi

(Dal nostro inviato speciale)

Bangkok, ottobre, Thailandia paese felice. Bangkok città degli angeli: sono fuochi comuni che, tuttavia, sembrano trovar riscontro nella realtà. Il « paese degli uomini liberi » è alle soglie del decollo industriale, la vita in Bangkok scorre serena. Il ritmo di vita è impostato su cadenze occidentali non sembra abbia tolto il gusto ai siamesi della contemplazione. Le acque grigie del Menan, il maestro fiume che l'orbita della Thailandia, sono solcate da lunghi convogli di chiatte cariche di riso e di frutta: il sole esalta il colore del mango, delle grosse banane

viola, delle papaye; i vestiti delle donne, blu e scarlatto, le tuniche arancione dei bonzi accendevano d'un perenne arcobaleno le giornate di Bangkok.

Ma c'è un risvolto amaro a tanta apparente felicità. «La Thailandia è una nave che procede a tutta forza, però non si riesce a capire verso quale meta si diriga: la definizione è di Noi Kuang Aphawongse, l'ex primo ministro estromesso brutalmente dal suo ufficio al tempo dell'ultimo colpo di Stato militare, nel settembre 1957 allorché il maresciallo Sarit si impadronì del potere. Sarit era un uomo senza scrupoli, governò da dittatore fino alla sua morte, nel 1963.

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione ideologica cinese), e della posizione geopolitica del paese, instaurare « nel momento presente » un sistema costituzionale comporterebbe incognite piuttosto pericolose.

Nel gennaio del 1965, il ministro cinese degli Esteri, maresciallo Chen Yi, disse che dopo il Vietnam la prossima guerra di liberazione sarebbe stata combattuta in Thailandia. Dopo aver a lungo resistito alle pressioni americane, dal maggio del 1966 la Thailandia è presente nel Vietnam con un contingente armato: da allora Pechino scrive a dice che « le fiamme rivoluzionarie della lotta armata bruciano ancora più alte sul suolo thailandese ».

Con l'inspirarsi della guerra nel Vietnam, la « Voce del popolo della Thailandia », l'emittente clandestina del « Fronte patriottico della Thailandia », costituito nel 1964 « per lottare contro il governo lacché » i suoi padroni americani, ha intensificato le sue trasmissioni, che vengono captate fin nei più lontani villaggi della Thailandia col transistore che insospettabili « magliari » hanno distribuito.

Due sono i tasti su cui batte in prevalenza la « Voce del popolo »: il governo di Bangkok non corrotti, non si curano della miseria del popolo; gli americani si sono sistemati da padroni nel paese, con la loro presenza aumenta il costo della vita, si diffonde la prostituzione. A Bangkok, dove è facile rendersi conto come la sempre più massiccia presenza americana porti benessere — garantisco il progresso, questa propaganda non fa eccezione: broccia: ma nelle regioni più povere del paese le denunce del « Fronte patriottico » colpiscono nel segno.

Più di un terzo della popolazione thai (che ammonta a trentadue milioni) vive nelle province del Nord-est in condizioni di grave miseria. In termini statistici il reddito medio a persona in Thailandia è di 125 dollari annui, ma nella regione al confine col Laos non tocca i 30 dollari, secondo la stima del Christian Science Monitor. Il suolo è povero, non esistono risorse minerarie, inondazioni e siccità sono ricorrenti flagelli per l'assenza d'un razionale controllo delle acque. Quegli abitanti, in maggioranza nordvietnamiti e cinesi, sempre trascurati dal governo centrale, costituiscono un problema umano interno esplosivo.

Negli ultimi tempi, preoccupati per la crescente attività di attivisti e guerriglieri che denunciano e giustiziano i capi locali corrotti e prepotenti, spesso dediti allo strozzinaggio, le autorità di Bangkok hanno inviato nel Nord-est « unità mobili di sviluppo », promuovendo la costruzione di vie di collegamento tra i villaggi e le grandi arterie strategiche. Ma queste « unità », composte di militari in borghese che vanno per le spicce e di medici e assistenti sociali che considerano il proprio lavoro come una punizione, si trovano in difficoltà davanti al « Fronte patriottico ».

I quadri rivoluzionari vengono da Mahaxay, nel territorio del Pathet Lao, dallo Yunnan, la provincia sud-occidentale cinese che con il Laos. (In Thailandia il centro d'attività della guerriglia è nel distretto di Nakoe, nella provincia di Nakhon Phanom). In teoria il confine col Laos è piuttosto controllabile, essendo in buona parte formato dal fiume Mekong; in realtà come le scarse forze di polizia non riescono a fermare il contrabbando (persino automobili di grossa cilindrata vengono introdotte clandestinamente dal Laos), così non possono impedire l'afflusso dei guerriglieri.

La guerriglia, finora, il modesta, ma cellule rivoluzionarie cominciano ad aprire nelle città, in Bangkok. La diffusione della stampa clandestina è in ascesa. Pare

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione ideologica cinese), e della posizione geopolitica del paese, instaurare « nel momento presente » un sistema costituzionale comporterebbe incognite piuttosto pericolose.

Nel gennaio del 1965, il ministro cinese degli Esteri, maresciallo Chen Yi, disse che dopo il Vietnam la prossima guerra di liberazione sarebbe stata combattuta in Thailandia. Dopo aver a lungo resistito alle pressioni americane, dal maggio del 1966 la Thailandia è presente nel Vietnam con un contingente armato: da allora Pechino scrive a dice che « le fiamme rivoluzionarie della lotta armata bruciano ancora più alte sul suolo thailandese ».

Con l'inspirarsi della guerra nel Vietnam, la « Voce del popolo della Thailandia », l'emittente clandestina del « Fronte patriottico della Thailandia », costituito nel 1964 « per lottare contro il governo lacché » i suoi padroni americani, ha intensificato le sue trasmissioni, che vengono captate fin nei più lontani villaggi della Thailandia col transistore che insospettabili « magliari » hanno distribuito.

Due sono i tasti su cui batte in prevalenza la « Voce del popolo »: il governo di Bangkok non corrotti, non si curano della miseria del popolo; gli americani si sono sistemati da padroni nel paese, con la loro presenza aumenta il costo della vita, si diffonde la prostituzione. A Bangkok, dove è facile rendersi conto come la sempre più massiccia presenza americana porti benessere — garantisco il progresso, questa propaganda non fa eccezione: broccia: ma nelle regioni più povere del paese le denunce del « Fronte patriottico » colpiscono nel segno.

Più di un terzo della popolazione thai (che ammonta a trentadue milioni) vive nelle province del Nord-est in condizioni di grave miseria. In termini statistici il reddito medio a persona in Thailandia è di 125 dollari annui, ma nella regione al confine col Laos non tocca i 30 dollari, secondo la stima del Christian Science Monitor. Il suolo è povero, non esistono risorse minerarie, inondazioni e siccità sono ricorrenti flagelli per l'assenza d'un razionale controllo delle acque. Quegli abitanti, in maggioranza nordvietnamiti e cinesi, sempre trascurati dal governo centrale, costituiscono un problema umano interno esplosivo.

Negli ultimi tempi, preoccupati per la crescente attività di attivisti e guerriglieri che denunciano e giustiziano i capi locali corrotti e prepotenti, spesso dediti allo strozzinaggio, le autorità di Bangkok hanno inviato nel Nord-est « unità mobili di sviluppo », promuovendo la costruzione di vie di collegamento tra i villaggi e le grandi arterie strategiche. Ma queste « unità », composte di militari in borghese che vanno per le spicce e di medici e assistenti sociali che considerano il proprio lavoro come una punizione, si trovano in difficoltà davanti al « Fronte patriottico ».

I quadri rivoluzionari vengono da Mahaxay, nel territorio del Pathet Lao, dallo Yunnan, la provincia sud-occidentale cinese che con il Laos. (In Thailandia il centro d'attività della guerriglia è nel distretto di Nakoe, nella provincia di Nakhon Phanom). In teoria il confine col Laos è piuttosto controllabile, essendo in buona parte formato dal fiume Mekong; in realtà come le scarse forze di polizia non riescono a fermare il contrabbando (persino automobili di grossa cilindrata vengono introdotte clandestinamente dal Laos), così non possono impedire l'afflusso dei guerriglieri.

La guerriglia, finora, il modesta, ma cellule rivoluzionarie cominciano ad aprire nelle città, in Bangkok. La diffusione della stampa clandestina è in ascesa. Pare

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione ideologica cinese), e della posizione geopolitica del paese, instaurare « nel momento presente » un sistema costituzionale comporterebbe incognite piuttosto pericolose.

Nel gennaio del 1965, il ministro cinese degli Esteri, maresciallo Chen Yi, disse che dopo il Vietnam la prossima guerra di liberazione sarebbe stata combattuta in Thailandia. Dopo aver a lungo resistito alle pressioni americane, dal maggio del 1966 la Thailandia è presente nel Vietnam con un contingente armato: da allora Pechino scrive a dice che « le fiamme rivoluzionarie della lotta armata bruciano ancora più alte sul suolo thailandese ».

Con l'inspirarsi della guerra nel Vietnam, la « Voce del popolo della Thailandia », l'emittente clandestina del « Fronte patriottico della Thailandia », costituito nel 1964 « per lottare contro il governo lacché » i suoi padroni americani, ha intensificato le sue trasmissioni, che vengono captate fin nei più lontani villaggi della Thailandia col transistore che insospettabili « magliari » hanno distribuito.

Due sono i tasti su cui batte in prevalenza la « Voce del popolo »: il governo di Bangkok non corrotti, non si curano della miseria del popolo; gli americani si sono sistemati da padroni nel paese, con la loro presenza aumenta il costo della vita, si diffonde la prostituzione. A Bangkok, dove è facile rendersi conto come la sempre più massiccia presenza americana porti benessere — garantisco il progresso, questa propaganda non fa eccezione: broccia: ma nelle regioni più povere del paese le denunce del « Fronte patriottico » colpiscono nel segno.

Più di un terzo della popolazione thai (che ammonta a trentadue milioni) vive nelle province del Nord-est in condizioni di grave miseria. In termini statistici il reddito medio a persona in Thailandia è di 125 dollari annui, ma nella regione al confine col Laos non tocca i 30 dollari, secondo la stima del Christian Science Monitor. Il suolo è povero, non esistono risorse minerarie, inondazioni e siccità sono ricorrenti flagelli per l'assenza d'un razionale controllo delle acque. Quegli abitanti, in maggioranza nordvietnamiti e cinesi, sempre trascurati dal governo centrale, costituiscono un problema umano interno esplosivo.

Negli ultimi tempi, preoccupati per la crescente attività di attivisti e guerriglieri che denunciano e giustiziano i capi locali corrotti e prepotenti, spesso dediti allo strozzinaggio, le autorità di Bangkok hanno inviato nel Nord-est « unità mobili di sviluppo », promuovendo la costruzione di vie di collegamento tra i villaggi e le grandi arterie strategiche. Ma queste « unità », composte di militari in borghese che vanno per le spicce e di medici e assistenti sociali che considerano il proprio lavoro come una punizione, si trovano in difficoltà davanti al « Fronte patriottico ».

I quadri rivoluzionari vengono da Mahaxay, nel territorio del Pathet Lao, dallo Yunnan, la provincia sud-occidentale cinese che con il Laos. (In Thailandia il centro d'attività della guerriglia è nel distretto di Nakoe, nella provincia di Nakhon Phanom). In teoria il confine col Laos è piuttosto controllabile, essendo in buona parte formato dal fiume Mekong; in realtà come le scarse forze di polizia non riescono a fermare il contrabbando (persino automobili di grossa cilindrata vengono introdotte clandestinamente dal Laos), così non possono impedire l'afflusso dei guerriglieri.

La guerriglia, finora, il modesta, ma cellule rivoluzionarie cominciano ad aprire nelle città, in Bangkok. La diffusione della stampa clandestina è in ascesa. Pare

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione ideologica cinese), e della posizione geopolitica del paese, instaurare « nel momento presente » un sistema costituzionale comporterebbe incognite piuttosto pericolose.

Nel gennaio del 1965, il ministro cinese degli Esteri, maresciallo Chen Yi, disse che dopo il Vietnam la prossima guerra di liberazione sarebbe stata combattuta in Thailandia. Dopo aver a lungo resistito alle pressioni americane, dal maggio del 1966 la Thailandia è presente nel Vietnam con un contingente armato: da allora Pechino scrive a dice che « le fiamme rivoluzionarie della lotta armata bruciano ancora più alte sul suolo thailandese ».

Con l'inspirarsi della guerra nel Vietnam, la « Voce del popolo della Thailandia », l'emittente clandestina del « Fronte patriottico della Thailandia », costituito nel 1964 « per lottare contro il governo lacché » i suoi padroni americani, ha intensificato le sue trasmissioni, che vengono captate fin nei più lontani villaggi della Thailandia col transistore che insospettabili « magliari » hanno distribuito.

Due sono i tasti su cui batte in prevalenza la « Voce del popolo »: il governo di Bangkok non corrotti, non si curano della miseria del popolo; gli americani si sono sistemati da padroni nel paese, con la loro presenza aumenta il costo della vita, si diffonde la prostituzione. A Bangkok, dove è facile rendersi conto come la sempre più massiccia presenza americana porti benessere — garantisco il progresso, questa propaganda non fa eccezione: broccia: ma nelle regioni più povere del paese le denunce del « Fronte patriottico » colpiscono nel segno.

Più di un terzo della popolazione thai (che ammonta a trentadue milioni) vive nelle province del Nord-est in condizioni di grave miseria. In termini statistici il reddito medio a persona in Thailandia è di 125 dollari annui, ma nella regione al confine col Laos non tocca i 30 dollari, secondo la stima del Christian Science Monitor. Il suolo è povero, non esistono risorse minerarie, inondazioni e siccità sono ricorrenti flagelli per l'assenza d'un razionale controllo delle acque. Quegli abitanti, in maggioranza nordvietnamiti e cinesi, sempre trascurati dal governo centrale, costituiscono un problema umano interno esplosivo.

Negli ultimi tempi, preoccupati per la crescente attività di attivisti e guerriglieri che denunciano e giustiziano i capi locali corrotti e prepotenti, spesso dediti allo strozzinaggio, le autorità di Bangkok hanno inviato nel Nord-est « unità mobili di sviluppo », promuovendo la costruzione di vie di collegamento tra i villaggi e le grandi arterie strategiche. Ma queste « unità », composte di militari in borghese che vanno per le spicce e di medici e assistenti sociali che considerano il proprio lavoro come una punizione, si trovano in difficoltà davanti al « Fronte patriottico ».

I quadri rivoluzionari vengono da Mahaxay, nel territorio del Pathet Lao, dallo Yunnan, la provincia sud-occidentale cinese che con il Laos. (In Thailandia il centro d'attività della guerriglia è nel distretto di Nakoe, nella provincia di Nakhon Phanom). In teoria il confine col Laos è piuttosto controllabile, essendo in buona parte formato dal fiume Mekong; in realtà come le scarse forze di polizia non riescono a fermare il contrabbando (persino automobili di grossa cilindrata vengono introdotte clandestinamente dal Laos), così non possono impedire l'afflusso dei guerriglieri.

La guerriglia, finora, il modesta, ma cellule rivoluzionarie cominciano ad aprire nelle città, in Bangkok. La diffusione della stampa clandestina è in ascesa. Pare

Dopo la scomparsa del maresciallo-dittatore, con lo scandalo che ne seguì per la sua eredità di miliardi lasciata a otto « mogli », il regime militare promise al paese una libera costituzione. Ancora nell'agosto 1966, il successore di Sarit, il maresciallo Thonon Khittika Chorn, annunciò che sarebbe stata promulgata nel gennaio del 1967, seguita da elezioni generali: sarebbero seguite a 180 giorni di distanza senza costituzione.

L'argenza di un libero ordinamento democratico fu avvertita da sempre più larghi strati dell'opinione pubblica. Con l'industrializzazione va formandosi un proletariato operato presso il quale trovano udienza le istanze del partito comunista (clandestino); la intelligenza (thai) è in continua polemica col governo.

La gente è disorientata, lo stesso governo appare diviso: il primo ministro Thonon continua a promettere la costituzione, ma l'« uomo forte » del regime, il generale Phapras, ministro dell'Interno a vice-presidente del Consiglio, sostiene che le elezioni favorirebbero solo i comunisti favoreggianti da Pechino e da Hanoi. E' chiaro come siano in gioco soprattutto gli interessi dei militari, che dovrebbero fatalmente cedere il passo a nuove forze politiche, per le quali la fine della legge

marziale, in vigore dal '58, è il presupposto indispensabile d'una nuova, libera Thailandia. Ma il che anche vero come, tenuto conto della particolare congiuntura internazionale (guerra del Vietnam, pressione







Rispettato a Stoccolma il pronostico della vigilia

## Vinto dal romanziere Asturias il premio Nobel di letteratura

Lo scrittore, che ha 68 anni, è ambasciatore del Guatemala a Parigi - Convinto fautore di una narrativa impegnata, considera il premio come un incoraggiamento per tutta l'America Latina

(Dal nostro corrispondente)

Stoccolma, 19 ottobre. (w.r.) La Reale Accademia svedese ha assegnato oggi il premio Nobel 1967 per la letteratura al guatemalteco Miguel Angel Asturias, nato nel 1899, attualmente ambasciatore del suo paese a Parigi. La motivazione dell'Accademia è la seguente: «Per la sua opera letteraria ispirata al carattere nazionale e alle tradizioni del popolo asteco». Asturias era stato indicato nei giorni scorsi come il candidato più autorevole al premio; pare che lo scorso anno non abbia ottenuto l'ambito riconoscimento per lo scarto di un voto.

Il premio Nobel, che ammonta quest'anno, per ogni materia, a 325 mila corone (39 milioni di lire), sarà consegnato personalmente da re Gustavo il 10 dicembre, nel corso di una fastosa cerimonia nel Palazzo dei Concerti.

### Le dichiarazioni dello scrittore

(Nostro servizio particolare)

Parigi, 19 ottobre. Miguel Asturias è stato informato telefonicamente che aveva vinto il Nobel dall'ambasciatore di Svezia. Coloro che gli erano vicini in quel momento assicurano che è rimasto impassibile. Non un muscolo della faccia si è mosso, soltanto negli occhi è apparsa un'improvvisa scintilla.

Poco tempo dopo, lo scrittore si intratteneva cordialmente con i giornalisti accorsi a casa sua: «Il premio Nobel — ha detto — è un grande incoraggiamento, non soltanto per me ma per tutta l'America Latina. Forse mi indurrà ad esaminare la possibilità di dedicarmi esclusivamente alla letteratura. Poi ha precisato che considera il Nobel come un riconoscimento al suo solo di romanziere, ma anche della materia che ha ispirato la sua opera, a ciò potrebbe costituire per il popolo del Guatemala un incoraggiamento ad avere una coscienza più sicura di sé, una maggiore fiducia».

Invitato a esprimere la sua opinione sui compiti del romanziere, Asturias ha dichiarato: «Il romanziere deve essere il testimone della sua epoca. Deve interpretare la realtà viva del proprio paese, delle sue aspirazioni, dare la parola ad una coscienza attraverso i personaggi e le situazioni».

Nato il 19 ottobre 1899 a Città del Guatemala in una famiglia di commercianti, Miguel Asturias incominciò la carriera letteraria nel 1923 con una tesi di laurea sul «Problema sociale dell'Indiano». L'argomento non era una fredda esercitazione erudita ma gli stava molto a cuore poiché, se suo padre era di origine spagnola, la madre era indiana.

A breve distanza dalla laurea il giovane Asturias si imbarcò per l'Europa, sostò a Londra, ma si stabilì poi a Parigi per studiare etnologia, le religioni, la cultura dell'America centrale. Frutto di tali interessi furono «Le leggende del Guatemala», del 1930, un libro che entusiasma Paul Valéry. E fu proprio il poeta francese che gli consigliò di ritornare in patria per attingervi nuova linfa a nuova ispirazione.

Tornato in Guatemala, Asturias scrisse poesie, pubblicò il giornalismo e nel 1942 venne eletto deputato alla Assemblea Costituente. Col governo liberale di Juan José Arévalo iniziò la carriera diplomatica: occupò successivamente le sedi di Messico, Buenos Aires, Parigi, San Salvador, poi ritornò in Argentina, ma questa volta come esule.

Fu in quel periodo che vennero pubblicati i romanzi «Il signor Presidente», «Voces sin tierra», «Uomini di mai», «Forse la mia opera più bella», centrata sul problema degli indios in Guatemala. Altri libri seguirono, nei quali Asturias fondava in una mirabile sintesi espressionista e barocca il sogno e l'epopea, il surreale e il quotidiano: «Vento forte», «Il Papa cardo», «Gli occhi dei sepolcri». Nel 1958 uscì una sua raccolta di poesie sotto il titolo «Messaggi indiani». E due anni dopo fu pubblicato «Bollina, astro ignoto». Recentissimo «Torumbó», un libro di racconti che si collegano alle vecchie «Leggende del Guatemala».

Loris Manaucci



Lo scrittore Miguel Angel Asturias intervistato ieri a Parigi (Telefoto A. P.)

## Ha espresso nella sua opera splendori e miserie del Guatemala

(Nostro servizio particolare)

Parigi, 19 ottobre. Certi uomini portano addosso tutti i colori di un paese, portano in sé tutte le miserie e tutti gli splendori di un popolo. Lo scrittore veramente rappresentativo della collettività a cui appartiene non è tanto quello che ne denuncia le aspirazioni e ne formula gli ideali, quanto quello nella cui carne vive la natura profonda, che è fatta della sua terra e della sua razza, ed i cui libri sorgono allora come forme nuove di emanazione vegetale della foresta originaria.

Il Guatemala di Asturias non è né folcloristico né archeologico, non gli servono le osservazioni etnologiche e le inchieste sociologiche che si possono fare tra gli abitanti, è una porzione di universo che si è identificata talmente bene con un uomo che quest'uomo è stato portato al livello delle montagne, dei vulcani, degli alberi. Esistono così vocazioni di scrittori che, malgrado le vicissitudini e gli obblighi di un'attività letteraria o diplomatica che li ha tenuti a lungo lontani dalla patria, non si sono mai effettivamente trapiantati in un suolo diverso da quello da cui sono usciti.

Tale fenomeno può essere spesso constatato in America Latina, dove ogni Stato si è costituito alla fine del secolo scorso una personalità distinta. La particolarità delle Repubbliche sudamericane è che non si somigliano tra loro: esse sono il miscuglio o la semplice sovrapposizione degli autoctoni e degli spagnoli procedesse combinazioni infinitamente varie. Il passato vi contribuisce notevolmente, certo, come dimostrano gli antichissimi simboli o i pan di zucchero, Aztechi, o Incas che gli scultori delle chiese barocche cristiane hanno, volentieri o no, associato ai temi dell'iconografia religiosa dei conquistatori.

La natura essenziale del Guatemala è la foresta vergine che copre le montagne e in cui si apre la radura delle piantagioni, la foresta che riprende possesso di ciò che gli uomini le impongono o le abbandonano, con quella lenta insistenza, quella resistenza e paziente violenza che si ritrova nell'anima del suo popolo e nel suo comportamento. Asturias è come l'immagine di questa foresta. Né l'Europa, dove ha vissuto a lungo, né la sua cultura che pure l'ha modellato, lo hanno veramente trasformato. C'è in lui, persino nel suo aspetto fisico, nel suo modo di muoversi e nella sua voce, una specie di intensità vegetale originaria. Si direbbe talvolta che si porti appresso una foresta, e che essa dia alla sua conversazione il

chiaroscuro degli alti alberi e della boscaiola. Identificandosi con il suo popolo e la sua terra, benché plasmato dalle civiltà europee egli non è mai diventato un senza patria, un cosmopolita, privo di legami con il suo humus profondo. Egli si è fatto portavoce delle rivendicazioni sociali del proletariato guatemalteco, ma non al servizio delle agitazioni straniere, che fermentano con tanta violenza nei suoi libri: non ce l'ha portato la politica, e neppure la compassione ispiratagli dalle miserevoli condizioni di vita del raccolto di frutta, abituati ad una secolare schiavitù ma periodicamente accesi da rivolte irresistibili ed istintive come il risveglio dei vulcani.

Asturias non appartiene alla famiglia dei sociologi o dei tribuni. Il libro non è nelle sue mani un'arma nella guerra degli oppressi contro gli oppressori. Il suo spirito di insurrezione, tanto spontaneo, tanto generoso, non è alimentato da una speculazione intellettuale. Sorge dal fondo del suo essere fisico. La sua reazione non deriva da un sistema filosofico o politico, direi anzi che non è veramente umana, per lo meno non utilitarista. C'è in lui la pietà, certo, e l'indignazione e la collera, poiché ha visto troppe sofferenze, troppe ingiustizie, per non voler modificare una situazione che avvilisce e distrugge il suo popolo. Egli continua ad appartenere alla schiatta miserabile dei raccoglitori di frutta, grazie alla forza di comunione che esiste in lui, alla generosa intuizione dell'intelligenza e del cuore che lo fa comunicare così facilmente e totalmente, con l'altro.

Egli parla la lingua del 20° secolo.

Asturias è un grande scrittore: uno scrittore di razza, uno scrittore nato. I suoi libri hanno l'irresistibile spinta dei campi di granoturco coltivati per millenni dagli antenati dei Maya che popolarono e coltivarono quel suolo, confuso alla foresta che ancora ed onnipotenza che gli uomini le impongono arbitrariamente.

Dietro di lui si scopre una lunga discendenza di individui curati sotto il peso del lavoro, ma capaci di preservare la suprema dignità propria degli esseri che conservano un'intensa comunione con la natura. I suoi personaggi sono anch'essi forze della natura, appena diversi dalla natura vera e propria. Perciò ritornano solenni, nelle loro tragiche della loro vita, verso quella che considerano l'origine stessa della loro forza, della loro esistenza.

La calda umanità dei libri di Asturias risiede nel fatto che non si parla soltanto degli uomini, dei loro problemi materiali e delle loro inquietudini, ma di ciò che in essi è tuttora al di qua dell'uomo, sopra l'uomo, il mito e il reale si confondono, persino nella fisionomia dello scrittore. Grande Pan delle foreste del Guatemala.

Marcel Brion dell'Accademia di Francia Copyright © di La Stampa e per l'istituto de «La Stampa»

## Violenti scontri a New York tra studenti e polizia per il Vietnam

Domani manifestazione a Washington: il Pentagono chiede rinforzi

Washington, 19 ottobre. Negli Stati Uniti proseguono le dimostrazioni contro la guerra nel Vietnam. A New York la polizia è intervenuta oggi con gli sfollagente contro centinaia di studenti del «Brooklyn College» che tentavano di impedire che alcuni loro compagni venissero arrestati per avere preso parte ad una manifestazione contro la guerra nel Vietnam.

Lo scontro è stato molto violento. Un agente è stato portato via in barella, e molti studenti si sono allontanati a piedi e sanguinanti. Mentre la polizia portava via l'agente ferito, gli studenti, in segno di scherno, hanno salutato con il braccio teso, alla

maniera nazista, gridando: «Heil, heil, heil».

A Madison (Wisconsin), 1500 studenti hanno occupato l'università e proclamato uno sciopero per protesta contro l'espulsione di 13 colleghi che avevano organizzato una manifestazione pacifista. Nei più di 50 persone erano state ferite durante scontri tra un gruppo di 500 studenti e la polizia.

Manifestazioni si sono svolte inoltre nel Massachusetts e a Buffalo (New York) dove 200 giovani sono sfilati davanti all'ufficio di arruolamento gridando: «Non partiamo». A Chicago, oggi, un gruppo di 50-75 giovani ha dimostrato davanti ad un centro di reclutamento e ha

La sonda americana è passata a 4000 km dal pianeta

## Il «Mariner», sfiora Venere e trasmette dati scientifici

Le informazioni (ricevute in America per due ore) sono già allo studio degli scienziati: consentiranno di controllare le notizie inviate dal «Venus 4» sovietico. Malgrado il successo dell'esperimento, gli americani sono delusi - «I russi ci hanno battuto» dichiara il direttore del progetto «Mariner»

(Dal nostro corrispondente)

Washington, 19 ottobre. La missione del Mariner 5, la nave spaziale americana lanciata verso Venere, si è conclusa con un successo, sebbene non così vistoso come quello sovietico: il Mariner si è avvicinato alla distanza prevista dal pianeta — 4000 chilometri — e ha cominciato a trasmettere a terra, tramite il suo bagaglio di strumenti automatici, ogni sorta di informazioni scientifiche, la raccolta delle quali si è protratta per circa due ore.

La sonda ha raggiunto il punto più vicino alla superficie di Venere alle 16,35, ora italiana. Quattro minuti più tardi interrompeva i segnali radio verso la Terra: la nave spaziale americana passava dietro al pianeta Venere dal quale riemergeva alle 19,21.

Una piccola folla di tecnici e di scienziati al Centro propulsione razzi di Pasadena ha seguito le ultime fasi del viaggio. Quando il successo dell'impresa è apparso chiaramente ci sono stati degli applausi. Gli scienziati americani non si nascondono tuttavia che la impresa del Mariner è obiettivamente assai meno significativa di quella della nave spaziale sovietica Venus 4 che un giorno e mezzo prima era riuscita a depositare un carico di strumenti sulla superficie di Venere. «I russi ci hanno battuto» ha dichiarato brevemente oggi il direttore del progetto Mariner, Conrad W. Snyder.

Il direttore del Centro propulsione razzi di Pasadena, William Pickering, ha dato oggi una valutazione delle due programmi d'esplorazione interplanetaria, quello americano e quello russo. Mentre è difficile stabilire quale dei due paesi sia più avanti nella gara per la Luna, ha detto Pickering, non c'è dubbio che l'organizzazione spaziale sovietica ha fatto maggiori sforzi che non gli americani per esplorare il resto del sistema solare. Pickering ha elencato «almeno quindici» invii di navi spaziali sovietiche verso Marte o Venere negli ultimi quindici anni. Gli americani nello stesso periodo ne hanno fatti solo cinque. L'Urss spende il 15-20 per cento del suo bilancio spaziale nelle esplorazioni interplanetarie, mentre la NASA supera il 2 per cento.

Gli strumenti del Mariner 5 dovrebbero permettere di verificare le notizie trasmesse dalla nave spaziale sovietica sulla temperatura e la densità atmosferica del pianeta. Gli scienziati della Nasa e del Centro propulsione razzi di Pasadena analizzeranno l'insieme dei rilevamenti compiuti dal Mariner. Ci si attende una prima dichiarazione ufficiale sui risultati del viaggio per le prime ore del domani.

Una domanda che interessa particolarmente il pubblico è se il Mariner ha inviato, a invier, fotografie del pianeta dalla distanza ravvicinata di appena quarantamila chilometri. (Meno del raggio del pianeta, per

farsi una idea delle proporzioni). A questa domanda non è ancora stata data risposta.

Certo, a bordo del Mariner 5, del peso complessivo di 245 chilogrammi, erano state installate due telecamere. Non si esclude tuttavia che il funzionamento sia stato ostacolato dall'atmosfera molto densa del pianeta: si prospetta altresì la possibilità che le navi, riflettendo in misura intensissima la luce solare, non

permettano di distinguere alcun dettaglio della superficie. L'unica cosa che finora sappiamo, sul suolo di Venere, è che esso è duro come la roccia e «tormentato» da montagne.

Nicola Caracciolo



Tecnici del Centro spaziale sovietico controllano la sonda «Venus 4» durante gli esperimenti in laboratorio poco prima del lancio nello spazio (Telefoto A.P.)

## «Venus 4» informa che il suolo del pianeta è duro come la roccia e di tipo terrestre

Dopo la discesa «dolce» sulla superficie, le trasmissioni non hanno più comunicato dati - La missione deve considerarsi esaurita - Confermata l'assenza di vita animale, ma non si esclude che esistano esseri inferiori

(Dal nostro corrispondente)

Mosca, 19 ottobre. Venere, definito un tempo «il pianeta gemello» della Terra, è in realtà soltanto un lontano parente del nostro mondo. A questa conclusione sono arrivati gli scienziati sovietici dopo che le informazioni radiotrasmesse dalla sonda spaziale Venus 4, il primo ordigno terrestre postato intanto a funzionare su Venere, hanno smontato categoricamente le previsioni fantascientifiche relative alla esistenza su questo pianeta di giungle dai riflessi azzurri e sconfinati mari, per non parlare di quelle che ipotizzavano che vi si fosse sviluppata una civiltà paragonabile a quella umana. Le informazioni della sonda spaziale hanno chiarito che Venere è costituita da un territorio roccioso durissimo, avvolto da un'atmosfera di anidride carbonica e che l'unica forma di vita che ha qualche possibilità di esistere in essa è quella monocellulare, estremamente primitiva.

«Venus 4» — scrive oggi la Pravda Komsomolskaja — ha infatti sempre le leggende nate sul pianeta Venere».

«La vita su Venere può forse esistere — aggiunge il giornale — ma essa forme ben diverse da quelle che noi conosciamo sulla Terra. La fonte delle nostre notizie sono i costruttori della stazione interplanetaria che si è posata su Venere. Essi hanno avuto ora le prove che su quel pianeta la vita può esistere solo nelle forme più elementari, appunto quelle monocellulari: l'ipotesi della esistenza di una civiltà è assolutamente ridicola. La vita esiste probabilmente in forme progredite in altri sistemi solari, ma nel nostro la Terra è il solo pianeta vivente».

Gli scienziati sovietici interessati nella missione della Venus 4 e nell'esame dei suoi risultati, hanno concluso che la superficie di Venere è di estrema durezza, costituita di oggetti simili alle rocce terrestri. Quanto all'esistenza della «grandi mari» è da escludere categoricamente: la temperatura di 280 gradi centigradi li avrebbe da molto tempo trasformati in vapore. Ovviamente l'immagine ricostruita a terra del pianeta

quasi interamente di anidride carbonica (una percentuale minima è composta di ossigeno ed azoto). Le fonti ufficiali sovietiche non hanno dato nessuna indicazione sulla possibilità che Venus 4 riprenda le trasmissioni. E' in sostanza da ritenere che la sonda spaziale abbia concluso la sua importante missione.

Cosa sia avvenuto, dopo la discesa su Venere, degli strumenti sistemati sulla sonda non si sa con precisione. La NASA ha unicamente riferito che Venus 4 ha, a questo punto, esaurito i suoi compiti. Taluni osservatori continuano però ad essere dubbiosi in proposito. In riferimento allo sbarco di uomini

sul pianeta Venere, la scienza sovietica ufficiale ritiene che «sia possibile entro il 1980».

Sulla Terra si dovrebbero ora ottenere altre informazioni su Venere dalla sonda americana Mariner 5 il cui passaggio è previsto a 4000 chilometri da Venere. Al momento in cui trasmettiamo il servizio non si è ancora avuta conferma del successo della missione di Mariner 5, per quanto il proposito al sia decisamente ottimisti. Anche gli scienziati sovietici aspettano con il massimo interesse di conoscere il tenore delle informazioni che verranno trasmesse dall'apparato spaziale americano.

Henry Shapiro

## GLI AUREI COMMEMORATIVI PRESENTATI UFFICIALMENTE

E' la serie del Comitato Nazionale conosciuta dalla Zecca di Stato Smentite le voci dell'esaurimento dei pezzi da 10 mila lire

ROMA, ottobre. Presentando ufficialmente la serie «Gli Aurei», dedicata a cinque Grandi Italiani e conosciuta dalla Zecca di Stato, è stata smentita indirettamente la notizia dell'esaurimento totale della serie. La notizia era in parte rispondente a verità: le Banche e gli istituti di credito, infatti, hanno già ricevuto un numero di prenotazioni sufficiente a coprire il primo quantitativo di coniazioni che verrà messo in circolazione nel prossimo mese di novembre. Il tessere dell'esaurimento della serie ha fatto addirittura riscontrare delle compravendite delle prenotazioni.

Il Comitato Nazionale ha invece fatto sapere che le prenotazioni degli «Aurei» sono ancora aperte e che il secondo ed ultimo approvvigionamento avverrà ai primi di dicembre. Inoltre l'esaurimento totale di questa serie, che gli esperti giudicano una delle più riuscite sia per il suo alto valore artistico e numismatico che per il suo interesse storico, sarà annunciato ufficialmente attraverso la stampa. E' indubbio però che la chiusura delle prenotazioni, comunque al ritmo attuale, dovrebbe essere imminente, tenuto anche conto della bassa tiratura della serie. «Gli Aurei» che raffigurano i volti di Petrarca, Colombo, Michelangelo, Cavour e Verdi sono conati in due formati: il più

piccolo ha un prezzo di emissione di 30 mila lire con una tiratura di 10 mila serie complete, il più grande di 150 mila lire con una tiratura di solo 2000 serie complete. A nostro giudizio, «Gli Au-





## SULLO SCHERMO

**«Due stelle nella polvere», di Arnold Laven, con George Peppard nobile pistolero - «El Desperado»: produzione italiana**

Reposi: «Ti ho sposato per allegria»;  
Monica Vitti, Giorgio Albertazzi  
Maria Grazia Buccella, tecnologi  
Romano: «Vivere per vivere»  
Cassini: «L'opera di un uomo»  
Yves Montand, Annie Girardot, Co  
Bergen, Vite, min. anni 14. Iniziat  
tine 14.30; 17.10; 19.50; 22.30  
Vittorio: «Due stelli nella polvere  
Cassini: «L'opera di un uomo»  
Simmons, techn. scopic. Vite. 14  
Arlecchino: «Un uomo per tutte le  
P. Scialoja, S. York, celerit  
S. Emma, Oscar  
Arlecchino: «Le dolci signore» cel  
U. Andress, V. Lisi, C. Auger, M  
Mati, J. P. Cassal, P. Wolff, Vite  
Aguasol: «Il caso di Folio» cel  
C. Cassini: «L'opera di un uomo»  
F. Prevost, in eastmancolor.  
Capitol: «Il lungo duello» (color, co  
Yu Brynner, Trevor Howard.  
Metropolis: «Moriana». A. Henriks  
Ex: «L'opera di un uomo»  
Ex: «L'opera di un uomo»

Torino: Da uomo a uomo» co-  
Lee Van Cleef, John Phillip Love  
technicolor, scope. Apertura su 10.  
Alaskano: «A ciascuno il suo tech-  
M. G. Volonté, I. Paks. Viet. 18.  
Gloisio: «Gentlemen Joe... uccidi-  
A. Steno, G. Bardone, O. Scro-  
colori, cinematografici.  
Furo: «I giorni della violenza» I.  
technicolor, con Peter Lee Lawrence  
colori, con John Phillip Love, Lee  
M. G. Volonté, I. Paks. Viet. 18.  
Gloisio: «Tra pindami a New York  
technicolor, scope. Louis De Funès  
H. Koster, G. Bardone, O. Scro-  
Anthony Stelten, E. Fajardo, tech. u.  
Prime vie. Torino. Ap. 15; u. 22.30.  
La Paria: «Fronto, c'è una certa gio-  
colori, con John Phillip Love, Lee  
M. G. Volonté, I. Paks. Viet. 18.  
Mistis: «Valentina and... e cano-  
colori, con John Phillip Love, Lee

Vigili Parachevi. Viet. 18. Orario: 16,15 e 21,30. Film: «L'idea felice» con Sylvia Koscina, Philippe Leroy e M. M. Marzocchi. «L'idea felice» di W. Disney, tec. ac. con D. Jones. Ormai «E venne la notte» technicolor. M. Calma, J. Ponde. Orario: 14,40, 17, 19,30 e 22,15. Primo: «L'idea felice», «L'idea felice» di W. Disney, tec. ac. con D. Jones. Per lei Lawrence, R. Neri, color. Stetato: «4 bassotti per un danese» di W. Disney, tec. ac. con D. Jones.

Adriano: «Vita canaglia» Jacques Chrier, di André Cayatte. Alcinah: «Duellio nel mondo» technicolor, a Compagnia Riviste Sbarra. Alcinah: «L'idea felice» di W. Disney, tec. ac. con D. Jones. Alpi: «Il bello, il brutto il cratino» color, Franco Franchi, Clelio Ingrassia. Regina: «Marina in coperta» technicolor, con Little Tony, S. Rasin.

Cantrale: «Africa addio» technicolor, G. Jacopetti. Viatic. Apert. ore 16.

[illegible]

Artista: «Uno sceriffo tutto d'oro»  
 M. Sch. «Un'attrice tutta d'oro»  
 Corallo: «I 5 della bandiera» corallo  
 Corallo: «La biblica damata» cor  
 Richard Burton, Elizabeth Taylor  
 «Il più grande spettacolo del  
 techn. scup. P. Franchi, C. Ingras  
 Drenco: «Ragazza tutta d'oro techn  
 con Audrey Hepburn, con  
 con Audie Murphy, in technicolor  
 Azzur: «Il liquo technicolor, scup  
 V. Gassman, Ann-Margret, E. Park  
 «Il più grande spettacolo del  
 donna» V. Gassman, S. Koscini  
 A. Cuadi: «Voleto mineri anni 1  
 «Il più grande spettacolo del  
 R. Huer, a «Allan»  
 R. Huer, a «Allan»  
 Eblou: «Amici d'una casa estate  
 M. Mercuro, J. M. V. Voleto 1  
 Elenor: «Questo pazzo, pazzo, pazzo  
 pazzo mondo» techn. sc. S. Truc  
 A. Steffen, G. Molino, E. Pejard  
 in technicolor  
 «Uno decima miltro» (i v  
 neri proibiti) techn. M. Mastrol  
 L. U. Address: «Voleto min, anni  
 con Geraldine Chaplin, di R. Hoster

Adus: Lines rossa 7900" techn  
scope, John Robert Crawford.  
Ars: Scendall al mare" technico  
Gino Bramieri, Carlo Dapporto.  
Aurora: «Il nostro agente fin  
scope, colori, J. Coburn, G. Col  
Brescia: «I professori» techn  
Burt Lancaster, Lee Marvin.  
Falciera: «La donna che non s  
amare» (Jean Marlow) C. Belu  
Malen: «La notte è fatta per... rub  
ra techn, scope, C. Spaak, P. Laro  
Nord: «Io non protesto, io amo  
scope, colori, C. Belu, G. Col  
Nuovo Fortino: «Tre guardami a  
New York» colori, con Louis De Fun  
Oriente (Barca): «Il magnifico co  
nuto» Tognazzi, Cardinale, Viat.  
Palermo: «Due Ringes del Tesoro  
due scope, G. Scendall, G. Col  
Social: «Addio Lera» techn, sco  
pe, di R. Rossini, con G. Chaplin

[illegible]

Ambra: «Cuore malto, malto de cuore»  
 Amos: «Una Breve, Amendol»  
 Apollo: «Quelli della San Pablo»  
 techn. sc. S. Mc Queen, C. Berger  
 Calais: (tel. 290.141) «3 sargenti  
 del fregata» e «Fantasma  
 cia il mondo».  
 Edera: «Killer colibr 32» techn.  
 P. L. (tel. 290.141) «3 sargenti  
 del fregata»  
 Lucena: «The Bounty Killer» techn.  
 R. Wyler, T. Millan.  
 Lucio: «The Bounty Killer» techn.  
 R. Wyler, T. Millan.  
 Yards: techn. S. Granger, Viel. 1.  
 Splendor: «una ragazza nuda d'oro»  
 techn. moon, E. Caselli, R. Robert  
 Z. techn. sc. Z. techn. segue: T.  
 e Jerry, S. (tel. 290.141)

**REINASCIO**  
 Italia: «La bugiarda» con Catherine  
 Spook. Vietato ai minori di anni 14

**MONCALIERI**  
 Excelsior: «Dureto» colito Monty  
 mery Clark, S. M. L. me.

**SETTIMO**  
 Becariss: «Una questione d'onore»  
 con Ugo Tognazzi.

Moderna: «Un dollaro al giorno»

CHARTERED

Moderna: «Un dollaro al giorno»

2

10



La «Messa da Requiem» di Verdi alla Carnegie Hall

# Un trionfo conclude a New York la tournée americana della Scala

Lo spettacolo era in onore di Arturo Toscanini - Soltanto per la serata inaugurale del nuovo Metropolitan ci furono altrettanti consensi - Al termine, una decina di chiamate per gli interpreti - Qualche riserva della critica per la direzione di von Karajan

(Nostro servizio particolare)

New York, 19 ottobre.

La Scala ha concluso la sua trionfale tournée nel Nord-America eseguendo ieri sera alla Carnegie Hall la «Messa da Requiem» di Giuseppe Verdi per onorare la memoria di Arturo Toscanini. Il complesso teatrale milanese, tornato nella metropoli americana per la prima volta dopo oltre quarant'anni, ha riscosso uno straordinario successo. Negli ambienti musicali si rileva che soltanto la rappresentazione di gala che inaugurò il nuovo Metropolitan ottenne altrettanti consensi.

All'eccezionale serata hanno assistito circa 3000 persone. Si trattava dell'unico concerto della Scala dopo le esibizioni a Montreal nell'ambito dell'Expo 67; per cui gli affascinati della lirica si erano assicurati i biglietti con settimane e, in certi casi, con mesi di anticipo. Fra i presenti nella sala (che offriva col suo severo addobbo un superbo colpo d'occhio) figuravano il sottosegretario agli Esteri on. Mario Zagari, l'ambasciatore d'Italia Egidio Ortica ed il console generale a New York Cordero di Montezemolo.

Diretti dal maestro Herbert von Karajan, i quattro interpreti, Fiorenza Cossotto, Leontyne Price, Carlo Bergonzi e Nicola Ghisurov, con il concorso delle 220 voci del coro, hanno offerto al pubblico, come scrive il New York Times, «uno degli eventi artistici più attesi della nuova stagione». Molti dei presenti avevano gli occhi lucidi, altri hanno manifestato il loro entusiasmo applaudendo gli esecutori dopo la recita con una decina di chiamate. Gli interpreti hanno ricevuto anche l'applauso, particolarmente apprezzato, di una famosa collega: Renata Tebaldi. Al termine della rappresentazione l'on. Zagari ha voluto complimentarsi personalmente con gli artisti e con il sovrintendente dott. Ghiringhelli. Irritenandosi successivamente con i giornalisti, egli ha sottolineato l'importanza dell'avvenimento nel quadro della presenza culturale dell'Italia all'estero.

Come nel Canada, anche ieri sera il direttore d'orchestra aveva stabilito che il capolavoro verdiano venisse rappresentato senza intermissioni. Harold Schonberg, critico del più autorevole quotidiano newyorkese, si chiede stupito: «Esiste forse un temperamento più dolce di Bergonzi? Non lo ritengo. E che dire della Cossotto, che ha cantato con enorme temperamento, rendendo in pieno i contrasti dinamici del testo? Essa si è rivelata particolarmente sublime nel Ricordare, dando vita nelle fusioni con Leontyne Price a immensi duetti di soprano e mezzosoprano».

Schonberg avanza tuttavia qualche riserva su von Karajan che, dirigendo a memoria e senza bacchetta, non è riuscito ad evitare che la rappresentazione apparisse «tratti a rumorosa» e non sempre perfetta sotto il punto di vista tecnico. Nel Dies Irae, per esempio, i timpani sono echeggiati con grande entusiasmo ma sfortunatamente fuori tempo con il resto dell'orchestra.

(Associated Press)

Diretta da Fernando Previtali  
L'orchestra di Santa Cecilia  
ospite del teatro scaligero

(Nostro servizio particolare)

Milano, 19 ottobre.

(g. p.) Mentre l'orchestra scaligera si apprestava a traslocare l'Atlantico — il suo prossimo concerto in sede, diretto da Thomas Schipper, è annunciato per mercoledì 23 — il teatro milanese, gremito di pubblico, ospitava la sera un altro celebrato complesso sinfonico: l'orchestra romana di Santa Cecilia.

Amplio e generosamente eclettico, il programma di stasera ribadiva i molteplici pregi basati ed espressivi dell'orchestra romana, nell'occasione della «Festa di Spontini», nella seconda sinfonia di Brahms, e soprattutto nel settore contemporaneo (particolarmente consensuale la dinamica personalità di Fernando Previtali) che allineava le Architetture di Giedini, la «Suite» di Prokofiev. Accoglienza calorosissima per il direttore Fernando Previtali, e l'intera orchestra.



Renata Tebaldi, al centro, si congratula con gli applauditi interpreti della «Messa da Requiem» alla Carnegie Hall. Da sinistra, Nicolai Ghisurov, Fiorenza Cossotto, la Tebaldi, Leontyne Price e Carlo Bergonzi (Telefoto A. P.)

## Anna Maria Ferrero sotto processo per avere tentato di frodare il fisco

L'attrice si è presentata ieri al Palazzo di Giustizia di Roma - E' accusata di avere venduto i propri beni ad una società di comodo per sfuggire all'ufficio imposte - Deve ancora pagare tasse per 33 milioni



La Ferrero col suo legale dopo l'udienza (Telefoto)

(Nostro servizio particolare)

Roma, 19 ottobre.

Anna Maria Ferrero si è presentata oggi al Palazzo di Giustizia, imputata di frode fiscale. Secondo l'accusa, l'attrice ha ingannato il fisco vendendo alcuni suoi beni (un appartamento in via di Prati e un terreno nella periferia di Roma) per un valore di sette milioni mentre li aveva venduti a un prezzo di poco superiore.

(Associated Press)

Diretta da Fernando Previtali  
L'orchestra di Santa Cecilia  
ospite del teatro scaligero

(Nostro servizio particolare)

Milano, 19 ottobre.

(g. p.) Mentre l'orchestra scaligera si apprestava a traslocare l'Atlantico — il suo prossimo concerto in sede, diretto da Thomas Schipper, è annunciato per mercoledì 23 — il teatro milanese, gremito di pubblico, ospitava la sera un altro celebrato complesso sinfonico: l'orchestra romana di Santa Cecilia.

Amplio e generosamente eclettico, il programma di stasera ribadiva i molteplici pregi basati ed espressivi dell'orchestra romana, nell'occasione della «Festa di Spontini», nella seconda sinfonia di Brahms, e soprattutto nel settore contemporaneo (particolarmente consensuale la dinamica personalità di Fernando Previtali) che allineava le Architetture di Giedini, la «Suite» di Prokofiev. Accoglienza calorosissima per il direttore Fernando Previtali, e l'intera orchestra.

spiegato ai giudici del Tribunale — infatti ho venduto il mio appartamento e il mio terreno due o tre anni prima che il fisco mi imponesse di pagare quasi quattro milioni per le tasse. E non è affatto vero che io abbia effettuato una finta vendita...»

Presidente — In realtà lei ha venduto i suoi beni.

Anna Maria Ferrero — Ma io ho proceduto alla vendita seguendo il consiglio di quello che allora era il mio legale, avv. Marcello Bisconti. L'avvocato fece tutto ed io mi sono fidata...

Presidente — Ma perché ha venduto alla Società Sette Colli?

Anna Maria Ferrero — Mia zia e mio padre si erano impegnati finanziariamente all'inizio della mia professione ed io volli dare loro con questa vendita una sicurezza economica.

Presidente — Non capisco che sicurezza poteva dare a suo padre il quale era estraneo alla società. Non le sembra di essere poco chiara?

Anna Maria Ferrero — Io non mi sono mai interessata di tasse o problemi del genere. Mi ero affidata all'avv. Bisconti il quale curava allora i miei interessi.

Esaurito l'interrogatorio dell'attrice, il Tribunale ha ascoltato un funzionario dell'Intendenza di Finanza, il dott. Bruno Natalini, il quale ha spiegato che Anna Maria Ferrero deve al fisco ancora 33 milioni di lire. Quindi il processo è stato rinviato al 21 dicembre.

(g. g.)

Lo spettacolo girerà l'Europa  
E' ripartito da Monza  
l'«Arlecchino» del Piccolo

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

(g. m.) «Arlecchino» servito da due padroni, la commedia goldoniana che da vent'anni è il più importante spettacolo del Piccolo Teatro di Milano, è ripartita stasera da Monza, per una tournée in Italia e in Europa. Il ruolo di Arlecchino sarà sostenuto dall'attore Ferruccio Soleri, allievo prediletto di Marcello Moretti che lo designò suo successore, prima di morire, nel 1963.

Il nuovo debutto è avvenuto al Teatro Villorosi: il folto pubblico che graminava la sala ha dimostrato che lo spettacolo è sempre vivo e pieno di fascino; lo confermano anche gli applausi tributati al protagonista.

L'«Arlecchino» sarà domani sera a Garlasco, e proseguirà poi la sua faticosa tournée, con una piazza diversa per ogni sera. La nuova stagione si protrarrà per quasi nove mesi: toccherà oltre 60 località italiane, in gran parte di provincia, quindi si trasferirà, per cinque mesi, in vari Paesi d'Europa. L'itinerario contempla circa 25 città francesi (in prima volta che uno spettacolo italiano visita sistematicamente la Francia), 25 città di lingua tedesca fra Germania e Austria e una decina di città svizzere.

(g. g.)

Lo spettacolo girerà l'Europa  
E' ripartito da Monza  
l'«Arlecchino» del Piccolo

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

(g. m.) «Arlecchino» servito da due padroni, la commedia goldoniana che da vent'anni è il più importante spettacolo del Piccolo Teatro di Milano, è ripartita stasera da Monza, per una tournée in Italia e in Europa. Il ruolo di Arlecchino sarà sostenuto dall'attore Ferruccio Soleri, allievo prediletto di Marcello Moretti che lo designò suo successore, prima di morire, nel 1963.

Il nuovo debutto è avvenuto al Teatro Villorosi: il folto pubblico che graminava la sala ha dimostrato che lo spettacolo è sempre vivo e pieno di fascino; lo confermano anche gli applausi tributati al protagonista.

L'«Arlecchino» sarà domani sera a Garlasco, e proseguirà poi la sua faticosa tournée, con una piazza diversa per ogni sera. La nuova stagione si protrarrà per quasi nove mesi: toccherà oltre 60 località italiane, in gran parte di provincia, quindi si trasferirà, per cinque mesi, in vari Paesi d'Europa. L'itinerario contempla circa 25 città francesi (in prima volta che uno spettacolo italiano visita sistematicamente la Francia), 25 città di lingua tedesca fra Germania e Austria e una decina di città svizzere.

(g. g.)

Lo spettacolo girerà l'Europa  
E' ripartito da Monza  
l'«Arlecchino» del Piccolo

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

(g. m.) «Arlecchino» servito da due padroni, la commedia goldoniana che da vent'anni è il più importante spettacolo del Piccolo Teatro di Milano, è ripartita stasera da Monza, per una tournée in Italia e in Europa. Il ruolo di Arlecchino sarà sostenuto dall'attore Ferruccio Soleri, allievo prediletto di Marcello Moretti che lo designò suo successore, prima di morire, nel 1963.

Il nuovo debutto è avvenuto al Teatro Villorosi: il folto pubblico che graminava la sala ha dimostrato che lo spettacolo è sempre vivo e pieno di fascino; lo confermano anche gli applausi tributati al protagonista.

L'«Arlecchino» sarà domani sera a Garlasco, e proseguirà poi la sua faticosa tournée, con una piazza diversa per ogni sera. La nuova stagione si protrarrà per quasi nove mesi: toccherà oltre 60 località italiane, in gran parte di provincia, quindi si trasferirà, per cinque mesi, in vari Paesi d'Europa. L'itinerario contempla circa 25 città francesi (in prima volta che uno spettacolo italiano visita sistematicamente la Francia), 25 città di lingua tedesca fra Germania e Austria e una decina di città svizzere.

(g. g.)

Lo spettacolo girerà l'Europa  
E' ripartito da Monza  
l'«Arlecchino» del Piccolo

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

(g. m.) «Arlecchino» servito da due padroni, la commedia goldoniana che da vent'anni è il più importante spettacolo del Piccolo Teatro di Milano, è ripartita stasera da Monza, per una tournée in Italia e in Europa. Il ruolo di Arlecchino sarà sostenuto dall'attore Ferruccio Soleri, allievo prediletto di Marcello Moretti che lo designò suo successore, prima di morire, nel 1963.

Il nuovo debutto è avvenuto al Teatro Villorosi: il folto pubblico che graminava la sala ha dimostrato che lo spettacolo è sempre vivo e pieno di fascino; lo confermano anche gli applausi tributati al protagonista.

(g. g.)

Lo spettacolo girerà l'Europa  
E' ripartito da Monza  
l'«Arlecchino» del Piccolo

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

(g. m.) «Arlecchino» servito da due padroni, la commedia goldoniana che da vent'anni è il più importante spettacolo del Piccolo Teatro di Milano, è ripartita stasera da Monza, per una tournée in Italia e in Europa. Il ruolo di Arlecchino sarà sostenuto dall'attore Ferruccio Soleri, allievo prediletto di Marcello Moretti che lo designò suo successore, prima di morire, nel 1963.

CRONACA TELEVISIVA

## La natura che scompare

Una trasmissione in difesa dei boschi e degli animali  
Nemmeno Maria Grazia Buccella riesce a sostenere «Music Rama» - Stasera il tenente Sheridan e «Vivere insieme»

Trasmissioni come quella di ieri sera, sul secondo canale, «Quando la natura scompare» sono veramente patetiche.

Con belle immagini di boschi venati da ruscelli scroscianti, di centinaia di aghi di pini, di larici aggrappati a pendii sullo sfondo delle nevi eterne, con inquadrature di stambecchi che s'inerpicano sulle guglie più inaccessibili, con interviste a dotti esperti, con buccine esortazioni, con sagge parole, con progetti grandiosi e consolanti (che chissà se e quando verranno realizzati) queste trasmissioni cercano di insegnare e diffondere l'amore per la natura; e cercano, con altre immagini di cacciatori che sterminano la fauna e di gente che distrugge le piante e di costruttori che con orrendi e massicci palazzi hanno deturpato le coste, di indurre alla difesa di una natura tanto villanamente e stolidamente aggredita e maltrattata.

Anche la puntata di ieri era nobile, e approvabile con calore, dal principio alla fine. E bisogna dire che vi erano persino delle affermazioni polemiche, come quella che i Parchi nazionali italiani funzionano, o più esattamente sono costretti a funzionare, alla meno peggio o addirittura male, oppressi da difficoltà di ogni genere.

Ma — ecco il lato patetico — abbiamo forte timore che tali appelli sensati e civili siano destinati a cadere nel vuoto. Sull'argomento quanti libri, quanti articoli abbiamo letto, e nel nostro caso specifico, a quanti programmi in favore della natura abbiamo assistito? Eppure la situazione ha l'aria di essere, press'a poco, sempre uguale, cioè deplorevole. Si continua a sparare su tutto, si continua a ridurre il verde ed a massacrare le coste. Nessuno ascolta? Nessuno ci medita sopra? L'opera degli amici della natura — che si svolge poi a beneficio della collettività — è un'opera di illuso?

\* \*

Di «Music Rama» preferiamo non parlare. E' un varietà nato storto; è slegato, grigio, di melanconia. Nemmeno l'esplosivo sesso-piel di Maria Grazia Buccella, magari accolta tra le più copiose, ha avuto degno risalto (e si che non era difficile: povera Buccella, s'è limitata a cantare e ad ancheggiare moderatamente fra ballerine che la guardavano impalliti).

\* \*

In «Cronache del cinema e del teatro», intervista con la Loren per la prima mondiale del film «C'era una volta...» di Rosi. L'intervista — e non poteva essere diversamente — è curatissima e convincente. Ma a ravvivare l'ambiente c'era Sophia che lanciava attorno profonde occhiate maliziose che facevano telecamere.

\* \*

Stasera il secondo canale ci sembra, tutto sommato, più attraente.

Si comincerà con un episodio della nuova serie del tenente Sheridan che la settimana scorsa ha debuttato senza infamia e senza lode, comunque su un piano di discreto decoro formale. Seguirà un numero di «Zoom» dove — salvo servizi d'attualità inseriti nell'ultima ora (come quello dell'altro venerdì su «Che è Guevara») — il pezzo di punta sarà un'inchiesta sulla musica elettronica, con interviste ai compositori Stockhausen, Berio e Maderna.

Il canale nazionale si aprirà con il documentario «Africa giovane» su due nazioni del continente nero che da poco sono diventate indipendenti: il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

Vedremo prossimamente lo show: Mitro racconta Mitro, con partecipazioni Calindri, Volpi, Carlini, Arnoldo Foà e Nino Castellanova.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

\* \*

Segnaliamo nel tardo pomeriggio alle 18,45 un recital della soprano Maritani e del baritone Cesari.

\* \*

E' in allestimento il ciclo Processi a porte aperte il quale rievcherà celebri casi giudiziari che sconvolsero e commossero l'opinione pubblica: gli spettatori presenti in sala saranno chiamati a esprimere un verdetto di condanna o di condanna dopo di che si aprirà quale fu, a suo tempo, la sentenza definitiva dei giudici.

u. bz.

pendenti; il Senegal e la Nigeria; e proseguirà con una commedia-dibattito della serie «Vivere insieme» che tratterà il problema dell'innoceente cittadino che finisce in carcere per un errore o per lazzi sbagliati.

## TITTI, la fidanzata di tutti?

Maria Beatrice di Savoia dice:

«...M'innamoro continuamente, e continuamente sono tradita, abbandonata, respinta, «ripudiata»: e dar retta a certa stampa italiana».

Carlo, a getto continuo, notizie sul suo conto vengono smentite un po' da tutti a un personaggio a la notizia con il rischio, naturalmente, di essere sottoposto ad una sorta di persecuzione. Ma spesso sono le sue affettuose amicizie, in cerca di facile pubblicità, a sue spese, che contribuiscono al diffondersi delle insinuazioni, delle calunnie.

E' consuetudine, comunque, per noi apprendere che il «galliano» non è una esclusiva caratteristica italiana. La secca smentita di Maria Beatrice alla dichiarazione del torero spagnolo Valeriano, ne è una conferma. Ma le nozze con Maurizio Arena ci saranno?

Su «SORRISI E CANZONI TV» n. 43, in edicola, un'intervista in esclusiva mondiale di TITTI, che ha dichiarato: «SORRISI E CANZONI TV» si è sempre dimostrato giusto e leale nei miei confronti e non ha mai alterato la realtà per costruirne una notizia sensazionale».

## PRETURA DI SANT'ITA'

In data 16-10-1967 il Pretore di Sant'ita ha pronunciato il seguente decreto penale contro BRUNETTI Anna, nata a Colobbio il 12-1-1914 residente a Germania Veronese, via Torino 10.

IMPUTATA

del reato p. e p. degli artt. 23 R.D. 15-10-1925 n. 203, per avere omesso di apporre l'indicazione «Vita di seni» su un recipiente contenente tale tipo di olio. Con le circostanze di cui all'art. 62 bis C.P. della «Vincenzo».

OMISSIS

Condanna alla multa di lire 15.000 di ammenda e ordine di pubblicazione del decreto sui giornali «La Stampa» di Torino e «Terra e Vita» di Milano e l'assunzione del decreto all'Albo della Camera di Commercio di Venezia e del Comune di San Germano Veronese.

Per estratto conforme.

Sant'ita, il 16-10-1967.

Il Cancelliere Delegato

ELIO CALABRINI

E' partito ieri per il Tibet il notissimo recitante Pepin Dolella, famoso per avere scalato 3721 montagne, senza toccare mai la vetta. Pover'uomo! Come sofferiti si ostina a non usare il famoso CALAFUCCI CICCARELLI che si trova in farmacia a sole 200 lire.

DEPILAZIONE DEFINITIVA  
Indolore senza tracciare sui capelli  
indolenti e indolenti...  
STUDIO DI ESTETICA  
Via Lagrange 35 - TORINO  
(Palazzo Yers) - Telefono 537.545

Dott. F. L. Specialista  
Malattie della pelle e veneree  
Via Cesare Battisti 7, angolo via Roma  
ore 16.30-18.30; tel. 10-12 e 543.004

POMPE  
per tutti i liquidi  
F.E.I.T.  
Via Maglietta, 228  
Torino - Tel. 331.581

lenti  
a contatto  
in gelatina  
sottissima

sono morbide  
e quindi  
soportabili

in esclusiva da  
berry

PAGA o  
NON PAGA?

CONTROLLO TELEFONICO  
PROTESTI CAMBIARI  
ABBONAMENTI MENSILI  
CIE CAMPANINO, I 511.597 (tel)

(Nostro servizio particolare)

Parigi, 19 ottobre.



## Scalpore per la denuncia della occasionale scoperta

# Il piano regolatore di Cuneo

### «variato» da un impiegato sbrigativo

«Si tratta di modifiche - ha detto il sindaco - che rispondono ad effettive esigenze urbanistiche» - Gli episodi risalgono ad oltre dieci anni fa e quindi gli eventuali reati sarebbero, comunque, caduti in prescrizione. Forse il responsabile è un ex dipendente, già in pensione, nemico della burocrazia - Esclusa la speculazione

(Dal nostro inviato speciale) Cuneo, 19 ottobre. La scoperta di alcune varianti apportate senza la prescritta procedura al piano regolatore di Cuneo ha suscitato un certo scalpore in città. «Nella maggior parte dei casi - ci ha detto stasera il sindaco Tancredi Dotto Rosso - si tratta di modifiche che sostanzialmente rispondono ad effettive esigenze urbanistiche. Comunque, dal momento che non sono state rispettate le norme che regolano questa materia, abbiamo ritenuto nostro dovere informare immediatamente delle cose l'autorità giudiziaria».

La situazione irregolare esisteva già da parecchi anni, ma si è potuto accertare casualmente soltanto in questi giorni, quando un cittadino si è presentato all'assessorato ai lavori pubblici per chiedere la licenza di costruire un edificio nella zona di viale Angeli. In quel punto, secondo quanto è riportato sulle copie del piano regolatore poste in vendita in città, il terreno avrebbe dovuto essere fabbricabile. Per maggior sicurezza l'assessore ha provveduto a consultare la stessa originale del piano, redatto dall'architetto Guido di Roma e conservato da diciassette anni nella cassaforte del municipio.

E qui s'è avuta la sorpresa: l'area indicata nelle copie come fabbricabile, in realtà era destinata ad essere adibita a piazza. La scoperta ha destato naturalmente stupore ed il sospetto che vi fossero altre difformità ha indotto gli amministratori ad esaminare attentamente la progettazione originale e quella riportata nelle riproduzioni. Così si è accertato che esistevano un'altra decina di varianti di fatto. Si tratta di opere già attuate da parecchio tempo. Le relative modifiche al piano regolatore della città sono state apportate, presumibilmente tra il 1954 e il 1957, senza alcuna procedura prevista dalla legge urbanistica. Nella zona di corso Monviso, ad esempio, dove la previsione originaria indicava la realizzazione di un vasto campo sportivo è sorto un villaggio Ina-casa; un'officina meccanica, in un altro punto, è stata ampliata e quindi in quel tratto non vi è traccia di quella che doveva essere una via; in piazza Secondo Alpini è stata costruita una casa per dipendenti comunali che ha occupato anche una parte della sede stradale. Qualcuna delle modifiche riguarda anche la viabilità: corso Galileo Ferraris sarebbe stato allargato, rispetto al piano regolatore, di sette centimetri.

Subito dopo l'accertamento di queste varianti illecite, il caso è stato discusso in Giunta e ieri sera il sindaco ne ha informato i capigruppo consiliari durante una riunione. Il fatto è stato segnalato al procuratore della Repubblica. Ma pare che, comunque, eventuali reati siano già caduti in prescrizione.

A chi si debba attribuire la responsabilità di queste varianti del piano regolatore rimane per il momento un mistero. «Si tratta di fatti - dice il sindaco - che risalgono ad oltre dodici anni fa, per cui è particolarmente difficile condurre un'indagine. Fra l'altro, i funzionari che allora lavoravano qui in Comune ora hanno cessato la loro attività. Ad ogni modo, noi esamineremo ancora a fondo la questione».

Si fa l'ipotesi che l'autore delle singolari iniziative sia qualche tecnico ex dipendente del Municipio, il quale avrebbe apporato le varianti senza sottostare alle norme per evitare il lungo cammino burocratico che di solito queste pratiche percorrono, dal Provveditorato alle opere pubbliche, al Consiglio superiore dei lavori pubblici, al decreto presidenziale. Uno sbrigativo funzionario, che avrebbe scavalcato d'un balzo carte bollate e timbri per accelerare l'esecuzione di queste opere. Ma è anche possibile che le modifiche alle copie delle planimetrie siano state apportate senza sanzionare una situazione di fatto, per giustificare sulla carta costruzioni di edifici e allargamenti di strade realizzati senza tener conto che occorreva prospettare le varianti al piano regolatore.

Si esclude, in ogni caso, che le modifiche abbiano

avuto per fine delle speculazioni. Da queste opere, in ogni parte ha tratto vantaggio la comunità. L'unico caso che forse poteva prestarsi ad un interesse privato - osserva il cav. Dotto Rosso - è quello riguardante la richiesta di una costruzione nella zona di viale Angeli. Ma è stato bloccato. Ora la situazione rimane quella che è. Sarà probabilmente regolarizzata con delle sanatorie, oppure con l'inserimento delle varianti attuate nel nuovo piano regolatore che si sta approntando.

Giuliano Marchesini

## La motonave «Europa» si scontra con un mercantile

All'altezza di Las Palmas - Ferita una passeggera tedesca (Dal nostro corrispondente) Venezia, 19 ottobre. (g. gr.) La motonave «Europa» di 11.200 tonnellate, utilizzata nel collegamento tra l'Adriatico e il Sud Africa, è entrata in collisione all'altezza di Las Palmas, a causa della fitta nebbia, con un mercantile tedesco, il «Bertha Erz», nel suo viaggio di ritorno da Johannesburg.

L'urto non è stato violento, ma la nave, che appartiene al Lloyd Triestino, ha avuto una lacerazione di prua inorinabile. Una passeggera tedesca è rimasta ferita ed è stata fatta sbarcare per misura precauzionale a Las Palmas, dove è stata ricoverata in quell'ospedale. La motonave italiana ha potuto continuare il viaggio ed ha toccato tutti gli scali previsti dal suo itinerario. L'«Europa», che è entrata nel porto di Venezia, continuerà oggi il suo viaggio a Trieste, porto capolinea.

## Il trasporto di massa al Congresso di Ischia

Chiuso il convegno - Al festival cinematografico «L'uomo e la strada» un premio ad un film Fiat

(Nostro servizio particolare) Ischia, 19 ottobre. (a. l.) A Lacco Ameno, dopo quattro giorni d'interessante dibattito, si è chiuso questo sera il secondo convegno internazionale sulla tecnica per la circolazione stradale. Urbanisti, sociologi, architetti ed esperti, impegnati nella ricerca di possibili soluzioni ai problemi del traffico, hanno esposto il loro punto di vista, frutto di studi e continue esperienze. Non molto ottimistiche le conclusioni, ma al convegno di alto livello scientifico va riconosciuto il merito di aver approfondito una realtà che ha toccato tutti gli scali previsti dal suo itinerario. L'«Europa», che è entrata nel porto di Venezia, continuerà oggi il suo viaggio a Trieste, porto capolinea.

mentali gradualmente della realtà» ha detto l'ing. Guglielmo Mondini, direttore della Fiat nella sua odierna relazione. L'oratore, che ha parlato dei trasporti di massa e delle possibilità tecniche degli autobus di soddisfare le aspirazioni di movimento delle persone nei centri urbani, ha analizzato il fenomeno dell'urbanesimo ed il conseguente congestionamento del traffico. Contemporaneamente allo svolgimento dei lavori del convegno si è tenuto ad Ischia anche il secondo festival cinematografico internazionale «L'uomo e la strada». La giuria ha assegnato il gran premio per il miglior film alla pellicola «Trade in Town» (Inghilterra), ed ha aggiudicato un primo premio al gruppo di film «L'uomo e la strada».

## Già all'estero il «mago» del corridore Gianni Motta?

Nessuna traccia del prof. De Donato, trentottenne, e della figlia di 3 anni. Il medico sarebbe sotto inchiesta per un'accusa di procurato aborto

(Dal nostro corrispondente) Milano, 19 ottobre. «Ricerche il professor Gianni De Donato, già residente in via Dario Papa 2/14 a Milano, allontanatosi e recluso irreperibile assieme alla figlia Diana di 3 anni, contro l'ordine del presidente del Tribunale. Questo fonogramma, trasmesso la scorsa notte a tutte le questure d'Italia, oggi è stato diramato anche ai posti di frontiera e all'Interpol» era finora del «mago» che voleva trasformare il corridore ciclista Gianni Motta in un «superman», non è stata trovata traccia.

Secondo la moglie Isabella Pellegrini, che ne ha denunciato la scomparsa alla Procura della Repubblica, il marito e la figlia sarebbero già all'estero: il prof. De Donato sarebbe fuggito per sottrarsi a un procedimento per procurato aborto. Questa ipotesi è smentita, invece, dall'avvocato Stefano, che assiste il prof. De Donato proprio in questa causa: «Il mio cliente non si è allontanato da Milano. Egli ignora certamente che la moglie lo ha denunciato, altrimenti si sarebbe fatto vivo. L'ho visto qualche giorno fa, era preoccupato per la salute della figlia e desiderava essere lasciato in pace per poterla curare».

Riepiloghiamo i fatti. Il professor De Donato, trentottenne, nato a Varese, possiede due lauree e la libera docenza. Cinque anni fa sposò la signorina Isabella Pellegrini, 24 anni, originaria di una famiglia di modeste condizioni. Il marito e la figlia sarebbero già all'estero: il prof. De Donato sarebbe fuggito per sottrarsi a un procedimento per procurato aborto. Questa ipotesi è smentita, invece, dall'avvocato Stefano, che assiste il prof. De Donato proprio in questa causa: «Il mio cliente non si è allontanato da Milano. Egli ignora certamente che la moglie lo ha denunciato, altrimenti si sarebbe fatto vivo. L'ho visto qualche giorno fa, era preoccupato per la salute della figlia e desiderava essere lasciato in pace per poterla curare».

## IL PROCESSO A PORTE CHIUSE AL TRIBUNALE DI BIELLA

# Sette anni e dieci mesi al rapitore della bella sedicenne di Cossato

Per i suoi due «compari» sette e sei anni di reclusione - Assolto per insufficienza di prove il padre del giovane, indicato come organizzatore del rapto - L'episodio avvenne nel luglio scorso - La ragazza, immigrata come pure l'innamorato, aveva deciso di rompere la relazione - Il «fidanzato» la rapì in auto e la violentò alla presenza del due testimoni



Il giovane Rocco Mariano, condannato a sette anni, e Giuseppina Sileo, la sedicenne che fu rapita, ieri durante l'udienza al Tribunale di Biella (Foto Moisio)

(Dal nostro inviato speciale) Biella, 19 ottobre. Un antico dramma di gente del sud ambientato tra le verdi colline del Biellese: il rapimento, la violenza, la pretesa di massime riparazioni con la bella e bionda vittima, Giuseppina Sileo, di 14 anni, la ragazza di Cossato. I quattro protagonisti di questo vicenda fuori del nostro tempo sono comparso oggi davanti al Tribunale di Biella: Rocco Mariano, 23 anni, il «fidanzato rapitore»; Vito Antonio Nardello, 33 anni, e Giuseppe Potenza, 30 anni, suoi cognati, i «compari»; Francesco Mariano, 58 anni, il padre, «l'uomo offeso nell'onore della famiglia».

I primi tre hanno condannato: Rocco a 7 anni e 10 mesi; Nardello a 7 anni, Potenza a 5 anni e 11 mesi. Francesco Mariano è stato assolto per insufficienza di prove dall'accusa di aver organizzato il rapimento. Il «ratto» di Giuseppina è avvenuto a Cossato, un paese industriale, moderno, a pochi chilometri da Biella. Ma il dramma è nato nel Sud, a Ruoti, un borgo di contadini in provincia di Potenza. Le famiglie Mariano e Sileo sono di quelle sperdute e assolate contrade; hanno vissuto unite per anni, come una cosa sola. Nel '57 decidono di trasferirsi nel Nord, in cerca di lavoro. Si stabiliscono a Cossato. Rocco e Giuseppina crescono insieme, sotto lo sguardo attento e paterno di Francesco Mariano, che suscita rispetto e timore tra i bambini delle due famiglie. Lui è il patriarca, lui è il più anziano; comanda i maschi lavorano come manovali o muratori; le donne stanno in casa.

Nella primavera del '65 - Giuseppina ha ormai 16 anni - tra i due giovani nasce l'amore, si fidanzano, anche

se non con la forma ufficiale. E tutti ne sono contenti. Ma la ragazza assillata in fretta le usanze di qui, ben presto dimentica le antiche leggi della sua terra. Nella primavera scorsa dice a Rocco: «Ti lascio, non far per me. Sei troppo geloso, non potrò mai vivere con te». Suo padre, Domenico, di 36 anni, l'approva, comprende: «Ma che ha mio figlio? - ripete - è forse sfregiato? Il brutto? No! E allora perché non lo vuole più?».

I Mariano cercano di convincere il Sileo. Niente da fare: Giuseppina, che ormai lavora in una fabbrica, non vuole più saperne del giovane. Passa qualche mese. Ed è il 19 luglio scorso, alle 22.30, l'inizio dell'ultimo atto. Rocco chiede l'aiuto dei cognati, Nardello e Potenza, e decide il rapimento. Sulla sua «1100» guidata dal Potenza, aspetta Giuseppina poco lontano dalla fabbrica. Finisce il turno, la ragazza esce in bicicletta dirigendosi verso casa. E' ormai buio a Cossato. Giuseppina racconta: «Quando arrivo a mezzo chilometro dalla fabbrica, vedo la "1100" di Rocco. Lui balza giù, mi afferra un braccio e incomincia a tirarmi dentro. Mi di vincolo, grido, lo mordo; ma è troppo più forte: mi trascina nell'auto. Partono veloci. Alcuni passanti la vedono gridare; sulla strada rimangono una scorta e la bicicletta. Potenza guida fino al

greti di un torrente e si ferma. L'auto è ferma. Rocco mi balza addosso - racconta Giuseppina - e mi disonora. Potenza e Nardello, sopraggiunti in moto, stanno a guardare: devono testimoniare per poi raccontarlo a tutti e obbligarmi al matrimonio. Bisogna. Quando il prego di lasciarmi stare, di farmi tornare dal mio seghinazzo divertiti». Poi i cognati corrono in moto a casa di Rocco e ritornano portando 150 mila lire e abiti. I «fidanzati» fuggono sudati. Sull'autostrada la «1100» si blocca. Una pattuglia di polizia li soccorre e ripara il guasto. Perché non ha avvertito gli agenti? - domanderanno poi a Giuseppina. «Avevo paura», risponde. Il viaggio prosegue fino a Pignone di Cerreto sull'Adriatico. I giovani vi rimangono per una settimana, prima in albergo poi in casa di una zia di Rocco. Domenico Sileo intanto denuncia la scomparsa della figlia e dopo poco scopre dove si trova. Parte all'alba del 15 luglio, seguito in distanza dal Mariano che non lo perdono d'occhio. A Pignone avviene l'incontro e tutto sembra che si appiani: «Tanto ormai è fatta la pace. Domenico torna a Cossato e il 19 si arriva anche la figlia Rocco. Appena Giuseppina può parlare da sola al carabinieri denuncia l'amico e suo padre lo querela. Rocco ed i due cognati sono arrestati la sera stessa. Francesco Mariano lo arrestano alcuni giorni dopo; poi lo rilasciano in libertà provvisoria. Ed eccoci al processo».

Stamane l'aula del Tribunale di Biella è affollata, seppia ai parenti e amici delle due famiglie. Gente con gli abiti della festa, qualche bimbo: aspettano silenziosi l'ingresso dei giudici. Gli imputati sono già sul banco: tutti e quattro attenti, silenziosi; sembra che tutto questo non li riguardi, che non sia il loro mondo. C'è anche lei, Giuseppina. Rossa in volto, i capelli biondi tagliati corti, modesta, non si stacca dal padre un occhio dal volto deciso, lo sguardo severo. Ha sfidato la legge dei suoi, ha sfidato nella legge scritta. Il presidente, dott. Maiorana, su richiesta del p.m.

dot. Tacconi, fa sgombrare l'aula: tutto il processo si svolge a porte chiuse. E fuori, in corridoio, i parenti e gli amici aspettano, per tutto il giorno, in silenzio. Poco si sa di quel che è accaduto in dibattimento. I Sileo hanno ripetuto le accuse.

«Mi ha rapito e non volevo. Mi ha fatto del male e non volevo. E non voglio sposarlo». Queste le parole della ragazza. Poi non ha più parlato. E' stato il padre di Rocco, quando l'hanno interrogato. Gli imputati hanno negato ogni cosa, persino i fatti più certi. Oppure hanno detto: «Non ricordo». Sono sfatti rapidi i testi che hanno sentito Giuseppina gridare in quella sera di luglio. La parte civile chiede il risarcimento dei danni subiti dal Sileo: giornate di lavoro perdute, sofferenze morali.

Il p.m. annuncia: «Sarà severo». Chiede 9 anni per Rocco, 6 anni e mezzo per Potenza, 5 anni e 4 mesi per Nardello, 6 anni per Francesco Mariano. Li accusa di concorso in «ratto a fine di matrimonio», «violenza carnale» e «atti osceni». Secondo il p.m. il padre di Rocco è l'ideatore di tutto. Poi le difese. avv. Bertola, Luigi Squitieri e Saeltona. Infine i giudici si ritirano. Gli imputati saranno a cento vicini con il pubblico riunito nell'aula. Il Tribunale pronuncerà il verdetto, nega la libertà provvisoria e condanna i tre imputati colpevoli a consegnare tre milioni di lire di Sileo per risarcimento dei danni. Ritti sul banco, ascoltano impassibili. Giuseppina si allontana rapida al braccio del padre. Per lei il dramma è finito. Alberto Nicoletto

«Mi ha rapito e non volevo. Mi ha fatto del male e non volevo. E non voglio sposarlo». Queste le parole della ragazza. Poi non ha più parlato. E' stato il padre di Rocco, quando l'hanno interrogato. Gli imputati hanno negato ogni cosa, persino i fatti più certi. Oppure hanno detto: «Non ricordo». Sono sfatti rapidi i testi che hanno sentito Giuseppina gridare in quella sera di luglio. La parte civile chiede il risarcimento dei danni subiti dal Sileo: giornate di lavoro perdute, sofferenze morali.

Il p.m. annuncia: «Sarà severo». Chiede 9 anni per Rocco, 6 anni e mezzo per Potenza, 5 anni e 4 mesi per Nardello, 6 anni per Francesco Mariano. Li accusa di concorso in «ratto a fine di matrimonio», «violenza carnale» e «atti osceni». Secondo il p.m. il padre di Rocco è l'ideatore di tutto. Poi le difese. avv. Bertola, Luigi Squitieri e Saeltona. Infine i giudici si ritirano. Gli imputati saranno a cento vicini con il pubblico riunito nell'aula. Il Tribunale pronuncerà il verdetto, nega la libertà provvisoria e condanna i tre imputati colpevoli a consegnare tre milioni di lire di Sileo per risarcimento dei danni. Ritti sul banco, ascoltano impassibili. Giuseppina si allontana rapida al braccio del padre. Per lei il dramma è finito. Alberto Nicoletto

«Mi ha rapito e non volevo. Mi ha fatto del male e non volevo. E non voglio sposarlo». Queste le parole della ragazza. Poi non ha più parlato. E' stato il padre di Rocco, quando l'hanno interrogato. Gli imputati hanno negato ogni cosa, persino i fatti più certi. Oppure hanno detto: «Non ricordo». Sono sfatti rapidi i testi che hanno sentito Giuseppina gridare in quella sera di luglio. La parte civile chiede il risarcimento dei danni subiti dal Sileo: giornate di lavoro perdute, sofferenze morali.

Il p.m. annuncia: «Sarà severo». Chiede 9 anni per Rocco, 6 anni e mezzo per Potenza, 5 anni e 4 mesi per Nardello, 6 anni per Francesco Mariano. Li accusa di concorso in «ratto a fine di matrimonio», «violenza carnale» e «atti osceni». Secondo il p.m. il padre di Rocco è l'ideatore di tutto. Poi le difese. avv. Bertola, Luigi Squitieri e Saeltona. Infine i giudici si ritirano. Gli imputati saranno a cento vicini con il pubblico riunito nell'aula. Il Tribunale pronuncerà il verdetto, nega la libertà provvisoria e condanna i tre imputati colpevoli a consegnare tre milioni di lire di Sileo per risarcimento dei danni. Ritti sul banco, ascoltano impassibili. Giuseppina si allontana rapida al braccio del padre. Per lei il dramma è finito. Alberto Nicoletto

«Mi ha rapito e non volevo. Mi ha fatto del male e non volevo. E non voglio sposarlo». Queste le parole della ragazza. Poi non ha più parlato. E' stato il padre di Rocco, quando l'hanno interrogato. Gli imputati hanno negato ogni cosa, persino i fatti più certi. Oppure hanno detto: «Non ricordo». Sono sfatti rapidi i testi che hanno sentito Giuseppina gridare in quella sera di luglio. La parte civile chiede il risarcimento dei danni subiti dal Sileo: giornate di lavoro perdute, sofferenze morali.

## Noto avvocato di Napoli si uccide in casa col gas

E' il professionista Mario Porzio, nipote del defunto on. Giovanni - Aveva 35 anni

(Dal nostro corrispondente) Napoli, 19 ottobre. (a. l.) Un noto professionista napoletano, l'avv. Mario Porzio di 35 anni, nipote del defunto on. Giovanni, si è ucciso nella sua abitazione aspirando con un tubo di gomma il gas della cucina. L'avvocato Porzio, che insegnava diritto penale all'Università di Napoli, negli ultimi tempi era stato colto da grave esaurimento nervoso ed aveva dovuto sospendere ogni attività.

La scoperta del cadavere è stata fatta dalla domestica, recatasi questa mattina nell'appartamento al secondo piano di Parco Margherita dove il professionista viveva solo.

## Processato ad Aosta il mediatore sospettato per la strage di Milano

E' Italo Carminati, di 53 anni - Compare oggi in pretura con l'accusa di lesioni: venne a lite con un parente nello studio di un avvocato

(Dal nostro corrispondente) Aosta, 19 ottobre. Il mediatore Italo Carminati, di 53 anni, di Aosta - venuto alla ribalta della cronaca nel settembre scorso nell'inchiesta sulla strage di Milano dell'anonima rapinatore - compare domani alla nostra Pretura per rispondere ai lesioni personali nei confronti del cognato Mario Ventura.

Un giorno dello scorso luglio i due si incontrarono nello studio di un penalista di Aosta, l'avv. Canino: il Carminati aveva iniziato in quel tempo la pratica di separazione dalla moglie, Gina Ba-

ratto di 45 anni, della quale viveva di fatto separato. Il Ventura (sposato a una sorella della Baratto) era presente per curare gli interessi della moglie del Carminati. Accomodatis nella sala d'attesa per aspettare l'avvocato, Carminati e Ventura presero a discutere, passarono poi a vie di fatto e dovettero ricorrere alle cure dei medici del pronto soccorso dell'ospedale Mauriziano, che li giudicarono guaribili in sette giorni. Pochi giorni dopo il Ventura denunciò il Carminati in Questura: di qui il procedimento giudiziario.

Il Carminati fu arrestato dai carabinieri di Milano quattro giorni dopo la sanguinosa sparatoria della banca Cavallero perché lo si sospettava amico dei banditi. Risultato estraneo o rilasciato in libertà provvisoria, venne denunciato per detenzione abusiva di armi e diffidato per tre anni dal mettere piede a Milano: nell'abitazione milanese del fratello, che egli occupava momentaneamente, erano state trovate nella sua valigia, durante una perquisizione, una rivoltella e tamburo già appartenente al padre, parecchie pallottole a quattro fondine.

i. v.

A CARBONE A GAS A KEROSENE

# STUFE Warm Morning

28 MODELLI PER SODDISFARE OGNI ESIGENZA DI COMBUSTIBILE DI SPAZIO DI AMBIENTE

DA L. 21.000 IN PIÙ






OLTRE UN MILIONE DI STUFE Warm Morning FUNZIONANO IN ITALIA

FONDERIE E OFFICINE DI SARONNO - MILANO - VIA LEGNANO 6



La mostra si apre oggi a Parigi

## La pittura russa dalle origini ad oggi

Trenta secoli d'arte, dagli Sciti a Chagall - La rassegna presenta un migliaio di opere: la maggior parte inviate per la prima volta in Occidente dai musei dell'Urss

(Dal nostro corrispondente)

Parigi, 19 ottobre. La Rivoluzione d'Ottobre è Marc Chagall che l'ha fatta. Sono stati Malevitch, Kandinsky, e Lissitzky, Larionov, Jawlensky e tutti gli artisti che, al principio del secolo, hanno provocato l'incendio, risultato poi un scontro, fra la santa Russia e la cultura dell'Occidente. Insieme con loro, sono stati scrittori come Blok, Esenin, Malosky o Pasternak che hanno avuto sulla Rivoluzione d'Ottobre la stessa influenza che ebbero Diderot o Rousseau sull'Ottocento. E così pure Diaghilev, Eisenstein, Stravinsky.

Se la rivoluzione permanente di Trotsky si fosse affermata, è probabile che quello slancio rivoluzionario avrebbe continuato con altrettanto impeto anche nel campo dell'arte e della letteratura. Non bisogna infatti dimenticare, a questo proposito, il legame che, negli ultimi anni della sua vita, Lev Trotsky aveva stretto con André Breton e con i surrealisti.

Vinse invece Stalin e la ragione di Stato; la Rivoluzione d'Ottobre si imborghesce, si è conclusa nella convivenza pacifica. L'arte ha subito la stessa involuzione: col realismo socialista è ripiegata su una pseudo-tradizione, che non ha niente che fare con la tradizione popolare delle antiche icone, ma si rifà all'eccezionismo ottocentesco di Repine, Surikov, Levitan.

Gli sviluppi di questa secolare vicenda vengono narrati ora (con una certa lontananza) in una mostra che si inaugura domani a Parigi, in cui sono presentate un migliaio di opere, la maggior parte delle quali inviate per la prima volta in Occidente dai musei della Unione Sovietica: «L'arte russa dagli Sciti ai nostri giorni».

Per gli Sciti bisognerebbe fare un altro discorso: poco o nulla si conosce di questo popolo nomade che, dall'ottavo secolo a. C. al secondo della nostra era, occupò un immenso territorio fra il Danubio e il Don. Vivevano di guerra e di rapina, ma, non avendo nessuna forma di scrittura, non hanno lasciato ricordi storici in quella gente dai costumi estremamente rozzi: sono opere di influenza greca e iraniana e, in ogni modo, costituiscono un caso a parte nella vicenda dell'arte russa.

La quale ha invece origini nel Medioevo con le icone, di indiscutibile discendenza bizantina, di cui, però, si liberano verso la fine del XIV secolo e, in immagini di smagliante bellezza, determinano un carattere schiettamente nazionale. E' appunto da quel momento che si può parlare di tradizione artistica russa, una tradizione che, attraverso l'alternarsi di periodi di grandezza e di decadenza, è ancora viva e operante nei nostri giorni.

Ci si rende conto quando si entra nella sala in cui sono riunite le icone della fine del XIV e del XV secolo. Quella figurazione polare, espressa in una ardita architettura del quadro, quella libera fantasia che rompe irresistibilmente gli schemi imposti dal dogma religioso, quello smagliante gioco di colori, tutto contribuisce a dare a prima vista l'impressione di essere entrati nella sala di una mostra personale di Marc Chagall.

Poi, dopo Pietro il Grande e l'europeizzazione imposta e realizzata soltanto a metà, la vena tradizionale si estingue e la sostituisce un'influenza occidentale diseredata d'ogni grandezza. Settecento e Ottocento sono due secoli mediocri per la pittura russa: gli artisti guardano Parigi, ammirano magari gli impressionisti, ma il rifanno a seconda mano, in opere che non hanno neppure la limitata felicità dei muretti toscani.

Bisogna arrivare a Chagall per ritrovare la fresca ispirazione popolare delle icone di Novgorod, di Tver, di Mo-

scia. Al principio del nostro secolo, la pittura russa ha un'esplosione che la porta all'avanguardia dell'arte contemporanea: suprematismo, costruttivismo, rayonismo vanno molto oltre il cubismo, precedono tutto ciò che è stato fatto poi in Occidente, fino ai nostri giorni.

Di questa gloriosa stagione dell'arte russa gli organizzatori sovietici della mostra parigina hanno accuratamente evitato di offrire qualsiasi testimonianza. Hanno esposto uno dei più bei quadri di Chagall, «Al di sopra della città» della galleria Tretiakov di Mosca, del 1915, e così pure un paesaggio dell'epoca fauve di Kandinsky, «Il lago», del 1910, e «Il falciatore» di Malevitch, del 1911. Ma in quell'ampio campionario hanno esposto soltanto opere figurative.

Eppure, poco tempo dopo, Casimir Malevitch aveva promesso una vera rivoluzione col suo «Quadrato rosso su fondo bianco», seguito, nel 1919, dal «Quadrato bianco su fondo bianco», che si trova ora nel Museo d'arte moderna di New York.

Per contro, sono ampiamente rappresentati nella mostra i pittori dell'epoca staliniana e i loro epigoni attuali. La scostante retorica propagandistica dei loro quadri è di una banalità che non si trova più neppure sulle copertine dei settimanali da pochi soldi.

Sandro Volta

### Assurde accuse di Vienna: «Gli italiani fermano i turisti che portano calzoni tirolesi»

(Dal nostro corrispondente)

Vienna, 19 ottobre. «Chi porta i pantaloni di cuoio non può entrare in Italia». Con questo titolo a caratteri cubitali un quotidiano viennese ha aperto la testata della prima pagina dichiarando che gli angari degli italiani al valico del Brennero vanno oltre ogni limite e si traducono in gesta grottesche: un gruppo di turisti bavari provenienti da Inzell sarebbe stato fermato alla frontiera e rinchiuso al luogo di provenienza. Sorte analoga sarebbe toccata ad un autista carico di viaggiatori tirolesi e bavaresi. Motivo: indossavano i caratteristici pantaloni di cuoio tirolesi, sostituiti dalle larghe bretelle, e portavano il copricapo con il pennello di peli di becco infilato nella fascetta.

Sempre secondo il quotidiano viennese, le autorità italiane di frontiera avrebbero fatto notare che i pantaloni di cuoio sono la «divisa tipica» dei dinamitardi tirolesi e che comunque in Italia non sono permesse le divise straniere.

Le nostre autorità di frontiera, interrogate al riguardo, hanno dichiarato di non saperne nulla. La controversia avrà forse un seguito e i calzoni di cuoio si inseriranno nella questione albanese.

b. t.

## La «duchessa rossa» condannata a Madrid per la manifestazione contro le bombe H

Un anno di carcere: non sconterà la pena perché incensurata - La nobildonna, trentun anni, aveva organizzato la protesta per gli ordigni nucleari caduti a Palomares - Pescatori e contadini della zona hanno testimoniato invano a sua difesa



La duchessa di Medina Sionia all'uscita del Tribunale di Madrid (Telef. A.P.)

(Nostro servizio particolare)

Madrid, 19 ottobre.

La duchessa di Medina Sionia è stata condannata a dodici mesi di reclusione e a pagare una multa di 10 mila pesetas (circa centomila lire). Ma è improbabile che sconti il suo anno di carcere. La legge spagnola vigente, infatti, condanna agli incensurati le pene che non superino un anno di prigione. La «duchessa rossa» ha comunque presentato appello per ottenere la assoluzione piena.

La sentenza emessa oggi dal Tribunale di Madrid, dove si è svolto il processo, ha confermato la richiesta del pubblico ministero, il quale aveva chiesto la condanna dell'imputata con un'arringa molto accesa. Sia martedì scorso durante il primo giorno del processo, sia oggi, la nobildonna spagnola sedeva, con aria composta, non contristata, sul banco degli imputati. Come si ricordava, era accusata d'aver capeggiato una manifestazione di protesta a Palomares contro gli americani, per le bombe all'idrogeno cadute accidentalmente da un bombardiere statunitense «B-36» scontratosi con un «K.C.135» nel cielo del piccolo centro spagnolo.

Nel corso del processo in tribunale, i numerosi testimoni — tra i quali contadini, pescatori, manovali, lattai — avevano tentato di giustificare in qualche modo la manifestazione di protesta, che da Palomares sarebbe stata spostata — questi i piani della duchessa, falliti per l'intervento delle guardie civili — a Madrid, sede dell'ambasciata statunitense. E' vero — avevano dichiarato i testimoni —, le autorità americane hanno risarcito i danni causati dalle bombe cadute in mare, ma non ci hanno dato soldi sufficienti. Da parte sua, la giovane aristocratica aveva giustificato la protesta dicendosi sempre felice di aiutare il popolo spagnolo nella difesa di una giusta causa.

La «duchessa rossa» non è nuova a simili manifestazioni di protesta. Qualche mese fa, per esempio, ha organizzato e condotto una crociata composta dalla maggior parte dei pescatori meridionali spagnoli. Per questo, è stata multata, ma ha sempre rifiutato di pagare. La giovane patrizia vive in una tenuta di 90 acri di terreno, a Sanlúcar, una ridotta contrada nel prassi del porto di Cadix. In inverno, invece, usa spesso il suo piccolo appartamento di Madrid, dove conduce una vita senza molte pretese, sebbene abbia soltanto trentun anni.

Copyright © The Times

e nel l'italia de «La Stampa»

### Caos nelle ferrovie inglesi per lo sciopero dei frenatori

Londra, 19 ottobre.

Lo sciopero dei frenatori delle ferrovie inglesi ha bloccato tutte le linee fra Manchester e Londra e sta facendo cadere nel caos tutto il sistema dei trasporti.

L'improvvisa agitazione sindacale ha ridotto ad un quinto del normale i servizi fra Londra e Birmingham. Sospese tutte le partenze da Londra per i centri industriali del Midlands. Da domani chiude ranno anche le miniere di carbone del Midlands per la mancanza di collegamenti ferroviari.

(A.P.)

Mario Ciriello

## Atene rompe i rapporti commerciali con i danesi?

Il «premier» Kollas definisce «ingiustificato» l'atteggiamento di Copenaghen verso il regime militare greco

Atene, 19 ottobre.

Il primo ministro greco Constantino Kollas ha detto oggi di ritenere «ingiustificato» l'atteggiamento del governo danese nei confronti del regime militare greco e ha accusato Copenaghen di «reazione esagerata».

«La Danimarca deve stare attenta o potrebbero essere sospese le relazioni commerciali» ha detto il primo ministro parlando ad una riunione privata con una missione di studio americana.

La Danimarca è uno dei paesi che ha fatto sentire più alla sua voce contro il regime militare greco. Dopo un periodo di tensione la situazione è precipitata con l'espulsione da Atene del primo segretario dell'ambasciata danese; Copenaghen per rappresaglia ha deciso di richia-

mare in patria il suo ambasciatore.

La regina di Grecia, Anna Maria, è figlia del re di Danimarca. (A.P.)

### Dura reazione del premier danese

Copenaghen, 19 ottobre.

Il primo ministro danese Jens Otto Krag ha reagito decisamente oggi alle minacce del governo militare greco di rompere le relazioni commerciali con la Danimarca se questa continua il suo atteggiamento contrario alla dittatura militare ellenica. Krag ha detto che la rottura eventuale di relazioni commerciali significherebbe da parte del governo di Atene un'aperta violazione degli obblighi che gli derivano dall'essere un membro del Gatt e dell'Oce.

(A.P.)

## UN NUOVO SCANDALO TURBA L'«INTELLIGENCE SERVICE»

## Svelati in America i nomi dei capi del «segretissimo» spionaggio inglese

La rivista «Saturday Evening Post» (sette milioni di copie) descrive a puntate la «misteriosa» organizzazione dei «servizi» britannici - Pubblicati gli indirizzi e perfino il numero del telefono



David Wise, a sinistra, e Thomas Ross i giornalisti americani che hanno rivelato i nomi dei dirigenti dello spionaggio e del controspionaggio a Londra (Tel. Ansa)

(Dal nostro corrispondente)

Londra, 19 ottobre.

Or non è molto, un venticinqueenne presentò al «Secret Service» britannico come una prospera ma timida ballerina gradualmente spogliata da mani di diavolo. Lo «scandalo Burgess-Maclean» lo strappa un indumento: lo «scandalo Blake», un altro; lo «scandalo Philby», un altro ancora. E così via. Adesso due giornalisti americani, David Wise e Thomas Ross, sembrano avere strappato gli ultimi coriandoli di stoffa.

L'hanno fatto ripulendo per la prima volta i nomi dei due uomini che dirigono uno spionaggio, l'altro il controspionaggio di Londra. Non basta. Danno pure gli indirizzi degli uffici e i numeri del telefono. Per gli inglesi è stata una bomba.

Negli Stati Uniti, nessuno si sarebbe agitato. Tutti conoscono le sedi della «Cia» e dell'«Fbi» e chi ne siano i capi. Anche in altri paesi il riparto che protegge queste organizzazioni è tutt'al-

tro che impenetrabile. Ma, in Inghilterra, il «Secret Service» doveva essere veramente segreto in tutti i suoi aspetti. Chi sapeva — anche se giornalista o uomo politico — era vincolato al segreto. Stavano il Daily Express ha ignorato quest'impegno e ha riferito le informazioni giunte d'Oltreoceano. Lo stesso faranno domani altri fogli inglesi. Tanto che vale tacere in quest'isola quando in America — nel resto del mondo — tutti leggeranno le parole di Wise e di Ross?

David Wise e Thomas Ross descrivono il mondo dello spionaggio in un libro intitolato «The espionage establishment». Il volume non è ancora uscito, neppure negli Stati Uniti, ma il suo contenuto è pubblicato a puntate nella rivista americana Saturday Evening Post, con una vendita di sette milioni di copie. Questo numero del Saturday Evening Post dovrebbe arrivare in Europa martedì e sarà interessante vedere come si comporteranno

no i distributori britannici. Per la legge inglese, i distributori sono responsabili del contenuto di quanto diffondono, anche se giornali o periodici stranieri: ma nessuna norma scritta vieta — a questo punto — di rivelare chi siano i capi del «Secret Service». E, dopo quanto è avvenuto, sembra impensabile che il governo imponga il silenzio proprio ai giornalisti.

Due sono i rami principali dell'«Intelligence Service» britannico: l'«M.I.6», il vero e proprio servizio segreto, quello che agisce all'estero, e l'«M.I.5», il controspionaggio. Secondo Wise e Ross, capo dell'«M.I.6» è Sir Dick Goldsmith White; dell'«M.I.5», Sir Martin Furnival-Jones. Sir Dick Goldsmith White — il misterioso «M» dei libri di James Bond — non è un personaggio molto noto. Ha 60 anni, ha studiato a Oxford, in California e nel Michigan, è sposato e ha senza figli. L'ultimo «Who's who» (il «Chi è?») inglese dice, misteriosamente, che è

«presso il Foreign Office», ma questo ministero afferma di non saperne nulla. Un cronista ha scovato Sir Dick nella sua abitazione londinese e gli ha chiesto un commento. Risposta: «Non ho nulla da dire».

Personaggio oscuro anche Sir Martin Furnival-Jones, in cui i due americani ravvisano l'uomo che diende l'Inghilterra dalle spie straniere. Vive con la moglie e una bambina di dieci anni in una casa con giardino, ma abbastanza modesta, nel quartiere londinese di Golder Green. Sir Martin Furnival-Jones non è da molto al vertice dell'«M.I.5». Suo predecessore — «informa il Saturday Evening Post» — fu Sir Roger Henry Hollis, sostituito dopo lo «scandalo Profumo» del 1963. Come Sir Dick, anche Sir Martin ha studiato ad una «Public School», un collegio, e ha ind frequentato uno degli atenei tradizionali: nel suo caso Cambridge.

L'«M.I.6» — s'è appreso oggi — ha sede vicino al parco di San Giacomo, in Queen Anne's Gate, una tranquilla viuzza. E' una casetta rossa, dalle tendine bianche un po' lisce: ma il piccolo edificio è collegato con un altro, più vasto, dotato di moderni locali. Altri uffici sono in varie parti della capitale. Stanno, poche ore dopo la «bomba» del Saturday Evening Post, il «quartier generale» in Queen Anne's Gate e un altro cambiato numero del telefono. Il controspionaggio è diretto invece da un'altra casa in Curzon Street, una delle vie più piacevoli di Londra, nel cuore di Mayfair. Vi sorrono eleganti «night-clubs»; vi abitano mondane d'alto bordo.

Queste rivelazioni, pur non essendo critiche, accresceranno inevitabilmente lo scetticismo degli inglesi sul proprio «Intelligence Service». Troppi colpi ha ricevuto, in questi anni, il famoso servizio segreto britannico: troppo volte si è parlato di una «riorganizzazione definitiva» senza possibilità di scandali. Ma dopo il caso Burgess-Maclean, dopo il caso Vassal, dopo quello Blake e altri ancora s'è avuto adesso quello, clamoroso, quasi incredibile, di «Kim» Philby. Uomo affascinante, intelligentissimo, «Public School Boy», lavorato dal '39 al '63 per il «Secret Service» britannico raggiungendo posizioni di altissima responsabilità nello spionaggio e nel

controspionaggio. Fu tra i candidati alla direzione dell'«M.I.6». Ma, durante tutto questo tempo, era al servizio di Mosca che l'aveva arruolato nel lontano 1933.

Philby è adesso a Mosca: e lui sono pure MacLean e Blake. Ci giungono le loro foto, sono pubblicate in prima pagina dai giornali inglesi. La storia di George Blake, altro agente britannico, non è meno straordinaria. Arrestato nel '61, fu condannato da un tribunale di Londra a ben 42 anni di carcere per aver tradito l'Inghilterra. Ma i russi non abbandonarono il loro protezionista. Con l'aiuto — sembra — di un pregiudicato irlandese e di propri agenti, organizzarono la sua spettacolare fuga da un carcere della capitale. Poi, lo portarono a Mosca: a lui ha ricevuto adesso la visita della madre. Sono avventure che farebbero piangere gli uomini del vecchio «Intelligence Service», dal suo fondatore, Daniel Defoe, l'autore di Robinson Crusoe, alle astutissime spie predilette, tra le quali illustri studiosi e letterati.

Copyright © The Times

e nel l'italia de «La Stampa»

## ZUCCA il rabarbaro

è sempre gradevole

come aperitivo  
caldo come digestivo  
con acqua come dissetante

per questo

è più di un aperitivo!



ZUCCA - RABARBARO S.p.A. MILANO

### IMPORTANTE SOCIETA' INDUSTRIALE

CAPO OFFICINA  
per uno dei suoi stabilimenti piemontesi.

Specificare referenze, curriculum e pretese a:  
PUBBLICITA' STAMPA 25 - MILANO

### HOWARD HOTEL - LONDRA

Uno dei migliori alberghi di Londra in posizione centrale e tranquilla, nel West End all'angolo della City ad al fianco del Tavoli. 200 camere tutte con riscaldamento e telefono, molte con bagno privato. Ristorante con intima cucina internazionale. Ogni comodità con efficiente servizio personale. Riduzioni in tariffa per week-end e mesi invernali. Chiedete il catalogo al direttore generale BEVERING COTT.

NORFOLK St. Strand W. C. 2

Telefono: TEMPLE BAR 4400

Telegrammi: Howdotel London



non importa



è antimacchia

CONFEZIONI ISSIMO PER UOMO DONNA BAMBINO



## CRONACHE DELLO SPORT

LA MORTE DI MERONI HA SCONVOLTO I GIOCATORI GRANATA

## Fabbri cerca di dare al Torino lo sancio per vincere il «derby»

«La squadra deve reagire, è il modo migliore per ricordare Gigi» - L'allenatore ha già deciso di affidare al giovane Carelli il ruolo dello scomparso - Particolari attenzioni a Poletti, testimone della sciagura di domenica - Il terzino vuole giocare contro la Juventus - La preparazione dei bianconeri

La morte di Meroni pone a Fabbri un difficile compito: superare il dolore per l'amico scomparso, infondere ai giocatori granata nuovo spirito agonistico per l'imminente derby cittadino.

«Giorni terribili, mormora Fabbri, ma devo farmi forza, occorre convincere i ragazzi che tutto andrà per il meglio. Ho pensato ad un nuovo tipo di allenamento per scuotere i granata, per togliere dalla loro mente il ricordo del compagno scomparso. Ho cercato di scuotere soprattutto Poletti, che era a fianco di Gigi nell'istante della tragedia».

La fine del giocatore lascia un grande vuoto morale e tecnico. Fabbri ha già deciso chi sostituirà il giocatore scomparso: sarà il giovane Carelli che di Meroni era un po' l'allievo, mentre Facchin entrerà all'altezza sinistra. La prima linea del Torino per il derby con la Juventus sarà quindi composta, nell'ordine, da Carelli, Ferrini, Combin, Moschino, Facchin. Con questo attacco i granata sperano di battere i campioni d'Italia.

Edmondo Fabbri ora si sta preoccupando di organizzare la difesa, reparto che sarà incompleto per le assenze degli infortunati Cereser e Bolchi. Anche ieri mattina il trainer ha seguito personalmente l'allenamento di Fabrizio Poletti la cui presenza al derby è probabile. Sul campo Filadelfo, allenatore e terzino si sono appartati: Fabbri non solo ordinava gli esercizi da svolgere, ma li esortava insieme con Poletti. Il tecnico emiliano non ha mai affrontato nella sua carriera di allenatore una settimana così particolare sotto il profilo psicologico. «Diagrazie così gravi — dice — non hanno mai turbato la mia attività di tecnico. In casi come questo un allenatore non può limitarsi ad ordinare ai suoi giocatori gli esercizi da svolgere o illustrare la tattica per la gara della domenica. Più che la preparazione atletica conta quella morale. Soffro, ma devo reagire per dare l'esempio».

Il lavoro psicologico di Fabbri sta dando i frutti sperati. «E' necessario scuotere — afferma il "trainer" — il modo migliore per superare la memoria di Meroni è giocare al massimo delle nostre possibilità. Quella con la Juventus è una partita molto importante che va affrontata con decisione. Loro sono campioni d'Italia, sono capaci di un lavoro continuo per tutti i novanta minuti. I miei giocatori sono coscienti di questo e sono pronti a battersi con tutti i loro mezzi, con spirito e cavalleria sportiva».

I granata ieri hanno intensificato la preparazione col laudando in partita, contro i ragazzi, la formazione con la quale affronteranno i bianconeri. Hanno giocato per un'ora. Numerose le segnalazioni: sette di Combin, tre di Facchin, una ciascuno di Carelli, Moschino e Ferrini. Punteggio finale 13 a 0. Fabbri pensando di poter disporre di Poletti ha schierato Trebbi a libero». La prova ha dato esito soddisfacente.

I titolari sono scesi in campo come ieri: Agropoli, Foschi, Puj, Trebbi, Corni, Carelli, Ferrini, Combin, Moschino, Facchin. Nella ripresa i gruppi e Corni si sono scambiati di ruolo. Se giocherà Poletti, Fabbri dovrà scegliere fra Corni e Agropoli il mediano sinistro. Senza Poletti si tratterà di scegliere, fra i due giovani, chi sarà il difensore libero, con Trebbi terzino. Oggi i granata riposano. Si allenerà soltanto Poletti. Domattina concluderanno la preparazione.

Anche la Juventus ha disputato una gara d'allenamento contro i «mista» di rincalzo e ragazzi rinforzata da Fioravanti (Colombo nella ripresa), Coramini, Magnusson, Cinesino, Volpi e De Paoli. Gli ultimi due sono passati fra i titolari nella ripresa. Proprio De Paoli (due goals) e Volpi hanno portato in vantaggio la prima squadra dopo che il primo tempo si era chiuso a reti inviolate. Le sostituzioni sono state compilate da Salvatore e Zignoni. Heriberto Herrera ha seguito con attenzione la prestazione di Cinesino ma il brasiliano, pur apparendo in progresso e non denunciando i disturbi alla respirazione dif-

ficilmente verrà preso in considerazione per il derby. È pertanto confermata la formazione che ha pareggiato a Bologna, ossia la stessa che ha giocato ieri nella prima mezz'ora: Colombo; Gori, Leoncini; Bercellino, Sardi, Salvatore; Simoni, Del Sol, Zignoni, Sacco, Melicelli.

b. b.

**Combin: «Vorrei un goal per dedicarlo a Meroni»**

Con quale stato d'animo i giocatori del Torino si preparano al derby? Il ricordo di Gigi Meroni influirà sul loro rendimento? Nestor Combin ha risposto molto per la tragica fine dell'amico e

compagno accanto al quale, in un anno, aveva ritrovato la sua vena. L'astro e lo stiano di Meroni trascinarono il centrocampista, pungolavano il suo orgoglio di campione che pareva precocemente in declino. Combin avvertirà certamente la mancanza di Meroni. «Desidero segnare un goal per dedicarlo a Gigi —

ha detto —. Non sarà necessario che io giochi con la rabbia dell'«ex» che vuole a tutti i costi ben figurare contro la squadra nella quale ha militato. La gara si presenta assai difficile, ma noi speriamo in un risultato positivo».

Anche Fabrizio Poletti spera di giocare. Il terzino, entrando nel clima del derby, dimenticherà più facilmente le dolorose vicende di questa settimana: «Zoppico ancora, ma il colpo che ho ricevuto alla gamba non dovrebbe impedirmi di andare in campo. Sono abbastanza forte di carattere e sebbene abbia passato giorni terribili, quando sbucherò dal sottopassaggio e sarò in campo penserò soltanto alla partita».

Anche i juventini affrontano la gara con uno spirito particolare. «Sarà un derby "tiepido" — ha detto Leoncini, il capitano — non tanto da parte dei giocatori, ma per il comportamento del pubblico. I tifosi non dimenticheranno Meroni anche se saranno interessati alle vicende della partita. In definitiva io penso che in parte mancherà il calore degli incidenti, solitamente molto forti in occasione dei confronti fra squadre della stessa città».

**I pugili Donati e Nunez partiti ieri per Santa Cruz**

Milano, 19 ottobre. L'italiano Efrem Donati e l'argentino Valerio Nunez, pugili della colonia Brancini, sono partiti oggi per Santa Cruz de Tenerife (Isole Canarie).

Valerio Nunez incontrerà sabato prossimo lo spagnolo Barrera Corpus mentre Donati sosterrà un combattimento con Juan Sombrita Albornoz il 28 ottobre. I due «superleggeri» della colonia italiana sono in ottime condizioni di forma e rientrano nei limiti di peso.

## Emile Griffith non ha fretta per la rivincita con Benvenuti

Forse, il neo-campione del mondo dei medi affronterà Nino in marzo a New York - Amaduzzi tratterà oggi con i responsabili del Madison Square Garden - Si parla nuovamente di combattimenti fra Griffith e Mazzinghi o Fullmer



Il campione del mondo Emile Griffith per ora si riposa; forse Nino Benvenuti dovrà aspettare sino a marzo

(Nostro servizio particolare)

New York, 19 ottobre.

Ancora una volta Harry Markson, direttore del settore pugilistico del Madison Square Garden, ha atteso invano la preannunciata visita del procuratore di Nino Benvenuti, Bruno Amaduzzi, verso mezzogiorno il manager italiano gli ha telefonato chiedendo un rinvio del colloquio a domani. Con Markson, Amaduzzi dovrà cominciare le trattative per la «bella» tra il pugile triestino ed Emile Griffith. Si tratterà comunque di accordi preliminari e impositi su una certa elasticità anche in seguito alla decisione di Griffith di disputare in Italia un incontro non valido per il titolo.

Allo stato attuale delle cose, la situazione è molto fluida. Markson ha ribadito l'interesse del Garden al terzo incontro Benvenuti-Griffith, ma circa la data del combattimento permangono ancora molte incertezze.

Griffith, com'è noto, dovrebbe combattere l'8 dicembre in Italia contro un avversario che al momento non

sembra sia stato ancora definitivamente selezionato. Dewey Fragetta, l'organizzatore italo-americano che ha in corso trattative con Tommasi, ha proposto a Griffith quattro possibili avversari: Rocco, Goffarini, Fred Hernandez (che fu sconfitto da Benvenuti lo scorso dicembre), Benny Brescoe (che è stato lo sparring partner di Benvenuti al Villaggio Italia prima del secondo incontro con Griffith) e Jacques Marty.

Sempre l'otto dicembre, Sandro Mazzinghi incontrerà Don Fullmer al Madison Square Garden. Quest'ultimo combattimento dopo il probabile rinvio a annullamento del campionato d'Europa con Gonzalez, è ormai assicurato.

Su quanto succederà dopo l'8 dicembre è possibile fare solo previsioni alla luce delle informazioni avute negli ambienti del «Madison». E' a favorevoli ad un incontro tra Mazzinghi e Griffith, poiché l'italiano è considerato un pugile spettacolare. «D'altra parte — ha dichiarato Markson — non si esclude la possibilità di un incontro Griffith-Fullmer. Un tale combattimento non si farebbe a New York, dove lascerebbe il pubblico del tutto indifferente, ma nell'Uah, lo stato dove è nato Fullmer, ciò assicurerebbe un rilevante incasso oltre ai diritti televisivi per la trasmissione dell'incontro in diretta nell'area newyorkese».

Sia con Mazzinghi che con Fullmer, Griffith dovrebbe mettere in palio il titolo. Il turno di Benvenuti verrebbe dopo, forse nel mese di marzo. L'impressione generale è che Gil Clancy e Howard Albert, rispettivamente allenatore e procuratore di Griffith, pur interessati a concedere la «bella» con Benvenuti, non sembrano avere fretta di concludere le trattative. «Da adesso a marzo ci sono cinque mesi — avrebbe detto Clancy a Markson — e non c'è alcun motivo di essere precipitosi».

L'organizzatore italiano Nino Tommasi ha offerto a Clancy, attraverso Dewey Fragetta, la possibilità di organizzare la «bella» Benvenuti-Griffith allo Stadio Olimpico di Roma alla fine di febbraio o ai primi di marzo. Clancy però non si è favorevole a tale soluzione. Interrogato in proposito dall'«Ansa» egli ha detto: «A Fragetta ho parlato chiaro: Griffith difenderà il titolo solo negli Stati Uniti».

agonistica, ci riserviamo di rivedere Mazzinghi fra trenta giorni. E' implicito che intanto il pugile si dovrà sottoporre a terapie intense, non esclusa quella chirurgica, per permettere un completo ripristino funzionale e autonomo dell'articolazione».

Ora, la Federazione pugilistica italiana chiederà al l'«European boxing union» il rinvio del campionato europeo tra Mazzinghi e Gonzalez.

**Rocca, presidente del Cagliari si dimette con il Consiglio**

(Dal nostro corrispondente)

Cagliari, 19 ottobre.

Il consiglio di amministrazione del Cagliari S.p.A. si è dimesso al completo. La dimissione sono state presentate questa sera nel corso della prima riunione del consiglio stesso dopo la sua elezione, avvenuta il 31 agosto. Non è stata però una sorpresa. Le dimissioni del consiglio erano già state preannunciate ieri dal presidente dott. Enrico Rocca che le aveva giustificate con le difficoltà finanziarie ormai insostenibili del sodalizio.

Recentemente, tuttavia, Rocca — che già una volta dopo la tournée del Cagliari in Sudamerica aveva rassegnato le dimissioni, poi rientrate — era stato attaccato violentemente per avere licenziato l'allenatore Scapigno, suscitando un'ondata di polemiche. Il presidente del Cagliari trovò contrari non soltanto tutti gli sportivi, ma anche un buon numero di soci del consiglio. La presidenza del Cagliari divenne così, per lui, sempre più difficile, al punto che stasera ha rassegnato le dimissioni, e con lui gli altri componenti il consiglio d'amministrazione.

Prima che il consiglio rassegnasse le dimissioni era stata approvata una relazione del presidente dott. Rocca, sulla situazione amministrativa e tecnico-sportiva della società.

**I medici a Roma confermano: Mazzinghi non può combattere**

Roma, 19 ottobre.

Il campione europeo del superwelter, Sandro Mazzinghi, non potrà combattere prima che sia trascorso almeno un mese. Questo l'esito della visita fiscale al quale è stato sottoposto ieri il pugile toscano da parte del vicepresidente della commissione medica centrale della Federazione pugilistica italiana, dott. Giuseppe Varrina, e dal consulente radiologico dott. Antonio Francane.

Nei giorni scorsi — com'è noto — Mazzinghi, tramite il suo procuratore Adriano Scoccorri, aveva chiesto alla Federazione pugilistica italiana di rinviare il combattimento contro il francese Jo Gonzalez, previsto a Roma per il 27 ottobre, in seguito ad una lesione al gomito destro riportata in allenamento.

I medici hanno così concluso: «Prima di dare un definitivo giudizio di idoneità a svolgere ulteriore attività sportiva, il pugile dovrà sottoporsi a ulteriori accertamenti».

Il consiglio di amministrazione del Cagliari S.p.A. si è dimesso al completo. La dimissione sono state presentate questa sera nel corso della prima riunione del consiglio stesso dopo la sua elezione, avvenuta il 31 agosto. Non è stata però una sorpresa. Le dimissioni del consiglio erano già state preannunciate ieri dal presidente dott. Enrico Rocca che le aveva giustificate con le difficoltà finanziarie ormai insostenibili del sodalizio.

Recentemente, tuttavia, Rocca — che già una volta dopo la tournée del Cagliari in Sudamerica aveva rassegnato le dimissioni, poi rientrate — era stato attaccato violentemente per avere licenziato l'allenatore Scapigno, suscitando un'ondata di polemiche. Il presidente del Cagliari trovò contrari non soltanto tutti gli sportivi, ma anche un buon numero di soci del consiglio. La presidenza del Cagliari divenne così, per lui, sempre più difficile, al punto che stasera ha rassegnato le dimissioni, e con lui gli altri componenti il consiglio d'amministrazione.

Prima che il consiglio rassegnasse le dimissioni era stata approvata una relazione del presidente dott. Rocca, sulla situazione amministrativa e tecnico-sportiva della società.

**L'incontro di pugilato in programma a Louisville, negli Stati Uniti, per il 19 novembre**

prossimo tra l'argentino Oscar «Kingo» Bonavena e l'italiano Jimmy Ellis, valevole per la designazione del successore di Cassius Clay al titolo mondiale dei pesi massimi, è stato rinviato al 2 dicembre in seguito ad una ferita al lombare che ha colpito il pugile sudamericano.

Domenica a San Siro previsto un incasso superiore ai 120 milioni

## Anche Nielsen in dubbio nell'Inter

Per il «derby» con il Milan, aumentano le preoccupazioni dell'allenatore Helenio Herrera - Spiato ieri con il binocolo l'allenamento segreto dei nerazzurri - Molte incertezze sulla schieramento - Anche D'Amato e Colausig fra i convocati - Nessun problema per la squadra di Rocca

(Dal nostro corrispondente)

Milano, 19 ottobre.

Il casere dell'Inter sta vivendo le sue grandi giornate. In occasione del derby in programma domenica, l'Inter ha messo in vendita 61.500 biglietti dai prezzi che vanno da un minimo di 1200 ad un massimo di 8500 lire. La capienza dello stadio di San Siro, dopo le ultime modifiche apportate al «partenone», è di 75 mila unità. Ai 61.500 spettatori paganti vanno aggiunti i 13 mila abbonati e circa 3500 spettatori che, per un motivo o per un altro, non pagano. Sommando, si ottiene un totale approssimativo di 78 mila spettatori.

A tutt'oggi sono rimasti invenduti 2 mila biglietti sui «distinti», ma tutto la suppone che entro domani a

mezzogiorno anche questi 2 mila biglietti saranno piazzati. Il tutto esaurito consentirà un incasso lordo di poco superiore ai 120 milioni. Ma il tutto esaurito consentirà anche ai bogarini di ottenere grossi guadagni. I biglietti da 8500 lire sono attualmente in vendita a 15 mila lire, il che fa prevedere che sabato la loro quotazione arriverà anche a 20 mila lire e forse più.

Il trainer dell'Inter, Helenio Herrera, non ha però tempo di interessarsi all'andamento della vendita dei biglietti. La sua squadra è decisamente incapata in una «serie» negativa che non accenna a terminare. Herrera aveva appena terminato di spiegare che probabilmente Burgnich sareb-

be stato recuperato, che Nielsen ha accusato il solito dolore ad una gamba. Quindi, ammesso che Burgnich possa realmente essere recuperato (il che non è ancora sicuro) ecco che alle 11.30 di stasera di Bedin e Suarez minaccia di agguantarsi anche quella di Nielsen.

Herrera, contrariamente al solito, in questi giorni risponde o monosillabi alle domande dei cronisti. Oggi, per esempio, si è limitato ad annunciare i nominativi dei sedici convocati (Sarti, Minuzzi, Burgnich, Facchetti, Soldo, Faccio, Benitez, Dotti, Landini, Domenighini, D'Amato, Mazzola, Nielsen, Corso, Cappellini e Colausig) e a spiegare che soltanto domenica mattina sarà in grado di dare la formazione. Alle altre domande non ha voluto rispondere.

Che il trainer nerazzurro stia facendo a pretattica è chiaro. Stasera un giovane e dinamico cronista si è recato ad Appiano Gentile e, piazzatosi fuori dal recinto del villaggio, in un punto in cui Herrera non poteva notare, armato di un potente binocolo ha seguito tutto l'allenamento. Ha così scoperto che Helenio Herrera ha insistito nel far applicare determinati schemi offensivi ad una prima linea composta da Bonfanti, Mazzola, Cappellini, Corso e Domenighini. Da ciò si sarebbe dovuto arguire che i cinque attaccanti dominica avrebbero giocato contro il Milan. Invece Bonfanti non figura nemmeno nell'elenco dei convocati.

Indubbiamente questo è il derby più delicato per l'allenatore interista. E forse non soltanto per lui ma anche per tutta la squadra. La sconfitta di Bergamo che ha fatto seguito ai pareggi con la Roma e del Mantova e la polemica indiretta fra Moratti e Herrera hanno creato notevole malumore in seno alla fa-

lange dei tifosi e alla squadra stessa. Una eventuale sconfitta nel derby potrebbe anche precludere all'Inter ogni possibilità di recupero. Forse è anche per questo motivo che Herrera cerca di evitare i contatti con i giornalisti.

Per quanto riguarda la formazione, i dubbi concernono soprattutto la prima linea. Infatti in difesa, si giocherà Burgnich, tutto è chiaro: Sarti in porta. Landini libero. Burgnich e Facchetti terzini d'ala. Dotti stopper e Benitez mediano d'appoggio. Se non giocherà Burgnich, Soldo avanzerà su di una candidatura e Herrera lo potrà utilizzare come terzino d'ala, lasciandolo inalterato l'assetto abituale della retroguardia, o come stopper, nel qual caso Landini verrebbe impiegato come terzino d'ala.

Il mistero riguarda soprattutto l'attacco. Giocherà Nielsen? In tal caso la prima linea potrebbe essere formata da Cappellini, Mazzola, Nielsen, Corso e Domenighini con la possibilità per Cappellini e Domenighini di incrociare i ruoli. Se, invece, Nielsen non sarà in condizione di giocare, allora Herrera dovrebbe ripiegare su di una prima linea di D'Amato, Mazzola, Cappellini, Corso e Domenighini. Ma fra i convocati figura anche Colausig. L'ex-romanaista costituirà l'arma segreta di Herrera, indossando

la maglia con il numero 11 e giocando a centro campo?

Al Milan, invece, nessun problema, nessuna preoccupazione. Nereo Rocco ha confermato la formazione: Belli, Anguiletti, Schnellinger, Rosato, Malatrasi, Trapattini, Hamrin, Lodetti, Sormani, Rivera e Mora.

Giorgio Bellani

\* Corsa Tris — Quattordici doppiatori partecipano oggi al Gran Premio Alimondetta (m. 1800) all'ippodromo delle Capannelle in Roma, corsa Tris della settimana. 1. Lusitano, 2. Niro, 3. Guarnano, 4. Mister Antony, 5. Sex Appeal, 6. Diego De Savodra, 7. Probus, 8. Orioli, 9. Kingsley, 10. Martorel, 11. Babolino, 12. Tom Jones, 14. Boemia, 15. Tweed.

## Grande attesa a Madrid per il sorteggio delle Coppe

Oggi la Juventus conoscerà il suo prossimo avversario negli ottavi di finale del torneo dei Campioni - Il Milan in lizza in un'altra manifestazione

(Nostro servizio particolare)

Madrid, 19 ottobre.

I dirigenti calcistici di tutta Europa sono riuniti da stasera a Madrid dove, domani mattina, verrà effettuato il sorteggio per gli ottavi di finale della Coppa dei Campioni d'Europa e della Coppa delle Coppe. L'Italia è rappresentata nel primo torneo dalla Juventus (che ha eliminato nel turno iniziale l'Olympiakos del Pireo) e nel secondo il Milan, che ha superato l'ostacolo rappresentato dal Levski di Sofia.

L'attesa è grande, in particolare per i rappresentanti del club ancora in lizza nella Coppa dei Campioni, diventata ormai il torneo più seguito dagli appassionati di calcio di tutto il continente. L'esito del sorteggio può ave-

re notevoli ripercussioni, non soltanto sportive, sul sodalizio che vi prendono parte. Più una squadra va avanti nella manifestazione e più la società realizza ricavi che sono sempre notevoli, e che aumentano con l'avvicinarsi del turno conclusivo della Coppa.

La Juventus è rappresentata a Madrid dal segretario generale del club ragioniere Amerio. Con il club torinese sono ancora in gara per la Coppa dei Campioni le seguenti squadre: Rapid Bucarest (Romania), Sarajevo (Jugoslavia), Rvidovre (Danimarca), Anderlecht (Belgio), St-Etienne (Francia), Dinamo Kiev (Urss), Spartak Praga (Cecoslovacchia), Rapid Vienna (Austria), Manchester (Inghilterra), Gornik Zabrze (Po-

lonia), Real Madrid (Spagna), Benfica Lisbona (Portogallo), Vultur Reikiavik (Islanda), Vassas Budapest (Ungheria), Eintracht Brunswick (Germania Ovest).

Gli ottavi di finale dovranno essere disputati (gare di andata e ritorno) entro il 15 dicembre.

c. p.

\* La Castor, neo-promossa in serie D, ha concluso le trattative per l'acquisto del portiere Riva dell'Imperia, del mediano Barone dalla Ternana e del centravanti Petros dalla Caronesse di Mondovì; i tre nuovi elementi non potranno giocare, a causa di regolamento, domenica prossima nella gara contro l'Imperia in programma allo stadio Ruffini.

\* Valente elastico — Domani avrà luogo ad Alba la finalissima del campionato di serie C, fra la Zed di Cervere e la Sapet Torino.

## Ventidue giocatori non bastano al «mago»

Helenio Herrera in difficoltà, malgrado abbia fatto spendere all'Inter quasi un miliardo di lire nella recente campagna trasferimenti

Helenio Herrera si trova in difficoltà per comporre la formazione dell'Inter propria nella stagione in cui ha a disposizione, dopo i notevoli «movimenti» della campagna trasferimenti, il massimo numero di giocatori: ventidue. Il «mago» ha fatto acquistare Nielsen (400 milioni), Colausig, Dotti, Poli, D'Amato, Benitez, Bonfanti, Santarini e Ferruccio Mazzola, facendo spendere complessivamente al club un miliardo e cento milioni. Ha ceduto Picchi, Guarnieri, Jair, Bielei e Vincino, con un incasso complessivo di circa 230 milioni. L'Inter ha praticamente speso per «fare» la squadra circa 900 milioni. Sono agli ordini di Helenio Herrera i seguenti giocatori (fra parentesi l'età) divisi per ruolo: Portieri: Sarti (anni 34) e Minuzzi (27). Difensori: Burgnich (28), Facchetti (25), Soldo (25), Landini (23), Santarini (20), Dotti (28). Centrocampisti: Suarez (32), Benitez (31), Corso (27), Bedin (22), Poli (22). Attaccanti: Nielsen (26), Colausig (27), Domenighini (26), Bonfanti (24), Cappellini (21), D'Amato (23), Santarini Mazzola (25), Ferruccio Mazzola (22), Debb (31).

## GUARDATELO BENE

solo lui marchiato così sul giro della forma: è qualità garantita

parmigiano-reggiano il marito della cucina italiana

Quant'è sono i «unici» che compongono le due parole «parmigiano-reggiano» nella scritta marchio incisa sul giro della forma (compresi i sei puntini del trattino di congiunzione)? Contateli sul formaggio, non sulla fotografia. Scrivete il numero dei puntini su una cartolina postale, col vostro nome, cognome e indirizzo, e inviatela a: Parmigiano-Reggiano, 42100, Reggio Emilia. Direti forma al mese verranno estratte a sorte, dal 20 novembre 1967 al 31 marzo 1968, tre risposte esatte. I nomi dei vincitori saranno pubblicati sul «Radiocorriere TV». Autorizzazione Ministero delle Finanze N. 2/7652 del 28/7/57.

CONSORZIO DEL FORMAGGIO PARMIGIANO REGGIANO

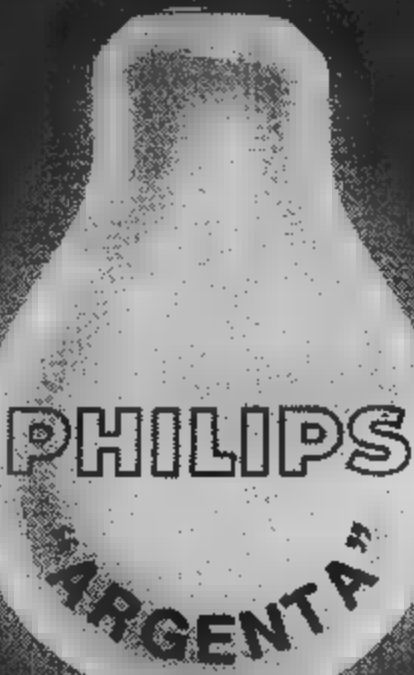








in un mondo  
di luce  
...ora guarda senza timore



interamente, favoriscono la  
diffusione armoniosa di una  
ombra sfumata.  
d'Argenta  
(lucido con  
centro assiale, 30% di luce  
in più sul piano di lavoro).

**FIDATEVI DI PHILIPS**  
nome che si accende in ogni casa mondo!

**VENDITORE** residente a Novara cerca  
importante società in-  
ternazionale per vendita  
artifici di largo consumo.  
Offerta ottima retribuzione a possibilità carriera.  
Scrivere: **PUBBLICITA' STAMPA 31 - MILANO**

**Pagliano**  
UNICA SEDE: VIA MAZZINI 23 - TORINO  
**PORCELLANE CRISTALLINE**  
(NEGOZIO SPECIALIZZATO)  
SERVIZI PIATTI - TÈ - BICCHIERI - LUMOGES  
CAPODIMONTE - CUCINE INGLESI  
POSATERIE - CARRIOLI - ARTICOLI IN PELTRO  
REGALI ORIGINALI ESCLUSIVI  
TRATTAMENTO SPECIALE **LIBER SPOSI**

**...A CHAQUE FEMME SON PARFUM...**  
**Servetti Parfumi**  
HA IL PIACERE DI INFORMARE  
LE SUE GENTILI CLIENTI  
CHE SINO AL 28 OTTOBRE 1967  
PRESSO IL NEGOZIO DI VIA RODI  
SARA' A LORO DISPOSIZIONE  
M.<sup>re</sup> YVETTE DAVOUD, della  
**PARFUMS MARCEL ROCHAS-PARIS**  
PER CONSIGLI SULL'APPROPRIATO USO DEL PROFUMO

**ARRENCI  
ECONOMICI**

COMPRA - VENDITA AL  
LOCALI A TERR. L. 200 P.P.

(Continua da pag. 4)

**LIBERO** vende ristorante camera con  
terrazza bagno Pavella 3.000.000.  
Telefono 389-885. A98577

**LIBERO**, via Moravia, tre camere cu-  
cina termobagno, 7.600.000. Torino.  
Telefono 515-318. Q569

**MONCALVO** d'asti vende villa panto-  
ranea tutti servizi 3500 mq. giardi-  
no frutteto. Telefono 555-349. Q569

**MURI** autotraslocchi luminosi mq. 750  
reddito 7% molto prestigioso van-  
dendo. Quirico, Garibaldi. A98571

**NEGOZI** liberi, affittati 45.000  
mensili, vende via Biondella 174.  
Telefono 383-845. A98571

**NEGOZI** reddito 6%, corso Saba-  
stopoli, esercizi prestigio venditori  
tutti servizi, molto fruttuosi. Sui-  
do Furbato 544-566. A98571

**NEGOZIO** mq. 100, barbero Milano  
venduto convenientemente. Telefono  
ore ufficio 793-887. A98198

**OCASIONE** venduto alloggio camera  
bello cucinino spazioso servizi  
chiatto. Tel. 820-612, 787-425.

**OCASIONE** venduto terreno 10.000  
mq. fronte importante statale vicini-  
tanza autostrada Milano 15 km.  
Torino centro. Telefono 260-973.

**OCASIONE** venduto ALLOGGIO  
ZONA S. PAOLO, 2-3 CAMERE  
SERVIZI. TEL. 734-398.

**PINO**, dintorni, magnifico terreno par-  
ziale, ottima costruzione. Telefo-  
no 82-215. A98571

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
mura 2 negozi zona piazza Rivoli  
mq. 68 comodi modernissimi, me-  
dio anno complessivo 816.000.  
bloccati 11.500.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucinella, ripostiglio, gradinata ter-  
razza, mansarda, volendo libero, ven-  
diti 5.400.000 più 1.800.000 mutuo.  
Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**POLETTI** 596-607 - 597-774.  
alloggio zona Regio Parco, 3 camere,  
cucina, servizi completi moderni,  
diti 350.000 annue esentasse, ven-  
diti 4.750.000. Q505

**VENDO** casa singola 6 camere con  
terrazza uso magazzino mq. 550. Tele-  
fono 290-020. A1000454

**VENDO** casa 20 camere 8 alloggi  
L. 1.700.000 per camera Grugliasco.  
Telefono 781-405.

**VENDO** villa nuova costruzione 8  
vani più servizi villaggio S. Maria  
civileto. Telefono 268-247.

**VIA** Cospino 126 importante società  
industriale vende empi alloggi oti-  
manente rifiniti in palazzo metropoli  
prestigio, prezzi particolarmente con-  
venienti con mutua e rateazioni. Ge-  
nerale assistito per l'acquisto. Tele-  
fono 258-869. Q520

**VIA** Feltrina, piano rialzato, due com-  
pensi cucina, termobagno, 5.300.000.  
Telefono 517-249. Q599

**VIA** Sampione 2 metri, mq. 1.000.  
camera, letto, cucinino, ingresso,  
bagno, grandi terrazzi, bloccati 9 mi-  
lioni. Telefono 581-684. Q437

**VILLA** nuova, tutti confort, collina  
torinese, venduto. Telefono 530-956  
212-835. A98581

**6.100.000** vende su corso 3 camere  
servizi liberi. Telefono 502-385.

**PROSSIMI** aposti cercano alloggio  
subito o max dicembre. Telefono  
211-371. A98366

**REFERENZIAZI** tra adulti cercano  
camera cucina (libero) San Paolo  
Parola. Tel. 385-343.

**30-40** mq. per camera cucina  
cucina (libero) San Paolo Parola.  
Telefono 385-343.

**OPPORTUNITA'** alloggio 18.000, 20  
mq. 30.000, 40.000. Sechi 14.  
Telefono 538-535. Q599

**A. AFFITTASI** appartamento signori-  
le 3-4 camere salotto. Tel. 751-625

**A. AFFITTASI** elegante villa am-  
mobiliata uso pied-à-terre. Telefo-  
no 789-800. Q444

**A. AFFITTASI** Cislolo alloggio  
due camere servizi per stagione in-  
vernale. Telefono 789-800.

**A. AFFITTASI**



# CRONACHE DEL DIVERTIMENTO

## La stagione invernale non è più lontana Le novità per gli sciatori

Continuo ammodernamento degli impianti e attrezzature (skilift, seggiovie, scivoli) nei centri turistici piemontesi - Servizi, scuole sci, della neve - La «forfait 7 giorni»

La stagione invernale è alle porte. In tutte le località dell'arco alpino si lavora per messa a punto degli impianti e dei servizi che entreranno in funzione con le prime nevicate.

Quali attrezzature troveranno gli appassionati? Qualche cosa di nuovo? A queste domande rispondiamo con la collaborazione dei funzionari dell'Ente Provinciale del Turismo di Torino.

Nelle valli che si irradiano dalla città torinese sono i centri sciistici (se da essi si aggiungono quelli della Valle d'Aosta il numero sale a 20).

Cominciamo la presentazione delle località vallesane con Sestriere. Al Colle, a 2 mila metri di altezza, si scende a novembre ad aprile, il sole è sulle piste per 7-9 ore al giorno. La rete degli impianti di risalita che è un sviluppo di chilometri, è stata nei mesi estivi potenziata, alcuni tronconi sono raddoppiati, i più veloci. Comprende 4 funivie, 16 skilift, 1 seggiovia, le piste si estendono per 100 chilometri. La scuola di sci ha un organico di 100 istruttori, sono le «maestre» della neve. L'attrezzatura alberghiera comprende 16 esercizi, un totale di 5 mila posti letto. Vi è anche un rifugio alpino, il Venini, al Uget, Torino, ritrovo, è dotato di 3 mila soci del daliz. Una pista di pattinaggio, un campo di hockey, piscina riscaldata, 2 curling ed altrettanti bowling completano il «Sestriere sportivo».

Preziosi? Il «forfait 7 giorni» che tanto favore ha incontrato fra gli sciatori di tutta Europa, da massimo di 20 mila lire, minimo di 29 mila lire. Piccole variazioni previste per determinati periodi. La scuola di sci praticcherà la tariffa speciale (per i soli forfait) di 10 mila lire per 7 giorni di lezione per 6 giorni.

Eccoci ora a Bardonecchia, una delle località sciistiche più frequentate torinesi ed una delle prime dell'arco alpino. Gli impianti? Sul Colomieu: 1 seggiovia, 1 skilift; sullo Jaffrau: 1 seggiovia, 4 skilift; al Melezet: 1 seggiovia, 2 skilift. Nella vicina Beaulard (unita turisticamente con Bardonecchia) è prevista la costruzione di una seggiovia e tre skilift, che si svilupperanno a meraviglia: scenario del vallone di San Giusto, dove sorge un altro modernissimo rifugio, il Cai Uget di Torino, «Guido Rey». Le tessere di libera circolazione giornaliera costano 2500 lire (anche qui però previste molte facilitazioni), la stagionale costa 10 mila lire. Un'ora di lezione 2500 lire, corsi collettivi a tariffe speciali, stati predisposti. Trenta-quattro alberghi, uno stadio del ghiaccio, slitte a cavalli ed un «gatto delle nevi» per il collegamento con la «3000» della Valle Stretta, attendono a Bardonecchia gli appassionati.

Cesana ed i Monti della Luna collegata con la vicina Claviere da moderni impianti è notissima fra gli sciatori oltre che per la bellezza delle montagne che per la modestia dei suoi prezzi. Una giornata tipo su questa neve non supera la quindicina di lire. Due seggiovie, altrettanti skilift in funzione sul versante vallesano, una seggiovia a scivoli, Claviere, dove vi è anche un trampolino di salto. Punto di ristoro per gli sciatori impegnati nei raid su queste piste è la capanna Montanina al Colle Berica. Ventiquattro invece gli alberghi delle due località.

Sauze d'Oulx è di Sportinia che la domina senza alcun dubbio. Le valli più frequentate degli sciatori stranieri (inglesi, francesi e tedeschi). Impianti fra i più moderni: un'attrezzatura alberghiera che conta 33 esercizi. La rete meccanica comprende 3 seggiovie, 1 cabinovia, 1 skilift. Le lezioni individuali della scuola di sci costano 10 mila lire.

Il discorso sulla valle di Susa chiude Chamonix, il suo «forfait 7 giorni» (20 mila lire) è solo 50 chilometri da Torino.

Cittiamo a questo punto quattro simpatiche stazioni «montagnarde», forse un po' rustiche, silenziose ed affascinanti per la loro posizione fra vette famose. Hanno incontrato nelle ultime stagioni un grande favore di pubblico. La prima è L'Aquila (Gavone). Ha una seggiovia, un impianto misto, 4 scivoli, la tessera giornaliera costa 2 mila lire. Poi Graciosa (V. Grande): skilift e alberghi. Ter-

za è Usseglio, val di Vito. Dispone di una seggiovia, di due skilift. L'ultima di queste località è Balme. E' situata nell'alta valle della Stura (nella media valle: Ala, moderna per impianti, razionale come piste). A Balme, la capitale alpina, Graciosa, Lanzo, il sindaco Castagneri ha avviato un piano di valorizzazione alla zona. Alla seggiovia del Pinot, sono state installate altre tre scivoli.

In valle d'Aosta Cernin, Courmayeur, Pila, Vailour, nanche a Gressoney e gli altri piccoli graziosi centri sono pronti ad accogliere gli sciatori. Al Breuil si scenderà dopo la sua unione «meccanica» con Zermatt, 10 chilometri di pista. Sette giganteschi impianti funiviari che salgono al Plateau Rosa e al Furggen, ed 8 skilift, attendono gli sportivi.

Arturo Rampini

## Un'originale guida di Londra scritta da inglesi per gli stranieri

E' il rifacimento di un'opera uscita 25 anni fa col titolo «La spia di Londra» - Un gruppo di esperti presenta alberghi e ristoranti, pubs e musei, night-clubs e passeggiate punto di vista del visitatore comune, in svago, comodità e distrazioni

Nel 1933, il proprietario di una famosa taverna londinese Ward, decise di trascurare i clienti per seguire la vocazione letteraria: voleva scrivere una guida della sua città, ma non una delle solite. La sua «The London Spy» (titolo originario «The London Spy» - Sugar Editore - Lire 3500).

«Prima d'oggi sembra che non abbia mai pensato al piacere come materiale per una guida. Ci si preoccupa di ammassare no-

tizie sugli orari dei musei e sulle piante della metropolitana - spiegano gli autori nella prefazione - «siamo andati a cercare piaceri che non erano mai stati descritti prima d'ora». In apparenza, lo schema della guida non è dissimile da quello di qualunque «badelet»: alberghi, ristoranti, «pubs», gallerie, musei e «night-clubs». Ma vi è una «prospettiva» del tutto particolare.

Gli hotel, ad esempio, non vengono presentati in base alle consuete suddivisioni (lusso, 1 categoria e così via) ma per gli speciali servizi che rendono ai clienti. «Se volete portarvi a pranzo il vostro cane, gatto, pappagalio o coccodrillo» scende al Ritz: il maître saprà rendere gradevole il pasto anche al vostro animaletto.

Seguono gli hotel da scegliere per le riunioni, il lavoro, per le partite a poker, per la luna di miele o per il ricevimento nuziale. Ed infine, se patiti delle «celebrità» internazionali, la guida vi rivela dove siedono i soliti divi e stelle di oggi e del passato: da Marlene Dietrich a Callas, da Shirley Temple a Von Karajan (il loro autografo non vi sarà messo in conto).

Accanto ai ristoranti, il libro (dalle 7 mila lire a testa in su) la «spia di Londra» non dimentica d'indicare i trucchi per sfamarsi con dignità se si è rimasti al verde: basta compiere «giro» per «hall» del principali alberghi e scoprirete l'ora a «verrà» l'immancabile conferenza stampa (all'ingresso) chiedono mai l'invito). Gli autori vi rivelano come scoprire i «pubs» autentici da quelli «per turisti» e, nel «evitare d'essere derubato. Per i «clubs» più riservati e legati alla tradizione della vecchia Inghilterra non c'è nulla da fare: la guida vi potrà mai fare «trarre» ma si sdogana rivelando malignità e pettegolezzi sui circoli più famosi e far «voglia d'essere».

La guida non è «schizinoso» sul genere: piacerà ai lettori: con lo stesso compassato garbo insegna a conoscere un autentico ristorante a piede libero (ed evitare il probabile rischio della polizia) e a entrare nella «high society» cittadina (qualità) «all'arroganza ed una conversazione noiosa». Vi mette in guardia contro le complicate ed incomprensibili «municipali»: non si può bere più di mezza bottiglia d'alcol (qualunque sia il formato) mentre si viaggia in metropolitana, e si è «municipali» in più di un'occasione.

Vi suggerisce di girare economicamente la città in autobus (durata 10 minuti, come tro- «il museo delle bambole» e una banca aperta in piena domenica, «qualcuno» pescare giganteschi lucchi e dove mangiare gli autentici cibi di rotti- «vi insegna» qual è la «statua più antica» di Londra e dove «mettere un pelliccione» o «oratore specializzato» discorsi d'occasione, dai battenti ai divorzi.

R. M.

## Un disco di Vladimir Horowitz

### Concerto al «Carnegie»

«Il concerto di Horowitz» (Horowitz in concerto). Haydn «Sonata in fa»; Schumann «Blumenstück», op. 19; Scriabin «Sonata», op. 10, op. 70; Debussy «L'isle joyeuse»; Mozart «Sonata in la, k. 311»; Chopin «Notturmo in mi», op. 72, n. 1; Liszt «Zurke in si minore, op. 33, n. 4»; Liszt «Vallée d'Obermann». Vladimir Horowitz pianista. CBS Italiana S 12574/5 due «stereofonici».

Quante volte si sente dire che un artista, una volta famoso, ormai finito: quante volte si sente dire: «Se l'aveste sentito venti anni fa». Ecco qui: smentita. Horowitz, l'Idolo del pianoforte di trent'anni fa, riappare

## PERCHÉ TORTELLINI FIORAVANTI?



## LA RICETTA FIORAVANTI!

- carni scelte rosolate
  - prosciutto crudo
  - formaggio grana
  - aromi naturali
- In pasta sottilissima con 6 uova

## FIORAVANTI

Centri di produzione o concessionari Fioravanti  
TORINO: TELEFONO 28.188  
Aosta: Telefono 32.18  
Cuneo: Telefono 28.148  
Verona: Telefono 81.517  
Bella: Telefono 28.188  
Novara: Telefono 28.148  
Voghera: Telefono 34.225

## VIAGGI-GITE-SPORT VILLEGGIATURE

A SCELTA dal 1° al 5 novembre week-end e 3-4 gg.: Parigi, Madrid, Barcellona, Palma, Malaga, Siviglia, Nizza. Quote da L. 25.000. Progr. 1968: ATVI, L. 100.000. L. 100.000.

per Natale e Capodanno in treno, 23-12 - 1-1-68: 23-12 - 4-1. Quote Lira 188.000. Progr. 1968: PERLO Viaggi, p.m. 8. Carlo 285 - tel. 449.887, 531.162.

LE INDICENT Serie di Hotelplan Col nostro sistema «Costruttori» il viaggio è studiato appositamente per i nostri viaggiatori in Africa Orientale ed in Europa. Noi Vi diamo i diversi elementi e Voi Vi confermate da soli le vostre vacanze «su misura». Estremo Oriente: Bangkok, Hong Kong, Pechino, Tokyo, Seul, Taipei, Ceylon, India da L. 250 mila a L. 850.000. Africa Orientale: Fotocolori e soggiorni balneari da L. 250.000 a L. 450.000. Africa del Sud: Circuiti e vacanze balneari da L. 250.000 a L. 450.000. Messico: Circuiti e soggiorni ad Acapulco da L. 350.000 a L. 450.000. Marocco: Circuiti e soggiorni da L. 150.000 a L. 350.000. Soggiorni nell'Algarve da L. 150.000 a L. 350.000. Canarie: Soggiorni da L. 80.000 a L. 150.000. Soggiorni da L. 350.000 a L. 450.000. Partenze aereo: scottishair con Alitalia, prezzi tutto compreso. Rivelazioni: Hotelplan, corso Italia n. 1, Milano - Tel. 674.650, 656.273, 661.375, 677.294 - od al Vostro Agente di fiducia.

Parigi in treno dal 1° al 6 dicembre: L. 100.000 (trasporto, albergo, visite, assicurazione). MALAN Viaggi, Accademia Scienze I - Tel. 531.111.

Spese tutto l'equipaggiamento sportivo, grande assortimento di «pasta» tutto per lo sport. Via «Saver» 4 - Telefono 531.111.

ALLOGGETTI 1-2-3 CAMERE cucina, bagno, termocentrale, orto, giardino VENDONSI centro Brusasco per frazionamento

INFORMITALIA Istituto Naz. Controllo, viaggio, infanzia, Esile assicurata. Corso Vittorio Emanuele 107 - Tel. 611.024 - TORINO

S. CRISTOFORO COMMISSIONARIA P. 169, L. 100.000 - Torino

## A TORINO, QUINDICI COMPAGNIE DI FILODRAMMATICI Per recitare una volta Ibsen o Giacosa provano per mesi, a sera, dopo il lavoro

I «gruppi d'arte drammatica» non sono più numerosi come una volta - Oggi, in tempo di cinema e tv, sono rimasti i «puri», veri dilettanti che agiscono per passione - Pagano a spese con i propri stipendi, hanno per ricompensa soltanto l'applauso che ricevono dagli amici - che impegno, e che gioia, mettere sulla scena una commedia nuova, interpretare il copione scritta da un amico, dar agli immortali personaggi di Shakespeare o Pirandello!

Dove? Anzi i gruppi filodrammatici? Fino a qualche anno fa, n'erano dappertutto: nei circoli studenteschi, nei paesi, presso i cinema, periferia, nei collegi, nelle parrocchie, dovunque si trovasse degli amici che scoprissero di avere qualche interesse per il teatro. Rappresentavano qualsiasi cosa, dalla «Consegna» di russare all'«Amleto», senza spaventarsi di alcuna difficoltà. Il repertorio non escludeva neppure la tragedia greca. Un teatrino con le seggioie di legno, un palco scricchiolante, le quinte grevili, le fondale dipinte, il giorno prima con «intorno di salotto borghese» e si andava in scena. L'importante era che non mancasse la buca del suggeritore. Poi sono venuti il cinema, la televisione, i teatri stabili e ventisetteschi, e lo spazio lasciato ai dilettanti si è fatto più piccolo.

Nonostante la crisi degli ultimi anni, i Gruppi di arte drammatica non scompaiono. Si sono ridotti di numero, ma si sono elevati di tono, hanno definito meglio i loro caratteristiche. Senza pretendere di fare concorrenza al teatro «ufficiale», e di portare lo spettacolo là dove non c'era, forniscono l'occasione per uno più appassionante e utile impiego del tempo libero. Il teatro, per il filodrammatico, è un hobby: ma un hobby più impegnativo degli altri: stimola alla ricerca e allo studio, più di una volta costringe al sacrificio. Nella



L'attrice Adriana Gioielli (a sinistra, inghiottita) mentre insegna recitazione ad un gruppo di giovani aspiranti attori - corsi serali «Morozzo della Rocca» presso scuola Clotilde di Savoia a Torino (Foto Molisio)

sola Torino, vicino a quindici di compagnie affiliate all'Enal: è una vita precaria, resa ancora più difficile dalla mancanza di locali per re-

citare: ma resistente. Si riuniscono la sera, dopo il lavoro; provano mesi e mesi, tre o quattro giorni la settimana, lo spettacolo far-

rebbero ricoprire. E' disposto a dedicarsi tutte le sue energie: è molto spesso anche proprio denaro. Se trova un teatrino dove rifugiarsi - e oggi lo è - sempre maggiore difficoltà - fa le prove della compagnia in casa, sfidando le proteste dei vicini.

Qualcuno di loro ha fatto strada, è diventato un attore «vero». Ma la maggior parte non ha di queste ambizioni: vuole soltanto arrivarci per eliminare gli accenti dialettali; imparano a muoversi sulla scena. Qualcuno di loro ha fatto strada, è diventato un attore «vero». Ma la maggior parte non ha di queste ambizioni: vuole soltanto arrivarci per eliminare gli accenti dialettali; imparano a muoversi sulla scena.

Giorgio Calcagno

## RISPOSTE AI LETTORI La graziosissima raganella si addomestica facilmente

«dicono che la raganella sia un animaletto divertente e facilmente addomesticabile e che inoltre si comporti come un barometro vivente. Vorrei sapere se c'è vero».

(segue la firma)

La raganella (Hyla viridis), il più piccolo e il più grazioso degli anfibii nostrani, già da tempo gode del diritto di ospitalità nelle case, specialmente nei paesi di lingua tedesca. La si tiene in recipienti piuttosto

ci, vetro o poca acqua nel fondo e il più grazioso degli anfibii nostrani, già da tempo gode del diritto di ospitalità nelle case, specialmente nei paesi di lingua tedesca. La si tiene in recipienti piuttosto

Tutti sono d'accordo invece sulle qualità acrobatiche dell'anfibio: è facile vederlo in bilico nelle posizioni più strane, divertentissima trampolista. E' spettacolo impareggiabile quello che offre quando si abbandona i piaceri della caccia. Vale la pena perciò introdurre ogni tanto nella casa un vetro una raganella vivente.

una formica viva, assistere all'emozionante imprevedibile tecnica di cattura della preda, cattura che viene fatta con la lingua. La lingua, come quella della maggior parte degli anfibii anuri, invece di essere attaccata indietro e libera avanti, è fissa anteriormente e libera posteriormente, sicché quando vuole la formica o la mosca, la raganella proietta in fuori violentemente la lingua, assottigliandola a una specie di formidabile minirovascio che si tramortisce sul colpo.

Non è addomesticare la bestiola, fino al punto da insegnarle a venire a prendere il cibo padrone.

Isabella L. Coifmann



La raganella: è verde e lunga cinque centimetri



La crisi delle amministrazioni sanitarie

## Gli ospedali al governo: «Non possiamo attendere»

Chiedono che si prepari subito un decreto legge per pagare i debiti delle mutue entro il 15 novembre il provvedimento sarà pronto, rifiuteranno il ricovero mutui - Colombo esamina il progetto dei sindacati sul "riassetto" per gli statali

(Nostra servizio particolare)

Roma, 19 ottobre.

Il pagamento del deficit degli enti mutualistici è stato deciso dal presidente del Consiglio Moro e che verrà disposto prossimamente. Il governo, non dovrà compromettere la realizzazione di un completo sistema di sicurezza sociale secondo gli obiettivi piano quinquennale, ma dovrà costituire una componente. Di questo parere si è dichiarato il direttivo della Federazione italiana associazioni regionali ospedaliere (Fiaro) riunitosi oggi per discutere la situazione. L'idea del provvedimento è stata presentata ai dirigenti per il pagamento dei debiti delle mutue nei confronti degli ospedali.

Durante la riunione è stato stabilito, come previsto, di rinviare al 15 novembre l'attuazione delle misure già disposte per la fine di questo mese: passaggio alla assistenza indiretta o legale contro gli enti inadempienti. La decisione è stata presa in modo da permettere il governo a approvare il progetto Bosco. «Soltanto la procedura del decreto legge», afferma un comunicato della Fiaro, «può assicurare interventi tempestivi capaci di giurare l'imminente paralisi dell'assistenza ospedaliera».

«A causa della grave situazione finanziaria», dice il comunicato, «è indispensabile che la liquidazione dei debiti avvenga secondo precise scadenze: prima decisa di novembre dovrà essere corrisposto un importo pari a due mensilità arretrate di rette, entro l'anno dovrà essere saldato l'intero passivo». Il presidente della Fiaro ha inoltre preso alcune posizioni molto importanti sui principali problemi sanitari ospedalieri del momento. Occupandosi della riforma ospedaliera, in particolare, la Fiaro ha sollecitato l'immediata approvazione del progetto di legge, in quanto «è destinata a riorganizzare il ruolo dell'ospedale quale struttura fondamentale dell'organizzazione del Paese».

Un'altra manifestazione di protesta nel settore ospedaliero viene minacciata dai dipendenti dei nosocomi (infermieri, portanti, ecc.), qualora entro il 7 novembre, non sia raggiunto un accordo con le amministrazioni sul riassetto economico e giuridico del personale non medico. La decisione è stata presa dai sindacati di categoria al termine di una riunione con i rappresentanti della Fiaro.

Il documento presentato dalle tre confederazioni sindacali Cgil, Cisl e Uil, contenente le controproposte per il "riassetto" delle qualifiche e degli stipendi dei pubblici dipendenti è stato oggetto di scambio di idee tra il ministro del Tesoro Colombo e il ministro per la Riforma Burettica Bertinelli. Domani il ministro Colombo approfondirà l'esame del documento unitario e i suoi più diretti collaboratori e con il regolamento dello Stato Stannatti; incontrerà quindi, appresso, il ministro del Bilancio Pisciardi. Dopo lo scambio di vedute tra i membri del governo, verrà convocata la riunione con i sindacati, che si svolgerà presumibilmente martedì.

g. f.

contrastanti a Vigevano sullo sciopero dei calzaturieri

Secondo gli industriali l'astensione è stata del 60%; per i sindacati ha superato il 90%. Vigevano, 19 ottobre. (g. r.) Si è svolto lo sciopero nazionale dei calzaturieri, proclamato dalla Cgil, Cisl e Uil dopo la rottura delle trattative per il rinnovo del contratto di lavoro. A Vigevano e nel circondario (Mortara, Garlasco, Cassinovo, Gropello Cairoli, Candia e Sartirana) interessati alla manifestazione circa 13 mila operai.

Contrastanti sono le percentuali degli scioperanti fornite dall'Associazione industriali e dai sindacati. Per gli imprenditori l'astensione è stata del 60%; per i

ta, per i sindacati ha superato il 90%.

Quello odierno è stato il primo sciopero dalle organizzazioni sindacali per il lavoro. Il governo, non dovrà compromettere la realizzazione di un completo sistema di sicurezza sociale secondo gli obiettivi piano quinquennale, ma dovrà costituire una componente. Di questo parere si è dichiarato il direttivo della Federazione italiana associazioni regionali ospedaliere (Fiaro) riunitosi oggi per discutere la situazione.

L'idea del provvedimento è stata presentata ai dirigenti per il pagamento dei debiti delle mutue nei confronti degli ospedali.

Durante la riunione è stato stabilito, come previsto, di rinviare al 15 novembre l'attuazione delle misure già disposte per la fine di questo mese: passaggio alla assistenza indiretta o legale contro gli enti inadempienti.

La decisione è stata presa in modo da permettere il governo a approvare il progetto Bosco. «Soltanto la procedura del decreto legge», afferma un comunicato della Fiaro, «può assicurare interventi tempestivi capaci di giurare l'imminente paralisi dell'assistenza ospedaliera».

«A causa della grave situazione finanziaria», dice il comunicato, «è indispensabile che la liquidazione dei debiti avvenga secondo precise scadenze: prima decisa di novembre dovrà essere corrisposto un importo pari a due mensilità arretrate di rette, entro l'anno dovrà essere saldato l'intero passivo». Il presidente della Fiaro ha inoltre preso alcune posizioni molto importanti sui principali problemi sanitari ospedalieri del momento.

Occupandosi della riforma ospedaliera, in particolare, la Fiaro ha sollecitato l'immediata approvazione del progetto di legge, in quanto «è destinata a riorganizzare il ruolo dell'ospedale quale struttura fondamentale dell'organizzazione del Paese».

Un'altra manifestazione di protesta nel settore ospedaliero viene minacciata dai dipendenti dei nosocomi (infermieri, portanti, ecc.), qualora entro il 7 novembre, non sia raggiunto un accordo con le amministrazioni sul riassetto economico e giuridico del personale non medico. La decisione è stata presa dai sindacati di categoria al termine di una riunione con i rappresentanti della Fiaro.

Il documento presentato dalle tre confederazioni sindacali Cgil, Cisl e Uil, contenente le controproposte per il "riassetto" delle qualifiche e degli stipendi dei pubblici dipendenti è stato oggetto di scambio di idee tra il ministro del Tesoro Colombo e il ministro per la Riforma Burettica Bertinelli.

Domani il ministro Colombo approfondirà l'esame del documento unitario e i suoi più diretti collaboratori e con il regolamento dello Stato Stannatti; incontrerà quindi, appresso, il ministro del Bilancio Pisciardi.

Dopo lo scambio di vedute tra i membri del governo, verrà convocata la riunione con i sindacati, che si svolgerà presumibilmente martedì.

g. f.

contrastanti a Vigevano sullo sciopero dei calzaturieri

Secondo gli industriali l'astensione è stata del 60%; per i sindacati ha superato il 90%. Vigevano, 19 ottobre. (g. r.) Si è svolto lo sciopero nazionale dei calzaturieri, proclamato dalla Cgil, Cisl e Uil dopo la rottura delle trattative per il rinnovo del contratto di lavoro. A Vigevano e nel circondario (Mortara, Garlasco, Cassinovo, Gropello Cairoli, Candia e Sartirana) interessati alla manifestazione circa 13 mila operai.

Si spara un colpo di pistola perché la fidanzata è malata

Un giovane ventitreenne a Mantova. E' in fin di vita

(Dal nostro corrispondente) Mantova, 19 ottobre.

Un giovane ventitreenne a Mantova. E' in fin di vita. Un giovane ventitreenne a Mantova. E' in fin di vita. Un giovane ventitreenne a Mantova. E' in fin di vita.

Il dramma è avvenuto ieri sera, La Carla Bisi, di 20 anni, aveva avuto un improvviso peggioramento ed i suoi familiari avevano avvertito il fidanzato. Il giovane ha lasciato subito il lavoro e si è recato nell'abitazione della ragazza, è rimasto a lungo al suo capezzale. Ad un certo momento, con una scusa, è sceso in pianterreno, ha fatto funzionare un giradischi e dopo aver alzato il volume, si è sparato un colpo al cuore. Il giovane aveva portato con sé. Liti è stato immediatamente trasportato all'ospedale di Gonzaga, dove sarà sottoposto ad un intervento chirurgico. Questa sera le condizioni di Carla Bisi si sono ancor più aggravate: la giovane è in coma.

## DOPO UNA LITE ALL'OSTERIA È ucciso con un pugno che gli spezza la carotide

L'episodio a Magenta - La vittima è uno spazzino di 35 anni - Arrestato il responsabile, un pensionato sessantacinquenne: risponderà di omicidio preterintenzionale

(Dal nostro corrispondente)

Magenta, 19 ottobre.

(g. m.) Il pensionato Virginio Colosi di 65 anni, è stato ucciso con un pugno, lo ha ucciso con un pugno: il colpo è stato talmente violento che ha spezzato la carotide della vittima.

Il pensionato è stato arrestato sotto l'accusa di omicidio preterintenzionale.

Il tragico episodio è avvenuto a Magenta, nella fiaschetta di Pierina Colombo, quarantasettenne, sita in via Lomeni. Il pensionato è lo spazzino era vecchio amico di tutte le sere s'incontravano in questo locale per fare due chiacchiere e qualche volta, partita a carte. Ieri alle 22 il primo ad entrare nella fiaschetta è il pensionato Colosi che si mette a giocare a «scopone».

Pochi minuti dopo arriva Pietro Garavaglia che si siede vicino al tavolo per seguire il gioco. Lo spazzino è taciturno e scontroso, perché ha trascorso il pomeriggio a pescare lungo il Ticino ma non ha preso nulla. Gli amici, che lo sanno già, divertono a punzecchiarlo: «Allora, che cosa hai preso oggi?», «Comunque molle», «Avrà fatto fatica a tirare su così grosse», «O, invece, gli hai dato da mangiare, al solito?».

Per un po' lo spazzino, poi passa anche lui agli scherzi sempre più pesanti. Fra Colosi e Garavaglia corrono parole grosse e il padrone del locale interviene per calmare la lite. I due amici continuano a scambiarsi insulti. L'oste, infine, li manda fuori.

Quello che poi avviene non ha testimoni. Poco dopo Virginio Colosi torna nella fiaschetta e dice, allarmato: «Presto, Pietro è caduto. Sta male, ci vuole una macchina». Alcuni avventori accorrono e vedono lo spazzino disteso a terra, con il volto insanguinato. Il ferito è caricato su un tavolo e accompagnato all'ospedale di Magenta, ma muore durante il viaggio.

I medici, che sulle prime attribuiscono il decesso a frattura della base cranica, stamane accertano che Pietro Garavaglia è morto per soffocazione: un pugno del pover'uomo gli ha infatti spezzato la carotide.

Il pensionato, interrogato per tutta la notte nella caserma dei carabinieri a Magenta, oggi pomeriggio ha una violenta crisi di pianto e mormora fra i singhiozzi: «Non volevo colpire, non volevo picchiare... E' stato lui che mi ha provocato, che ha parlato all'insospettabile... Non volevo fargli del male...». E' stato dichiarato in arresto per omicidio preterintenzionale.

Si butta dal balcone perché è sospettata del furto di 350 lire

Un'anziana di 75 anni. E' in fin di vita

(Dal nostro corrispondente)

Napoli, 19 ottobre.

(g. l.) Una ragazza quindicenne ha tentato di togliersi la vita, lanciandosi dal balcone della sua abitazione al secondo piano perché sospettata ingiustamente dal padre di essersi impadronita di 350 lire, conservate in un salvadanaio. Maria Rosaria Liquori, una fanciulla emotiva e sensibile, è rimasta nell'ospedale Nuovo Loreto, avendo riportato nel tragico salto la frattura delle gambe, contusioni craniche e sospetta lesione degli organi interni.

Il tentativo di suicidio è avvenuto ieri sera, le 21, a Napoli, in casa dell'operaio Genaro Liquori, di 47 anni, in via Monte Bianco 24, nel popolare rione di Secondigliano.

Come ogni sera, la famiglia composta dalla madre Raffaelina Girardi, 40 anni, e gli fratelli, 18, 15, 13, 11, 9, 7, 5, 3, 1, 0, si era radunata in sala da tè. La fanciulla, che aiuta la madre nelle faccende domestiche, era stata ritirata dalla scuola dopo la quinta elementare, rimasta sconvolta dal sospetto del genitore. Scoppiata in lacrime, la fanciulla, che aveva preso la somma e in preda a profonda agitazione, si rifugiava sul balcone.

Pochi minuti dopo, la tragedia. Un agghiacciante grido ed un tonfo richiamarono l'attenzione della madre e del fratello Raffaele. La donna, visto il corpo della figlia sfasciato al suolo, fu colta da dolore.

La fanciulla, che aiutava la madre nelle faccende domestiche, era stata ritirata dalla scuola dopo la quinta elementare, rimasta sconvolta dal sospetto del genitore.

Scoppiata in lacrime, la fanciulla, che aveva preso la somma e in preda a profonda agitazione, si rifugiava sul balcone. Pochi minuti dopo, la tragedia. Un agghiacciante grido ed un tonfo richiamarono l'attenzione della madre e del fratello Raffaele.

La donna, visto il corpo della figlia sfasciato al suolo, fu colta da dolore.

La fanciulla, che aiutava la madre nelle faccende domestiche, era stata ritirata dalla scuola dopo la quinta elementare, rimasta sconvolta dal sospetto del genitore.

Scoppiata in lacrime, la fanciulla, che aveva preso la somma e in preda a profonda agitazione, si rifugiava sul balcone.

Pochi minuti dopo, la tragedia. Un agghiacciante grido ed un tonfo richiamarono l'attenzione della madre e del fratello Raffaele.

La donna, visto il corpo della figlia sfasciato al suolo, fu colta da dolore.

La fanciulla, che aiutava la madre nelle faccende domestiche, era stata ritirata dalla scuola dopo la quinta elementare, rimasta sconvolta dal sospetto del genitore.

Scoppiata in lacrime, la fanciulla, che aveva preso la somma e in preda a profonda agitazione, si rifugiava sul balcone.

## Per l'incoronazione di Farah Diba



Il sarto Marc Bohan, nel suo atelier di Parigi, impegnato a preparare i modelli di abiti per la principessa Farah Diba a Teheran (Tel. A.P.)

## Nella scritta sul latte c'erano troppi elogi

Condannato a un milione - multa un industriale parmigiano - sentenza Tribunale di Genova

(Dal nostro corrispondente)

Genova, 19 ottobre.

Un industriale di Genova, Alberto Rota, titolare della società «Dietalat», produttrice del latte confezionato «Parmalat», è stato condannato a un milione di lire di ammenda dalla pretura di Genova.

L'industriale era imputato di aver venduto latte non del tipo indicato dalle diciture sulle confezioni.

I vigili sanitari di Genova (il «Parmalat» è venduto anche in questa città) il 9 scorso fecero un'ispezione nello stabilimento di Collecchio (Parma) della «Dietalat» e accertarono che il latte non proveniva soltanto dal Parmense, ma anche da Torino, Como, Bologna e Modena.

Sul contenitore di cartone da un litro c'era scritto invece «Latte d'altissima qualità perché prodotto da rinomati pascoli parmensi».

Oggi il pretore, dott. Alessandro Rota, avv. Lorenzo Corte, è riuscito a far cadere l'accusa, dimostrando che il latte proveniente da fuori Parma era, prima di essere miscelato in misura non superiore al 5 per cento.

Il pretore, dott. Alessandro Rota, ha però condannato il Rota a 600 mila lire di ammenda perché la scritta usava termini troppo elogiativi del prodotto: gli ha inflitto inoltre un'ammenda di 400 mila lire perché i vigili, durante l'ispezione, trovarono i chili di sale quasi tutti di ammonio (che servono per la disinfezione dei locali) nel magazzino dello stabilimento, invece che in locale appurato.

Alberto Rota ha ammesso che ricorrerà in Cassazione: sostiene infatti che i vigili sanitari di Genova non potevano fare l'ispezione in provincia di Parma. f. d.

## E' stato sequestrato ■ Belgia l'appannaggio allo zio del re

Il principe Carlo (che avrebbe dissipato 10 miliardi) è accusato di "frode fiscale" e di "evasione di capitali"

(Dal nostro corrispondente)

Bruxelles, 19 ottobre.

L'appannaggio che lo Stato belga, ogni anno al principe del Belgio, cioè al re, ha pagato al principe Carlo, è stato sequestrato dal ministero delle Finanze. Si tratta di un fatto senza precedenti, preludio — quasi certamente — a un'inchiesta parlamentare e giudiziaria sulle attività del principe. Carlo è infatti praticamente accusato di «evasione di capitali» e di «frode fiscale». L'appannaggio ammonta a cinquanta milioni di lire all'anno.

La notizia, che fa seguito a quella relativa alla scandalosa vita privata del re, non è però che si inserisca nel discorso che oppone il principe a un suo amico — di fiducia (accusato di essersi appropriato) circa dieci milioni di lire, patrimonio personale di Carlo). La data oggi dal quotidiano socialista «Le Peuple». In commento il giornale — risparmia ironie e sarcasmi. La notizia è confermata negli ambienti del Palazzo di Giustizia.

Circa un anno fa il principe aveva denunciato Olivier Allard, belga residente a Cannes, aver appropriato dei suoi beni, buona fede di avergli scritto in più riprese una somma che è stata valutata poco meno di 10 miliardi di lire. Allard, facendosi firmare false ricevute dal principe, e annunciandogli che compiva speculazioni edilizie e finanziarie in Svizzera, sulla Costa Azzurra, sarebbe riuscito a prelevare dalle banche bruxellesi in cui Carlo aveva depositato la sua fortuna la colossale somma.

Carlo, rimasto senza un soldo, ha denunciato Allard e ha chiesto al Parlamento fosse ripristinato l'appannaggio statale al quale aveva rinunciato nel 1964, anni fa, e richiesta la sua colta, l'appannaggio è stato fissato in quattro milioni di franchi belgi all'anno (cinquanta milioni di lire), ma prima che gli fosse versato, il ministero delle Finanze ha intervenuto, e lo ha fatto mettere in discussione.

Un'azione analoga è stata tentata da Olivier Allard, quale respinge tutte le accuse del principe e chiede i danni di diffamazione.

Secondo Allard, il principe Carlo avrebbe volontariamente compiuto speculazioni edilizie e finanziarie all'estero, e la maggior parte del suo denaro l'avrebbe persa facendo regali sontuosi alle amiche (Carlo non è sposato).

Con un provvedimento eccezionale nella prassi sociale italiana, l'ispettore centrale prof. Ferdinando Di Stefano, della direzione generale Istruzione tecnica, ha accolto il ricorso, disponendo che i consigli di classe fossero convocati per procedere alle

operazioni di scrutinio nel rispetto delle norme regolamentari. I lavori, iniziati il giorno 11 ottobre, si sono conclusi nel pomeriggio del 17: per effetto di nuovi scrutini, sei alunni di prima classe e tre alunni di seconda, in precedenza dichiarati respinti, sono stati così promossi.

Il R.D. del maggio 1925, che ancora oggi regola la materia, prescrive «alla decisione di bocciare o promuovere» — giunge con un giudizio collegiale, dopo una esauriente discussione, i risultati di singole prove — esame e della personalità di ciascun candidato. Soltanto dopo questa discussione, il consiglio di classe prende collegialmente una decisione che implica la responsabilità di ciascuno dei componenti.

Che cosa facevano invece i professori del «Ferraris», elaborando con velocità elettronica i loro scrutini? — almeno cinque in una sola materia, lo si promoveva a luglio come a settembre; se aveva un quattro, sia pure in una sola materia, anche secondaria, a giugno lo si rimandava; e settembre lo si respingeva; e analogo meccanismo si adottava se la insufficienza — due.

g. b.

operazioni di scrutinio nel rispetto delle norme regolamentari. I lavori, iniziati il giorno 11 ottobre, si sono conclusi nel pomeriggio del 17: per effetto di nuovi scrutini, sei alunni di prima classe e tre alunni di seconda, in precedenza dichiarati respinti, sono stati così promossi.

Il R.D. del maggio 1925, che ancora oggi regola la materia, prescrive «alla decisione di bocciare o promuovere» — giunge con un giudizio collegiale, dopo una esauriente discussione, i risultati di singole prove — esame e della personalità di ciascun candidato. Soltanto dopo questa discussione, il consiglio di classe prende collegialmente una decisione che implica la responsabilità di ciascuno dei componenti.

Che cosa facevano invece i professori del «Ferraris», elaborando con velocità elettronica i loro scrutini? — almeno cinque in una sola materia, lo si promoveva a luglio come a settembre; se aveva un quattro, sia pure in una sola materia, anche secondaria, a giugno lo si rimandava; e settembre lo si respingeva; e analogo meccanismo si adottava se la insufficienza — due.

Con un provvedimento eccezionale nella prassi sociale italiana, l'ispettore centrale prof. Ferdinando Di Stefano, della direzione generale Istruzione tecnica, ha accolto il ricorso, disponendo che i consigli di classe fossero convocati per procedere alle

**così che piace:**

forte e puro dopo pranzo

Fernet-Branca è l'amaro più qualificato per la buona digestione; è il digestivo energetico e stimolante che rende più vivaci i svegli; toglie la sonnolenza ed il peso del dopopranzo. Fernet-Branca puro, nel caffè, al punch, con acqua.

**FRATELLI BRANCA**

forte di natura tradizionalmente sana



## Prodigiosi esperimenti in Olanda

# Le macchine che «leggono»

Strumenti capaci di riconoscere numeri ed altri segni grafici smistano assegni, documenti, lettere - Alcuni sono in grado di leggere la scrittura a mano, e se la sbrighano anche grafie poco chiare - I vantaggi per il codice postale

Il nostro inviato speciale, Amsterdam, ottobre. Il codice di avviamento postale, di recente introdotto in Italia, potrà avere più utilità, soltanto quando lo smistamento della corrispondenza, base ai numeri scritti sulle buste, sarà fatto con macchine elettroniche. Presso un laboratorio di ricerca di Uithoorn, un villaggio non lontano da Amsterdam, noi abbiamo assistito alla dimostrazione di macchine, le quali appunto sanno leggere cifre e altri segni e che, grazie a questa lettura, sono in grado di smistare documenti.

Qui, per maggior chiarezza, noi vorremmo invitare il lettore a esaminare un assegno d'una banca italiana e ad osservare quei numeri (numero dell'assegno, numero di codice della banca, eventuale codice della filiale), che ciascuno di essi porta al basso, e che sono in una grafia speciale, disegnate cioè con linee sottili e linee verticali. Queste linee sono sette per ciascuna cifra, sono a varia lunghezza, e interrotte dove serve per permettere appunto alla cifra di essere letta.

A guardar meglio, con una lente, si vedrà che questa rigatura verticale non è uniforme; e che cioè, in attesa di una cifra, si sono intervalli più o meno grandi. La diversa distribuzione dei sette intervalli fra le sette barre permette al lettore (macchina) di distinguere una cifra da un'altra e di distribuire, rapidissima, in vari pacchetti, gli assegni, a seconda dei numeri che essi portano. Ciò ha una funzione per l'amministrazione bancaria.

Questo tipo di lettura è di carattere magnetico; e cioè l'inchiesta con cui i numeri sono stampati sul documento è formata da un osso di ferro. La macchina è destinata a leggerli e a smistare i documenti porta una testina calamitata che magnetizza quei segni: dalla distribuzione delle distanze reciproche delle sette sbarrette (diventando altrettanti minuscoli magneti), verrà identificata ciascuna cifra ed eseguito lo smistamento (dobbiamo aggiungere, per l'esattezza, che si sono altri tipi di scrittura e di selezione magnetica).

Ci sono documenti contabili che portano invece i numeri scritti all'incirca nel modo tradizionale. Questi documenti sono letti e smistati da lettori (sempre di macchina stiamo parlando) non magnetici, bensì ottici; e cioè più vicini al modo con cui noi si legge con gli occhi. Dobbiamo aggiungere, per la verità, che queste cifre, benché riconoscibili alla vista, hanno qualche tratto che le indica come destinate a lettura speciale; fatta cioè macchine che vogliono cifre di forma convenzionalmente stabilita, tal che l'occhio della macchina che sostituisce l'occhio umano interpreti senza possibilità di equivoco. Perciò la forma di queste cifre non è in tutto corrispondente a quella dei caratteri di stampa normali: lo è un rettangolo con gli angoli arrotondati; il sette assomiglia a un punto interrogativo, il due a una casa ecc.

Pensando al codice postale, quando il numero di avviamento sarà scritto con inchiostro comune e magnetico; e con grafia manuale e non preparata ad uso della macchina, ci vorranno lettori più intelligenti. Ci sono parecchie nieri per scrivere a mano un 1 e un'altra cifra; e bisognerà che la macchina, impiegata dall'amministrazione postale a questo scopo, abbia maggior versatilità di quelle adoperate dalle banche per leggere i numeri degli assegni. L'anno scorso, a Francoforte, noi potremmo assistere a una dimostrazione di macchine capaci di leggere una scrittura normale fatta a mano; e anche di distinguere la scrittura molto chiara.

Un raggio di luce proveniente da un tubo elettronico percorreva il contorno di un carattere o di un



I laboratori dell'IBM a Uithoorn, in Olanda: qui si studiano le macchine per la lettura elettronica dei documenti

fra, fin che tornava al punto di partenza: e, grazie a una memoria e a una logica propria, la macchina poteva riconoscere la curvatura tutta volta all'interno di uno zero, il doppio arco di un tre, e insomma, la particolarità delle altre cifre (e di alcune lettere), purché la mano che aveva vergato quel segno fosse troppo capriccioso. Abilità non minori dovrà avere la macchina automatica, che leggerà e smisterà la corrispondenza in base al codice di avviamento postale: il quale, temiamo però, vorrà una certa uniformità delle buste e un'indicazione almeno approssimativa del luogo della busta dove dovrà essere scritto il numero di codice.

Ci accorgiamo che il tema di questa visita al laboratorio IBM di Uithoorn ci ha portato alquanto lontano. Questi laboratori sono soprattutto impegnati allo sviluppo di macchine adatte al maneggio, specificazione, smistamento di documenti del tipo di assegni, alla scrittura e lettura di caratteri stampati con inchiostri magnetici e comuni. Il quale lavoro, oltre allo sviluppo delle non facili tecniche (più

ardue sono quelle appunto relative al riconoscimento ottico della scrittura), esige studi complementari sulla scelta dei materiali adatti alla preparazione di queste macchine, nonché della carta che la materia prima su cui queste informazioni sono indicate e che deve resistere al trattamento inerente alla scrittura.

Tutti i documenti sono stati presentati in tre copie. Ciò faciliterà il compito dei tre magistrati inquirenti (il dott. Masini, il sostituto dottor Capomonte e dott. Vignola) che potranno esaminare

Le hanno accertato i periti medico-legali di Pavia - La vittima (una diciannovenne) fu stroncata da anticrittogamico; poco prima del decesso aveva mangiato un cioccolatino - Gli altri morti sono: un 56 anni, madre di 80 e un bimbo 4

quali, per incarico della piastrella, hanno eseguito le perizie medico-legali e chimico-istologiche, e riferito non è stato ancora trasmesso alla Procura della Repubblica di Voghera, che conduce l'inchiesta, ma le risultanze sono queste.

La morte delle quattro persone avvenne quest'ordine: il 18 giugno decedette Giuseppe Scabini, di 55 anni. Egli si trovava all'osteria quando fu colpito da un colpo di pistola che lo colpì al petto: spirò dopo dieci minuti di agonia. Il 26 giugno fu la volta di una bimba di 4 anni, Milena Scovenna, che abitava con i genitori a Milano. Erano venuti tutti (padre, madre e figlia) a trovarla la cugina, Linda Quaroni moglie dello Scabini. La bambina giocava sull'uscio e, al momento della partenza, avvenne. Dopo pochi minuti morì.

Il 12 luglio il terzo decesso, l'ultima Anna Vercesi, di 80 anni, madre di Giuseppe Scabini. L'ottogenaria fu colpita da un colpo di pistola che la colpì da collo e collo mentre si trovava a compagnia, intenta a curare le viti.

Per tutti e tre questi decessi non si pensò alla possibilità di un attentato: si ritenne che si trattasse di un caso di infelice coincidenza e che, effettivamente, gli altri decessi siano avvenuti per cause naturali.

Il 12 luglio il terzo decesso, l'ultima Anna Vercesi, di 80 anni, madre di Giuseppe Scabini. L'ottogenaria fu colpita da un colpo di pistola che la colpì da collo e collo mentre si trovava a compagnia, intenta a curare le viti.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

## Quando arriva di casa legava il figlio al letto

La madre, di trentaquattro anni, denunciata per maltrattamenti - La donna ha il marito in carcere ed altri 5 figli in istituti di assistenza

(Dal nostro corrispondente) Acqui Terme, 19 ottobre. (p. n.) Per potere uscire tranquillamente una madre ha legato più volte un suo bimbo alla gamba del letto.

Terme in un alloggio in Casale in via S. Defendente 38. Il marito Francesco Benard, di 33 anni, sta scontando una pena detentiva.

I bambini della coppia sono sette: la primogenita ha 15 anni, l'ultima nata 9 mesi. Cinque dei sette fratelli sono tempo ricoverati in istituti assistenziali o ospiti di parenti.

Quando i carabinieri sono recati all'abitazione della Benard, hanno trovato il piccolo Maurizio, di sei anni, chiuso a chiave in una stanza: il bimbo era appena riuscito a scorgersi dalla corda con cui la madre l'aveva legato al letto. In un'altra stanza c'era Alessandra di 9 mesi, incustodita.

La donna è denunciata dall'autorità giudiziaria per maltrattamenti nei confronti dei figli.

L'Istituto di Pavia rifiuta il «ragazzo terribile» Venezia, 19 ottobre. (p. n.) Il caso è stato denunciato Paolo Jop, il «Gazzettino veneziano», giornalista di temerarie imprese che tra l'altro rubò un mostro del Acini. Il quale ha scorrazzato in lungo e in largo per le Lagune non è ancora chiuso.

La sentenza ordinaria della Corte di appello, che è stata, infatti, resa esecutiva per il rifiuto, da parte della direzione dell'Istituto padovano.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

## A quali... della tragedia...

# Consegnata al magistrato la perizia sulla disastrosa alluvione di Firenze

Difficile dire vi furono o responsabilità - Nei giorni 3 e 4 novembre caddero sull'intero bacino dell'Arno un miliardo e 350 milioni di metri cubi d'acqua

(Dal nostro corrispondente) Firenze, 19 ottobre. A circa un anno di distanza dalla alluvione, è stata consegnata al magistrato la perizia sul disastro di Firenze. I magistrati non hanno letto le conclusioni. Il procuratore aggiunto dott. Masini ha detto che preferisce arrivare alle conclusioni dopo avere letto ed esaminato tutta la perizia. Se ci saranno altri incidenti, la parola definitiva sull'inchiesta promossa dalla magistratura fiorentina l'avremo verso la fine dell'anno.

Oggi alle 14 i periti, prof. Giovanni Cecchi, dell'Università di Bologna, e gli ingegneri fiorentini Alessandro Giani e Giorgio Hautmann, hanno consegnato personalmente i documenti all'ufficio del procuratore della repubblica, dott. Nicola Serra. Sono quasi dieci chili, tra fogli dattiloscritti, elaborati del calcolatore elettronico, dati raccolti dall'Istituto radiografico, Pila planimetrie e fotografie, il risultato di undici mesi e undici giorni di lavoro dei periti.

Tutti i documenti sono stati presentati in tre copie. Ciò faciliterà il compito dei tre magistrati inquirenti (il dott. Masini, il sostituto dottor Capomonte e dott. Vignola) che potranno esaminare

re contemporaneamente la perizia. Poi la perizia sarà depositata in cancelleria e messa a disposizione della Pubblica e dell'avv. Carli, difensore degli otto dipendenti dell'Enel indiziati di avere falsificato i registri di scia delle due dighe di Le Vane e La Penna, e alcuni anche per inondazione colposa di Ponte a Buriano.

Il magistrato ha detto che si tratta di un'inchiesta complessa e che non si può azzardare ipotesi se ci furono o no responsabilità. Il dottor Masini ha ricordato che nei giorni 3 e 4 novembre caddero sull'intero bacino dell'Arno un miliardo e 350 milioni di metri cubi d'acqua, un sesto cioè della quantità delle precipitazioni registrate sullo stesso bacino in un anno intero.

Il dato sulla quantità della pioggia caduta tra la notte del 3 novembre e la mattina del 4 è importante per stabilire l'esistenza di cause naturali che avrebbero potuto concorrere alla disastrosa inondazione dell'Arno (33 morti in Firenze e nella sua provincia e centinaia di miliardi di danni alle cose e alle persone) anche, tuttavia, come ha fatto rilevare lo stesso magistrato, può e non deve essere considerato determinante.

E' stato fatto anche rilevare che un'indagine è stata condotta, al di fuori dell'inchiesta giudiziaria, sulla perizia - non è stato specificato da chi - circa il raffronto fra i dati raccolti dai pluviometri nelle 24 ore tra il 3 ed il 4 novembre

e quelli accertati da 50 pluviometri in 20 anni, calcolando e sommando tra loro la punta massima di precipitazione registrata nel giorno di maggiore piovosità di ogni anno. E' risultato - ha detto il magistrato - che la differenza tra le 24 ore comprese tra il 3 ed il 4 novembre 1966 ed i calcoli fatti nei 20 anni precedenti è del 20 per cento.

Ciò significa che la pioggia caduta tra il 3 ed il 4 novembre costituisce l'80 per cento delle punte massime degli ultimi 20 anni.

Alla fine dell'anno, insieme le conclusioni dell'inchiesta sulle responsabilità del disastro, anche quella sul mancato allarme. L'una e l'altra, ha ricordato il dott. Masini, direttamente collegate.

Signor Direttore, ricordando l'annuale disastrosa alluvione, scorso anno ha sconvolto questa città ed i comuni vicini, desidero rinnovare a Lei, ai suoi collaboratori tutti ed ai generosi lettori il grazie, per il vivo degli alluvionati che hanno sentito accanto al loro cuore, il cuore dei fratelli ed hanno avuto, nell'immediato intervento de «La Stampa», l'aiuto provvido ed efficace a lenire tante sofferenze ed a restituire sorriso e serenità.

Oggi la città che ha potuto riprendere ancora il volto ed il cammino operoso, ricorda con viva commozione tutti coloro che ad essa furono vicini e con alta fratellanza ed solidarietà contribuirono decisamente alla sua rinascita.

Ed al primo posto, tra i tanti, «La Stampa», così sollecita nella sua avventura, che sa creare e ottenere dai propri collaboratori tanta bontà, tanta magnifica generosità, a due giorni dopo il disastro qui inviava già il soccorso e l'aiuto fraterno di così nobile e squisita iniziativa.

La ringrazio, signor Direttore, dal più profondo del cuore a nome di tutti gli alluvionati che hanno allora ricevuto il vostro provvido aiuto e non dimenticheranno il bene, il conforto ottenuto e quel tragico evento. La ringrazio. La prego di volere rinnovare a tutti i lettori de «La Stampa» il grazie di Acqui Terme e dei suoi amici.

Avv. Giovanni Filippetti  
Sindaco di Acqui

## L'allucinante vicenda di Maria Beccaria

# Fu avvelenata una delle quattro persone morte misteriosamente nella stessa famiglia

Lo hanno accertato i periti medico-legali di Pavia - La vittima (una diciannovenne) fu stroncata da anticrittogamico; poco prima del decesso aveva mangiato un cioccolatino - Gli altri morti sono: un 56 anni, madre di 80 e un bimbo 4

(Dal nostro corrispondente) Pavia, 19 ottobre. La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

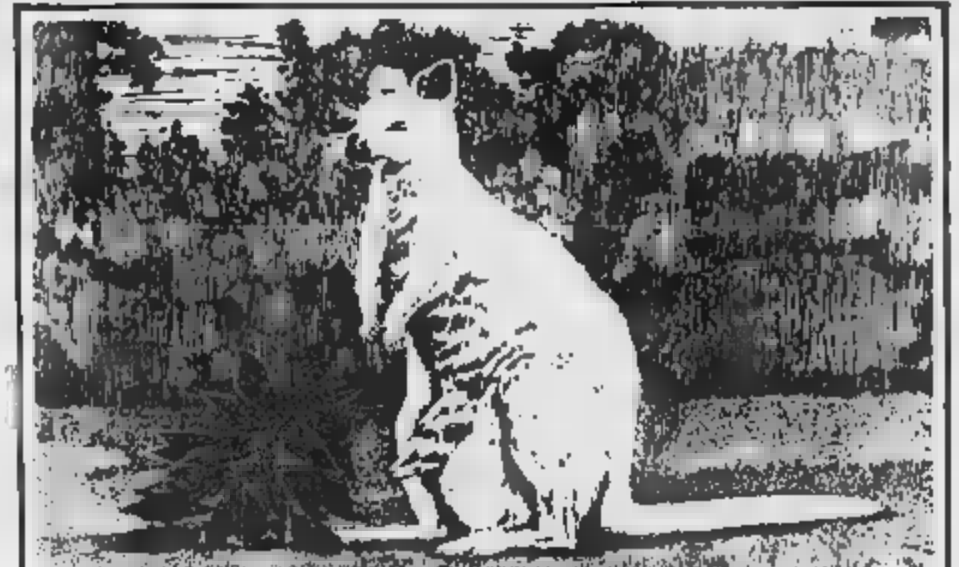
La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

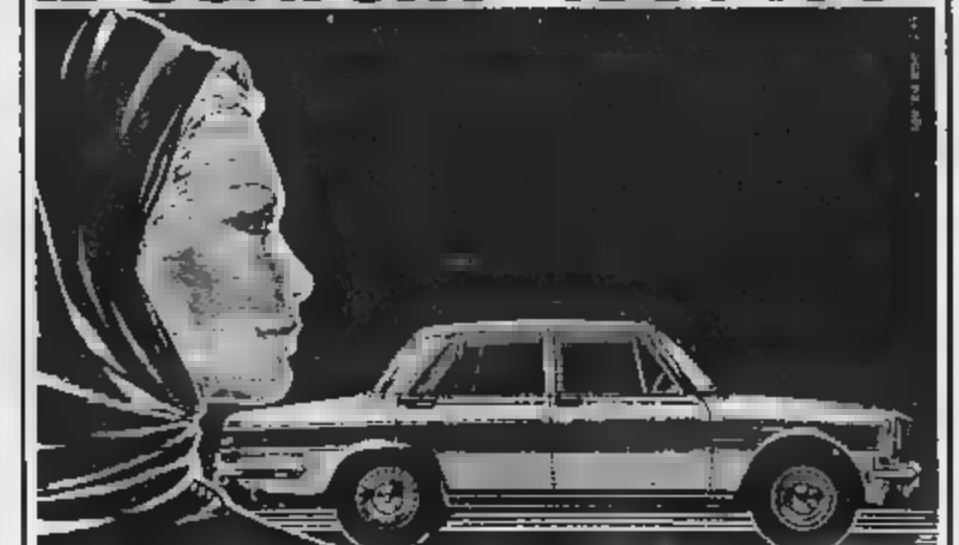
La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.

La morte di Giuseppe Vercesi, delle quattro persone della stessa famiglia decedute misteriosamente a Montebelluna tra il giugno e l'agosto scorso, è stata provocata da un veleno, anticrittogamico noto come paratossina.

La scoperta è stata compiuta dal prof. Giovanni Pierucci e dalla dottoressa Montagna, dell'Istituto di medicina legale dell'Università di Pavia.



## IL CONFORT SIMCA 1301-1501



Quando si parla di automobili si parla di soldi. E' dato che molti (e soprattutto Voi) si è giusto essere esigenti.

Ma se volete acquistare una vettura di gran classe, allora avete il diritto di essere ancora più esigenti: un diritto che la Simca 1301 - 1501 Vi riconoscono offrendoVi tutto ciò che potete desiderare da un'autovettura, e anche qualcosa di più.

A partire da 1.250.000 lire (Ige e trasporto compresi) la Simca 1301 - 1501. Vi offrono una meccanica d'eccezione, velocità fino a 147 Km/h, lussuoso confort interno, oltre 700 punti di assistenza in tutta Italia, pezzi di ricambio controllati nel prezzo e nella qualità, garanzia per 18.000 Km in un anno, polizza dell'usato elevatissima e costante, e... quel qualcosa in più cui parlavamo, ma che non pagate perché... non ha prezzo.

Quando si parla di automobili... accettate un consiglio: recatevi uno dei 250 Concessionari Simca oggi in Italia e fate una prova su strada di una Simca 1301 - 1501. Vi convincerete che

## QUANDO L'ACQUISTO DI UNA AUTOVETTURA E' UN AFFARE SI SA E SIMCA





# Borse economia e finanza

L'indice generale **▲▲▲▲▲** ieri da 74,57 a 75,10 (+ 0,7 per cento)

## Le azioni recuperarono quota 75 per cento perduta nel febbraio scorso

Seduta attivissima: scambiati a Milano quasi 5 milioni e mezzo di titoli, per oltre 11 miliardi di lire - Tendenza contrastata, con inizio sostenuto e assestamenti in chiusura - Reddito fisso in rialzo - Dopoborsa calmo

Milano, 19 ottobre.

Nella riunione odierna il mercato ha proseguito la vivace ripresa di ieri, attraverso scambi intensi. L'indice generale azionario da 74,57 a 75,10, per un miglioramento dello 0,7 per cento. Indice Mediobanca da 70,74 a 71,29, con un aumento dello 0,78 per cento. Reddito fisso sostenuto.

Titoli trattati di Stato per 389 milioni di lire; obbligazioni per 556 milioni 113.635 lire; azioni n. 5.498.000 per un valore di 11 miliardi 98 milioni di lire.

Le quotazioni a

**ALIMENTARI**  
Caffè 100 kg. 1.800  
Zucchero 100 kg. 1.200  
Riso 100 kg. 1.100  
Farina 100 kg. 1.000

**ASSICURATIVI**  
Assicurazione 100.000  
Assicurazione 200.000  
Assicurazione 500.000  
Assicurazione 1.000.000

**BANCARI**  
Banca 100.000  
Banca 200.000  
Banca 500.000  
Banca 1.000.000

**CHIMICI**  
Chimico 100 kg. 1.500  
Chimico 200 kg. 1.400  
Chimico 500 kg. 1.300  
Chimico 1.000 kg. 1.200

**ELETTRICI**  
Elettro 100 kg. 1.600  
Elettro 200 kg. 1.500  
Elettro 500 kg. 1.400  
Elettro 1.000 kg. 1.300

**FINANZIARI**  
Finanziario 100 kg. 1.700  
Finanziario 200 kg. 1.600  
Finanziario 500 kg. 1.500  
Finanziario 1.000 kg. 1.400

**IMMOBILIARI**  
Immobiliare 100 kg. 1.800  
Immobiliare 200 kg. 1.700  
Immobiliare 500 kg. 1.600  
Immobiliare 1.000 kg. 1.500

**MECCANICI**  
Meccanico 100 kg. 1.900  
Meccanico 200 kg. 1.800  
Meccanico 500 kg. 1.700  
Meccanico 1.000 kg. 1.600

**METALLURGICI**  
Metallurgico 100 kg. 2.000  
Metallurgico 200 kg. 1.900  
Metallurgico 500 kg. 1.800  
Metallurgico 1.000 kg. 1.700

**RETAIL**  
Retail 100 kg. 2.100  
Retail 200 kg. 2.000  
Retail 500 kg. 1.900  
Retail 1.000 kg. 1.800

**TRANSPORTI**  
Transporto 100 kg. 2.200  
Transporto 200 kg. 2.100  
Transporto 500 kg. 2.000  
Transporto 1.000 kg. 1.900

**DIVERSI**  
Diverso 100 kg. 2.300  
Diverso 200 kg. 2.200  
Diverso 500 kg. 2.100  
Diverso 1.000 kg. 2.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.400  
Altro 200 kg. 2.300  
Altro 500 kg. 2.200  
Altro 1.000 kg. 2.100

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.500  
Altro 200 kg. 2.400  
Altro 500 kg. 2.300  
Altro 1.000 kg. 2.200

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.600  
Altro 200 kg. 2.500  
Altro 500 kg. 2.400  
Altro 1.000 kg. 2.300

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.700  
Altro 200 kg. 2.600  
Altro 500 kg. 2.500  
Altro 1.000 kg. 2.400

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.800  
Altro 200 kg. 2.700  
Altro 500 kg. 2.600  
Altro 1.000 kg. 2.500

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.900  
Altro 200 kg. 2.800  
Altro 500 kg. 2.700  
Altro 1.000 kg. 2.600

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.000  
Altro 200 kg. 2.900  
Altro 500 kg. 2.800  
Altro 1.000 kg. 2.700

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.100  
Altro 200 kg. 3.000  
Altro 500 kg. 2.900  
Altro 1.000 kg. 2.800

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.200  
Altro 200 kg. 3.100  
Altro 500 kg. 3.000  
Altro 1.000 kg. 2.900

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.300  
Altro 200 kg. 3.200  
Altro 500 kg. 3.100  
Altro 1.000 kg. 3.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.400  
Altro 200 kg. 3.300  
Altro 500 kg. 3.200  
Altro 1.000 kg. 3.100

## LE QUOTAZIONI A TORINO

**VALORI DI STATO**  
Borsa 100.000  
Borsa 200.000  
Borsa 500.000  
Borsa 1.000.000

**OBBLIGAZIONI**  
Obbligazione 100.000  
Obbligazione 200.000  
Obbligazione 500.000  
Obbligazione 1.000.000

**ALIMENTARI**  
Alimentare 100 kg. 1.800  
Alimentare 200 kg. 1.700  
Alimentare 500 kg. 1.600  
Alimentare 1.000 kg. 1.500

**ASSICURATIVI**  
Assicurazione 100.000  
Assicurazione 200.000  
Assicurazione 500.000  
Assicurazione 1.000.000

**BANCARI**  
Banca 100.000  
Banca 200.000  
Banca 500.000  
Banca 1.000.000

**CHIMICI**  
Chimico 100 kg. 1.500  
Chimico 200 kg. 1.400  
Chimico 500 kg. 1.300  
Chimico 1.000 kg. 1.200

**ELETTRICI**  
Elettro 100 kg. 1.600  
Elettro 200 kg. 1.500  
Elettro 500 kg. 1.400  
Elettro 1.000 kg. 1.300

**FINANZIARI**  
Finanziario 100 kg. 1.700  
Finanziario 200 kg. 1.600  
Finanziario 500 kg. 1.500  
Finanziario 1.000 kg. 1.400

**IMMOBILIARI**  
Immobiliare 100 kg. 1.800  
Immobiliare 200 kg. 1.700  
Immobiliare 500 kg. 1.600  
Immobiliare 1.000 kg. 1.500

**MECCANICI**  
Meccanico 100 kg. 1.900  
Meccanico 200 kg. 1.800  
Meccanico 500 kg. 1.700  
Meccanico 1.000 kg. 1.600

**METALLURGICI**  
Metallurgico 100 kg. 2.000  
Metallurgico 200 kg. 1.900  
Metallurgico 500 kg. 1.800  
Metallurgico 1.000 kg. 1.700

**RETAIL**  
Retail 100 kg. 2.100  
Retail 200 kg. 2.000  
Retail 500 kg. 1.900  
Retail 1.000 kg. 1.800

**TRANSPORTI**  
Transporto 100 kg. 2.200  
Transporto 200 kg. 2.100  
Transporto 500 kg. 2.000  
Transporto 1.000 kg. 1.900

**DIVERSI**  
Diverso 100 kg. 2.300  
Diverso 200 kg. 2.200  
Diverso 500 kg. 2.100  
Diverso 1.000 kg. 2.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.400  
Altro 200 kg. 2.300  
Altro 500 kg. 2.200  
Altro 1.000 kg. 2.100

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.500  
Altro 200 kg. 2.400  
Altro 500 kg. 2.300  
Altro 1.000 kg. 2.200

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.600  
Altro 200 kg. 2.500  
Altro 500 kg. 2.400  
Altro 1.000 kg. 2.300

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.700  
Altro 200 kg. 2.600  
Altro 500 kg. 2.500  
Altro 1.000 kg. 2.400

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.800  
Altro 200 kg. 2.700  
Altro 500 kg. 2.600  
Altro 1.000 kg. 2.500

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.900  
Altro 200 kg. 2.800  
Altro 500 kg. 2.700  
Altro 1.000 kg. 2.600

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.000  
Altro 200 kg. 2.900  
Altro 500 kg. 2.800  
Altro 1.000 kg. 2.700

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.100  
Altro 200 kg. 3.000  
Altro 500 kg. 2.900  
Altro 1.000 kg. 2.800

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.200  
Altro 200 kg. 3.100  
Altro 500 kg. 3.000  
Altro 1.000 kg. 2.900

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.300  
Altro 200 kg. 3.200  
Altro 500 kg. 3.100  
Altro 1.000 kg. 3.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.400  
Altro 200 kg. 3.300  
Altro 500 kg. 3.200  
Altro 1.000 kg. 3.100

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.500  
Altro 200 kg. 3.400  
Altro 500 kg. 3.300  
Altro 1.000 kg. 3.200

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.600  
Altro 200 kg. 3.500  
Altro 500 kg. 3.400  
Altro 1.000 kg. 3.300

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.700  
Altro 200 kg. 3.600  
Altro 500 kg. 3.500  
Altro 1.000 kg. 3.400

Battuta d'arresto politica di riduzione del denaro

## Londra aumenta il tasso di sconto per evitare la crisi della sterlina

La Banca d'Inghilterra annuncia che la variazione (dal 5,50 al 6 per cento) vuole frenare la fuga di capitali verso mercati offono più alti saggi d'interesse - Il provvedimento era atteso, ma si che rallenterà la già incerta ripresa economica

(Dal nostro corrispondente)

Londra, 19 ottobre.

Il tasso bancario di quello che determina tutti i saggi d'interesse e quindi il costo del denaro - è il rialzo oggi di mezzo punto, dal 5,50 al 6 per cento. La decisione del governo britannico non ha suscitato meraviglia, era prevista da qualche settimana: ma ciò non ne diminuisce l'importanza. Per due motivi. Perché conferma il parziale insuccesso dell'operazione avviata da Europa ed americani all'inizio del '67 per una coordinata riduzione dei tassi di sconto. E perché, innalzando il saggio, il governo britannico rilancia la sterlina ma rilancia il rilancio dell'economia.

In gennaio i ministri finanziari di principali nazioni industriali concordarono sia di ridurre il costo del denaro, sia di agire in armonia per evitare eccessivi spostamenti di capitale da un mercato all'altro. All'inizio, tutto andò bene e l'Inghilterra diede ottimo esempio. In soli tre mesi, il saggio scese dal 7,50 al 5,50 per cento. Lo stesso fecero altri paesi. Ma, con l'inizio dell'estate, la situazione cominciò a cambiare. Principali cause per il fenomeno, ambidue d'origine americana.

1) Aumento, in America, dei tassi primari d'interesse. 2) Ritorno negli Stati Uniti di importanti fondi all'estero. E' un ritorno dovuto soprattutto alla prospettiva di una carenza di denaro il prossimo anno, per effetto dell'interrotta espansione economica. Se il denaro naturalmente causato un deflusso dal mercato londinese dei capitali alla ricerca di più redditizi saggi. Questi capitali hanno attraversato l'Atlantico o la Manica. Sul continente europeo, i tassi ufficiali sono saliti ma - sempre per gli eventi in America - ne sono saliti altri, quelli degli euro-dollari. Nelle ultime settimane, l'emorragia di dollari verso la Gran Bretagna, sottoposta inoltre a una ennesima crisi di sfiducia nella sterlina.

La Banca d'Inghilterra è intervenuta più volte per puntellare la propria valuta, scossa dalla chiusura del Canale di Suez, dal calo nelle esportazioni, dalle agitazioni sindacali e - prospettiva di un nuovo disavanzo nella bilancia dei pagamenti. Ma questi interventi assottigliavano le riserve.

Oggi, pertanto, la Banca d'Inghilterra ha accresciuto il saggio, in un comunicato, spiega: «E' l'obiettivo del governo far sì che la sterlina non sia sfavorevolmente toccata dalla tendenza all'ascesa sugli altri mercati internazionali del costo del denaro a breve. A tal fine, la Banca d'Inghilterra ha compiuto, nell'ultima messa, operazioni che hanno assicurato a Londra un modesto aumento dei Buoni del Tesoro e negli altri titoli monetari. L'ultima variazione del tasso ufficiale è un ulteriore nella medesima direzione». Occorre

ricordare che i Buoni del Tesoro di cui si parla nel comunicato sono i cosiddetti «Treasury Bills», inesistenti in Italia.

Se questo provvedimento avrà effetti positivi - diminuito deflusso di capitali, rafforzamento della sterlina - ne avrà pure i negativi. Il costo del denaro è da oggi salito in Inghilterra e più cari diverranno quindi crediti e prestiti. Ciò rallenterà la già incerta ripresa economica.

**I tassi di sconto in vigore nel mondo**

**Gran Bretagna** 6 - 10-10-1967  
**Germania** 3 - 12-5-1967  
**Francia** 3,50 - 8-4-1965  
**Italia** 3,50 - 7-6-1966  
**Belgio** 4,25 - 14-5-1967  
**Olanda** 4,50 - 15-3-1967  
**Svezia** 5 -  
**Svizzera** 3 - 10-7-1967  
**Stati Uniti** 4 - 7-4-1967

**Immobiliari**  
Immobiliare 100 kg. 1.800  
Immobiliare 200 kg. 1.700  
Immobiliare 500 kg. 1.600  
Immobiliare 1.000 kg. 1.500

**MECCANICI**  
Meccanico 100 kg. 1.900  
Meccanico 200 kg. 1.800  
Meccanico 500 kg. 1.700  
Meccanico 1.000 kg. 1.600

**METALLURGICI**  
Metallurgico 100 kg. 2.000  
Metallurgico 200 kg. 1.900  
Metallurgico 500 kg. 1.800  
Metallurgico 1.000 kg. 1.700

**RETAIL**  
Retail 100 kg. 2.100  
Retail 200 kg. 2.000  
Retail 500 kg. 1.900  
Retail 1.000 kg. 1.800

**TRANSPORTI**  
Transporto 100 kg. 2.200  
Transporto 200 kg. 2.100  
Transporto 500 kg. 2.000  
Transporto 1.000 kg. 1.900

**DIVERSI**  
Diverso 100 kg. 2.300  
Diverso 200 kg. 2.200  
Diverso 500 kg. 2.100  
Diverso 1.000 kg. 2.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.400  
Altro 200 kg. 2.300  
Altro 500 kg. 2.200  
Altro 1.000 kg. 2.100

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.500  
Altro 200 kg. 2.400  
Altro 500 kg. 2.300  
Altro 1.000 kg. 2.200

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.600  
Altro 200 kg. 2.500  
Altro 500 kg. 2.400  
Altro 1.000 kg. 2.300

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.700  
Altro 200 kg. 2.600  
Altro 500 kg. 2.500  
Altro 1.000 kg. 2.400

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.800  
Altro 200 kg. 2.700  
Altro 500 kg. 2.600  
Altro 1.000 kg. 2.500

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.900  
Altro 200 kg. 2.800  
Altro 500 kg. 2.700  
Altro 1.000 kg. 2.600

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.000  
Altro 200 kg. 2.900  
Altro 500 kg. 2.800  
Altro 1.000 kg. 2.700

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.100  
Altro 200 kg. 3.000  
Altro 500 kg. 2.900  
Altro 1.000 kg. 2.800

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.200  
Altro 200 kg. 3.100  
Altro 500 kg. 3.000  
Altro 1.000 kg. 2.900

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 3.300  
Altro 200 kg. 3.200  
Altro 500 kg. 3.100  
Altro 1.000 kg. 3.000

(Dal nostro corrispondente)

Londra, 19 ottobre.

Il tasso bancario di quello che determina tutti i saggi d'interesse e quindi il costo del denaro - è il rialzo oggi di mezzo punto, dal 5,50 al 6 per cento. La decisione del governo britannico non ha suscitato meraviglia, era prevista da qualche settimana: ma ciò non ne diminuisce l'importanza. Per due motivi. Perché conferma il parziale insuccesso dell'operazione avviata da Europa ed americani all'inizio del '67 per una coordinata riduzione dei tassi di sconto. E perché, innalzando il saggio, il governo britannico rilancia la sterlina ma rilancia il rilancio dell'economia.

In gennaio i ministri finanziari di principali nazioni industriali concordarono sia di ridurre il costo del denaro, sia di agire in armonia per evitare eccessivi spostamenti di capitale da un mercato all'altro. All'inizio, tutto andò bene e l'Inghilterra diede ottimo esempio. In soli tre mesi, il saggio scese dal 7,50 al 5,50 per cento. Lo stesso fecero altri paesi. Ma, con l'inizio dell'estate, la situazione cominciò a cambiare. Principali cause per il fenomeno, ambidue d'origine americana.

1) Aumento, in America, dei tassi primari d'interesse. 2) Ritorno negli Stati Uniti di importanti fondi all'estero. E' un ritorno dovuto soprattutto alla prospettiva di una carenza di denaro il prossimo anno, per effetto dell'interrotta espansione economica. Se il denaro naturalmente causato un deflusso dal mercato londinese dei capitali alla ricerca di più redditizi saggi. Questi capitali hanno attraversato l'Atlantico o la Manica. Sul continente europeo, i tassi ufficiali sono saliti ma - sempre per gli eventi in America - ne sono saliti altri, quelli degli euro-dollari. Nelle ultime settimane, l'emorragia di dollari verso la Gran Bretagna, sottoposta inoltre a una ennesima crisi di sfiducia nella sterlina.

La Banca d'Inghilterra è intervenuta più volte per puntellare la propria valuta, scossa dalla chiusura del Canale di Suez, dal calo nelle esportazioni, dalle agitazioni sindacali e - prospettiva di un nuovo disavanzo nella bilancia dei pagamenti. Ma questi interventi assottigliavano le riserve.

Oggi, pertanto, la Banca d'Inghilterra ha accresciuto il saggio, in un comunicato, spiega: «E' l'obiettivo del governo far sì che la sterlina non sia sfavorevolmente toccata dalla tendenza all'ascesa sugli altri mercati internazionali del costo del denaro a breve. A tal fine, la Banca d'Inghilterra ha compiuto, nell'ultima messa, operazioni che hanno assicurato a Londra un modesto aumento dei Buoni del Tesoro e negli altri titoli monetari. L'ultima variazione del tasso ufficiale è un ulteriore nella medesima direzione». Occorre

ricordare che i Buoni del Tesoro di cui si parla nel comunicato sono i cosiddetti «Treasury Bills», inesistenti in Italia.

Se questo provvedimento avrà effetti positivi - diminuito deflusso di capitali, rafforzamento della sterlina - ne avrà pure i negativi. Il costo del denaro è da oggi salito in Inghilterra e più cari diverranno quindi crediti e prestiti. Ciò rallenterà la già incerta ripresa economica.

**I tassi di sconto in vigore nel mondo**

**Gran Bretagna** 6 - 10-10-1967  
**Germania** 3 - 12-5-1967  
**Francia** 3,50 - 8-4-1965  
**Italia** 3,50 - 7-6-1966  
**Belgio** 4,25 - 14-5-1967  
**Olanda** 4,50 - 15-3-1967  
**Svezia** 5 -  
**Svizzera** 3 - 10-7-1967  
**Stati Uniti** 4 - 7-4-1967

**Immobiliari**  
Immobiliare 100 kg. 1.800  
Immobiliare 200 kg. 1.700  
Immobiliare 500 kg. 1.600  
Immobiliare 1.000 kg. 1.500

**MECCANICI**  
Meccanico 100 kg. 1.900  
Meccanico 200 kg. 1.800  
Meccanico 500 kg. 1.700  
Meccanico 1.000 kg. 1.600

**METALLURGICI**  
Metallurgico 100 kg. 2.000  
Metallurgico 200 kg. 1.900  
Metallurgico 500 kg. 1.800  
Metallurgico 1.000 kg. 1.700

**RETAIL**  
Retail 100 kg. 2.100  
Retail 200 kg. 2.000  
Retail 500 kg. 1.900  
Retail 1.000 kg. 1.800

**TRANSPORTI**  
Transporto 100 kg. 2.200  
Transporto 200 kg. 2.100  
Transporto 500 kg. 2.000  
Transporto 1.000 kg. 1.900

**DIVERSI**  
Diverso 100 kg. 2.300  
Diverso 200 kg. 2.200  
Diverso 500 kg. 2.100  
Diverso 1.000 kg. 2.000

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.400  
Altro 200 kg. 2.300  
Altro 500 kg. 2.200  
Altro 1.000 kg. 2.100

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.500  
Altro 200 kg. 2.400  
Altro 500 kg. 2.300  
Altro 1.000 kg. 2.200

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.600  
Altro 200 kg. 2.500  
Altro 500 kg. 2.400  
Altro 1.000 kg. 2.300

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.700  
Altro 200 kg. 2.600  
Altro 500 kg. 2.500  
Altro 1.000 kg. 2.400

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.800  
Altro 200 kg. 2.700  
Altro 500 kg. 2.600  
Altro 1.000 kg. 2.500

**ALTRI**  
Altro 100 kg. 2.900  
Altro 200 kg. 2.800  
Altro 500 kg. 2.700  
Altro



## Dannoso non fare colazione al mattino

## Moro premia venticinque studenti al convegno "Civiltà del lavoro,"

## Notarnicola ha detto alla moglie «Temevo che Cavallero mi uccidesse»

## Commerciante italiano assassinato per rapina

## nte italiano per rapina

| Le temperature minime e massime di ieri in alcune città estere |    |    |
|--|----|----|
| Parigi   | 3  | 15 |
| Londra   | 6  | 13 |
| Berlino  | 0  | 11 |
| Amsterdam  | 1  | 13 |
| Bruxelles  | 3  | 11 |
| Madrid   | 13 | 22 |
| Mosca  | 3  | 17 |
| New York   | 17 | 18 |
| San Francisco  | 14 | 22 |
| Tokio  | 11 | 23 |

## La chirurgia oggi può molto per la salute delle persone anziane

## La lotta d'una donna rapinata e percossa a sangue per strada

za di sbarramento elastico tra torace e addome, partecipando attivamente al movimento respiratorio.

In tali condizioni comporta un speciale rischio la debolezza dei muscoli respiratori, che è fatale del diaframma, attraverso il quale transita l'esofago. Essa favorisce la maggior frequenza di questo tipo di ernia (diaframmatica), per cui la giuntura tra esofago e stomaco scivola nel torace. Questa e come opera il diaframma. Questo è pure risposto esaurientemente da i professori Biancalana e Maseri. Poi gli altri relatori hanno comunque riferito che circa il trattamento delle affezioni della parete « di singoli viceri dell'addome.

**Angelo Vixiano**

Seller

per l'eleganza  
invernale

**marus**  
propone cappotti Cori

CENTRI DELLA  
CONFEZIONE  
MARUS  
a TORINO  
Piazza Solferino, 1  
(per signora e bambino)  
Via Roma, 343  
Via Nizza, 193  
Piazza Statuto, 24  
Via Monginevro, 18  
Via Chiesa della Salute, 35  
a BIELLA  
Via Italia, 20

Cori, l'eleganza sulle ali di una farfalla.  
Modelli Biki in esclusiva per Cori - Cori Junior per le più giovani  
Cori Lady per le taglie forti.

*Cori* *Jacis* *Sidi*



# ULTIME NOTIZIE

A due anni dall'annuncio di Paolo VI

## Costituito il tribunale per far beato Papa Giovanni

Egual cerimonia per Pio XII - I giudici e l'avvocato del diavolo giurano di tenere il segreto e respingere ogni tentativo di corruzione o distorsione dei fatti - La causa durerà parecchi anni

(Dal nostro corrispondente)  
Città del Vaticano, 19 ottobre. A due anni dall'annuncio di Paolo VI al Vaticano II il card. Traglia ha installato oggi i due tribunali ecclesiastici che dovranno condurre il processo informativo sulla fama di santità e sull'eroicità delle virtù in genere e del Papi Pio XII e Giovanni XXIII. Si è così entrati nella fase preliminare della procedura che si concluderà con la introduzione ufficiale della causa di beatificazione e canonizzazione presso la Congregazione dei riti. Paolo VI dichiarò a suo tempo, in modo esplicito, che i processi apostolici relativi ai suoi predecessori avranno corso « normale », il cardinale Traglia nella cerimonia odierna ha detto che le cause di canonizzazione dei pontefici sono le più difficili.

Il rito della costituzione ufficiale dei due tribunali, ambedue posti sotto la presidenza di mons. Magliocchetti, si è svolto in San Giovanni in Laterano. Da ognuno di essi fanno parte due preti in qualità di giudici ed un promotore della fede, ai quali è stato richiesto il giuramento che li impegna ad osservare il segreto e a non mettere in atto nel loro ufficio alcun tentativo di corruzione o di distorsione dei fatti obiettivi come si presentano durante l'inchiesta.

« I promotori della fede », più noti con il titolo di « avvocati del diavolo », spetterà il compito di addurre elementi negativi capaci di sollevare ombre sulle virtù e sulla prudenza cristiana dei due Papi. Fino ad ora i promotori della causa, il gesuita Molinari per Pio XII ed il francescano Carroli per Giovanni XXIII, hanno raccolto grande quantità di materiale, di scritti e di testimonianze. Tra queste ultime sono le innumerevoli petizioni giunte a Roma e che in un comunicato ufficiale dell'Osservatore Romano vario tempo addietro venivano valutate a settecentomila per Pio

XII e ad un milione per Paolo VI.

La prima a pervenire per Angelo Roncalli fu portata alla Congregazione dei riti dal cardinale Giovanni Battista Montini, che se l'era vista affidare da un carnevale in scialo a Milano nel momento in cui lasciava l'arcidiocesi per prendere parte al Concilio, dal quale doveva uscire egli stesso Papa. L'ultima petizione recava la data del 3 giugno 1963, giorno della morte di Giovanni XXIII, ed era indirizzata al successore di Giovanni XXIII.

Alla cerimonia della installazione del tribunale erano presenti per Pio XII il nipote principe Carlo Pacelli, la sorella marchesa Elisabetta Pacelli Rognissani con la figlia Elena, il suo bibliotecario

rio P. Hentrich, gesuita, le sorelle tedesche Pasqualina Lehnert e Maria Konrad che furono addette alla cura della sua dimora privata; per Giovanni XXIII il fratello Giuseppe Roncalli, f. p.

**Migliorano le condizioni di Eisenhower (77 anni)**  
Washington, 19 ottobre. Le condizioni di salute dell'ex presidente Eisenhower, ricoverato per un gonfiamento a carattere benigno e non canceroso della prostata, continuano a denotare miglioramento. Lo hanno affermato i medici che hanno in cura l'ex presidente, che ha 77 anni ed è ricoverato da martedì scorso al « Walter Reed Hospital » di Washington.

(A.P.)

## Re Hussein a Madrid accolto con grandi onori

Franco è andato ad attenderlo all'aeroporto con un largo seguito - La visita (non ufficiale) durerà 5 giorni - Studenti arabi gridano: « Soltanto la guerra potrà risolvere la situazione nel Medio Oriente »

(Nostro servizio particolare)  
Madrid, 19 ottobre. Il gen. Franco ha accolto cordialmente Re Hussein di Giordania, giunto oggi a Madrid per colloqui sulla situazione del Medio Oriente. Il monarca haschemita ha iniziato nei giorni scorsi un viaggio che dall'Algeria lo porterà in alcune capitali europee. Sebbene la sua visita fosse stata annunciata come « non ufficiale », Hussein è stato accolto dai membri del governo spagnolo e dai capi della missione araba a Madrid. Sceso dall'aereo della « Royal Jordanian Airlines », il re, accompagnato dal Caudillo in uniforme di generale, ha passato in rassegna le truppe che gli rendevano gli onori militari.

All'arrivo del sovrano un

gruppo di studenti universitari musulmani ha cominciato a urlare slogan in arabo e, talvolta, in spagnolo. « Viva la Palestina. E' nostra », « Nessuna soluzione politica potrà risolvere le cose, ma soltanto la guerra », « Viva il re della terra felice: queste lacrime dalle mani gride in coro. Appena il « Generalissimo » e Re Hussein sono entrati nella costruzione dell'aeroporto riservata alle persone importanti, un altro folto gruppo di giovani, armati di bastoni e di sassi, ha agitato numerosi manifesti in arabo e spagnolo. Sugli striscioni di stoffa erano scritte frasi quali: « Viva l'amicizia tra spagnoli e arabi » e « La soluzione del conflitto nel Medio Oriente non si troverà né in America né in Russia, ma soltanto sul campo di battaglia ».

Un altro cartellone diceva: « Gli studenti arabi sono gravi al governo spagnolo per il suo atteggiamento ». Durante il suo soggiorno di cinque giorni a Madrid, Re Hussein alloggerà nelle vicinanza dell'Università in Palazzo Moncloa. Il palazzo, rimasto distrutto durante la guerra civile spagnola, è stato ricostruito da pochi anni e riservato alle persone importanti in visita a Madrid. I due capi di Stato hanno avuto modo di scambiare le prime impressioni sulla situazione in Medio Oriente. Lo faranno ancora nei prossimi giorni e, particolarmente, durante il week-end quando - si prevede - andranno a caccia insieme. La crisi in Medio Oriente costituisce il maggiore interesse del monarca giordano e il motivo della sua visita a Madrid. Egli è soprattutto interessato a conoscere il punto di vista del governo spagnolo sulla situazione nel Medio Oriente, così come quello delle altre nazioni nelle quali si recerà in visita.

Sin dalla guerra civile, la politica del generale Franco, basata sul « ponte verso l'Islam », è stata intesa a promuovere i tradizionali legami di amicizia con il mondo arabo. Il tempo della guerra di giugno in Medio Oriente, il Caudillo non ha perso tempo nell'esprimere la sua simpatia per la causa degli arabi nel conflitto contro Israele. Al momento non è stato ancora diffuso alcun comunicato ufficiale sulla visita del re di Giordania.

Copyright © The Times e per l'ufficio di « La Stampa »

**Moss Scheuvel (amico di Brandt) eletto sindaco di Berlino**

(Dal nostro corrispondente)  
Berlino, 19 ottobre. Il socialdemocratico Klaus Scheuvel, 41 anni, segretario di Stato agli Esteri e stretto collaboratore del ministro Willy Brandt, è stato eletto oggi sindaco reggente.

Il presidente Johnson ha conferito la « Legion of Merit » al gen. Vedovato, capo di stato maggiore dell'esercito italiano, per l'elevato grado di efficienza raggiunto sotto il suo comando delle forze terrestri alleate del Sud-Europa.

Il gen. Vedovato ha ricevuto l'onorificenza durante la visita che sta effettuando negli Stati Uniti.

## Alta onorificenza americana conferita al gen. Vedovato

Johnson consegna al Capo di stato maggiore dell'esercito italiano la « Legion of Merit ».

Roma, 19 ottobre.

Il presidente Johnson ha conferito la « Legion of Merit » al gen. Vedovato, capo di stato maggiore dell'esercito italiano, per l'elevato grado di efficienza raggiunto sotto il suo comando delle forze terrestri alleate del Sud-Europa.

Il gen. Vedovato ha ricevuto l'onorificenza durante la visita che sta effettuando negli Stati Uniti.

La Corte dei Conti ha respeso l'approvazione di alcuni punti (Nostro servizio particolare).

Roma, 19 ottobre.

Presente il ministro del Tesoro, Colombo, la commissione Finanze e Tesoro del Senato ha respinto oggi l'approvazione del rendiconto generale dell'amministrazione dello Stato per il 1966. Com'è noto, la Corte dei Conti ha ritenuto di sospendere il giudizio di « parificazione » su vari capitoli del bilancio consuntivo.

Invitando anzi la Corte Costituzionale a pronunciarsi sulla legittimità di alcune leggi destinate alla copertura finanziaria di nuove spese.

C Colombo, in un breve discorso, ha invitato la commissione ad approvare il rendiconto anche se, non essendo un termine perentorio per l'approvazione, il voto potrebbe essere rinviato a dopo il giudizio della Corte Costituzionale. Secondo il ministro, tuttavia, il sistema avrebbe inconvenienti pratici: d'altra parte occorre tenere presente che un'eventuale dichiarazione di incostituzionalità delle leggi impugnate non potrebbe operare retroattivamente.

ar. ba.

La Corte dei Conti ha respeso l'approvazione di alcuni punti (Nostro servizio particolare).

Roma, 19 ottobre.

Presente il ministro del Tesoro, Colombo, la commissione Finanze e Tesoro del Senato ha respinto oggi l'approvazione del rendiconto generale dell'amministrazione dello Stato per il 1966. Com'è noto, la Corte dei Conti ha ritenuto di sospendere il giudizio di « parificazione » su vari capitoli del bilancio consuntivo.

Invitando anzi la Corte Costituzionale a pronunciarsi sulla legittimità di alcune leggi destinate alla copertura finanziaria di nuove spese.

C Colombo, in un breve discorso, ha invitato la commissione ad approvare il rendiconto anche se, non essendo un termine perentorio per l'approvazione, il voto potrebbe essere rinviato a dopo il giudizio della Corte Costituzionale. Secondo il ministro, tuttavia, il sistema avrebbe inconvenienti pratici: d'altra parte occorre tenere presente che un'eventuale dichiarazione di incostituzionalità delle leggi impugnate non potrebbe operare retroattivamente.

ar. ba.

La Corte dei Conti ha respeso l'approvazione di alcuni punti (Nostro servizio particolare).

Roma, 19 ottobre.

Presente il ministro del Tesoro, Colombo, la commissione Finanze e Tesoro del Senato ha respinto oggi l'approvazione del rendiconto generale dell'amministrazione dello Stato per il 1966. Com'è noto, la Corte dei Conti ha ritenuto di sospendere il giudizio di « parificazione » su vari capitoli del bilancio consuntivo.

Invitando anzi la Corte Costituzionale a pronunciarsi sulla legittimità di alcune leggi destinate alla copertura finanziaria di nuove spese.

C Colombo, in un breve discorso, ha invitato la commissione ad approvare il rendiconto anche se, non essendo un termine perentorio per l'approvazione, il voto potrebbe essere rinviato a dopo il giudizio della Corte Costituzionale. Secondo il ministro, tuttavia, il sistema avrebbe inconvenienti pratici: d'altra parte occorre tenere presente che un'eventuale dichiarazione di incostituzionalità delle leggi impugnate non potrebbe operare retroattivamente.

ar. ba.

Accordo italo-tedesco per i danni di guerra

L'intesa riguarda i cittadini italiani che avevano, e hanno, beni nella Germania di Weimar

Bonn, 19 ottobre.

Stato firmato oggi a Bonn, presso il ministero degli Esteri, un accordo fra Italia e Germania federale per il regolamento di questioni patrimoniali, economiche e finanziarie connesse alla seconda guerra mondiale. Da parte italiana hanno apposto la loro firma all'accordo il sottosegretario al ministero del Tesoro, sen. Braccacci, e da parte tedesca il segretario di Stato al ministero degli Esteri, Lahr.

L'intesa riguarda quei cittadini italiani che avevano o hanno beni nella Repubblica federale. Essi, ai pari dei cittadini tedeschi, sono tenuti a pagare un'imposta patrimoniale che alimenta una cassa destinata a risarcire coloro i quali hanno avuto i propri beni danneggiati o distrutti dalla guerra. I cittadini italiani si erano sempre opposti a pagare tale imposta, ed ora, per le rate maturate fra il primo aprile 1949 e il 1955, è stata fissata una sanatoria. Il beneficio che ne deriva ai cittadini italiani può essere calcolato, secondo un'indagine approssimativa, a circa 900 milioni.

(A.P.)

La terza sezione del Tribunale (pres. Jannibelli, p.m. Versuato, conc. Castelli) ha condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire il regista di cinema, 31 anni, via Damiano Chiosso, 15, accusato di aver fatto un film intitolato « Il mio amico » nel quale non ha avuto alcun ruolo.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

Il film, intitolato « Il mio amico », è stato distribuito in tutta Italia. Il regista, che non ha avuto alcun ruolo, è stato condannato a 2 anni di reclusione e a 2 milioni di lire.

ULTIME DI CRONACA

Assolda un tredicenne perché lo aiuti a rubare

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati

Arrestato - I genitori del ragazzo denunciati







